

LOS SITIOS

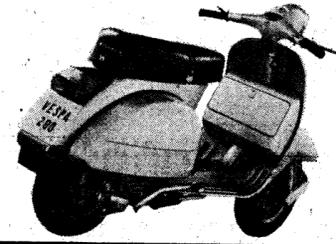
DE GERONA



DOMINGO, 24 DE JUNIO DE 1979 — NUMERO 11.010 — PRECIO: 15 PESETAS

Agencia Oficial VESPA CASADEMONT

Calle FIGUEROLA, 39 — Tel. 20 53 15.

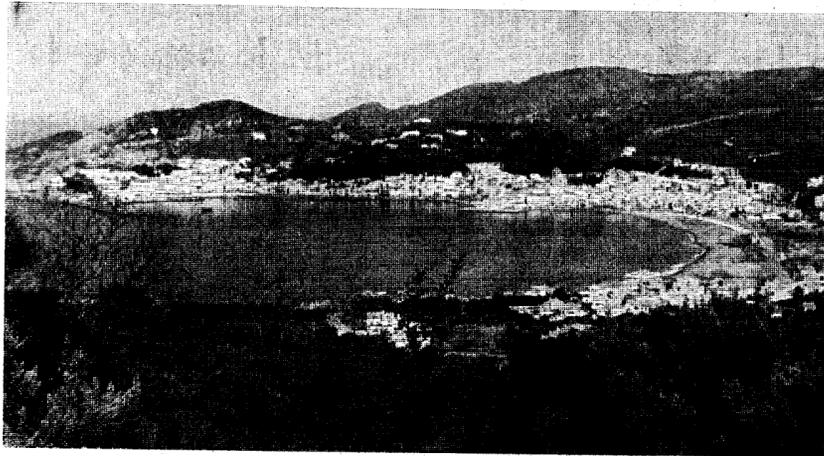


Les comunica que pueden hacer las solicitudes de Vespa 200 c.c.

Entrega inmediata. Adquirirla en esta, su casa, o en su distribuidor más próximo. VESPA - VESPINO Y GILERA Vespa 75 c.c. desde los 16 años.



Reitera el Gobierno español
"La situación en Nicaragua es particularmente grave"



Nada resuelto en las negociaciones Marruecos-España sobre Pesca
 Ha regresado a Madrid la delegación presidida por Aldasoro

(PAGINA 2)

Hoy, onomástica del Rey

Los servicios de protocolo de la Casa del Rey están cursando las invitaciones para la recepción de hoy, domingo, con motivo de la onomástica del Rey Don Juan Carlos. A la recepción, que se celebrará a las ocho de la tarde en el Palacio Real, asistirá el Gobierno en pleno, Congreso y Senado, autoridades militares, cuerpo diplomático y otras personalidades de los partidos políticos con representación parlamentaria. Asimismo, serán invitados también representantes del mundo cultural y artístico y de los medios informativos.

Nuestra más cordial y respetuosa felicitación a Su Majestad.

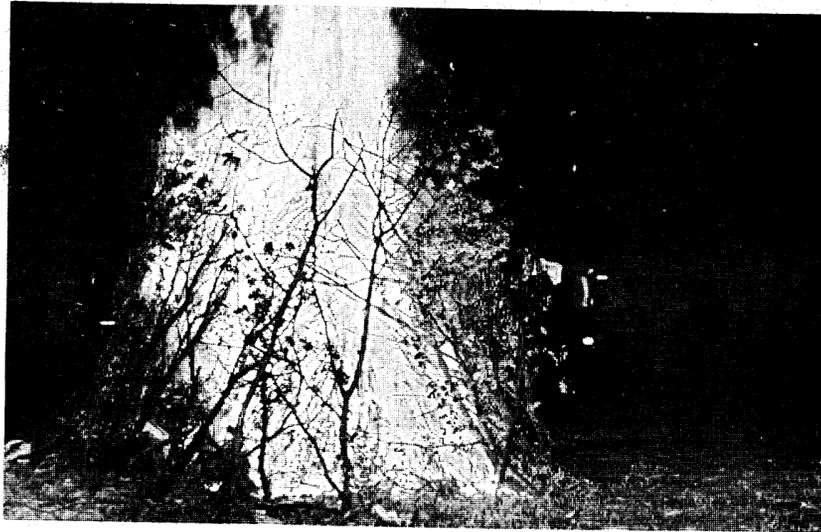
Está en juego la defensa de los derechos humanos de aquel Pueblo hermano

(PAGINA 2)

LOS "FOCS DE SANT JOAN" ACUDIERON A LA CITA

AHORA EL EXPOLIO, DE LOS PECIOS ES EN PORT DE LA SELVA

El descubrimiento en aguas de Port de la Selva de una nave ibera con ánforas para el transporte de vino a Francia, ha puesto una vez más de manifiesto el lamentable problema del expolio submarino de los pecios que albergan las aguas de la Costa Brava. Los trámites legales para las investigaciones en regla son interminables y, en cambio, cualquier furtivo puede extraer los más valiosos tesoros sin pedir permiso a nadie, y hacer con ellos el gran negocio.



La CSFI protesta contra las amenazas de ETA

Anoche, por toda la geografía gerundense se vio la luminosa presencia de los «Focs de Sant Joan» que renovaron una de las más íntimas tradiciones de nuestro pueblo que, a la vez, se entronca con toda una constante de la vida del país que va mucho más allá del mer divertimento infantil, que tampoco faltó. (Foto S.A.N.I.)

ONCE SANCIONES POR COLOCACION CLANDESTINA DE PROPAGANDA EN LOS MUROS DE GERONA

(PAGINA 3)

Por iniciativa del Obispado Las religiosas gerundenses Hijas de San José abren una misión en Rwanda

(PAGINA 4)

Se inicia en Lloret de Mar el "III Torneig Internacional" de Fútbol Juvenil

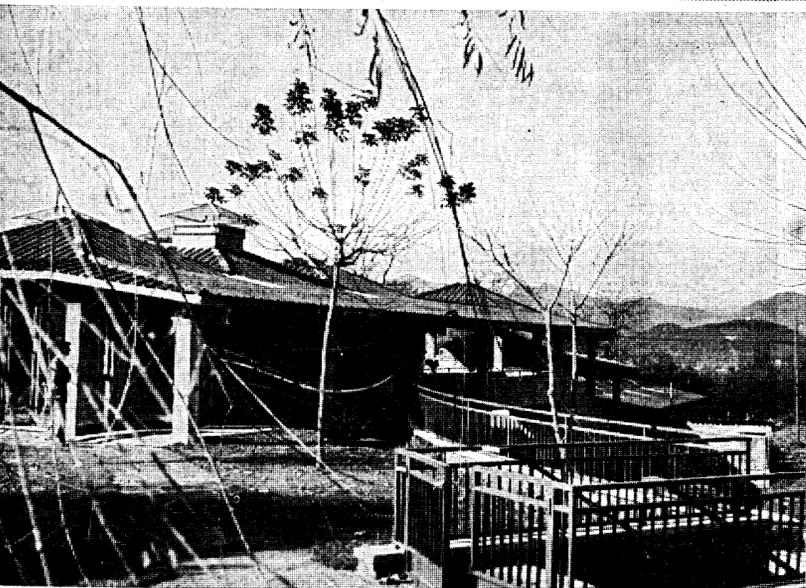


Esta tarde, a las seis, con el partido Feyenoord - Lloret, dará comienzo en el Campo Municipal de Deportes de Lloret de Mar, la tercera edición del "Torneig Internacional" de fútbol juvenil, competición en la que toman parte equipos de auténtica categoría. Hasta ahora hubo dos vencedores: el F. C. Barcelona, cuyo capitán muestra el trofeo conquistado en la primera edición, y el Chelsea inglés, que también toma parte en el "Torneig" de este año. (Foto PABLITO).

"Pirates empordanesos"
 "Ona lliure", que ha emitido algunos días en Figueres

Una emisora pirata, sin autorización oficial alguna, ha venido emitiendo desde la ciudad de Figueres o sus alrededores, en los últimos días. Esta radio libre, que se podía sintonizar en Frecuencia Modulada en la banda de los 100-103 Megaciclos, se identificaba con el nombre de «Pirates Empordanesos» y emitía música. (Pasa a la pág. última)

NO ACABAN DE ABRIR EL CENTRO "JOAN RIU"



Y los padres de niños disminuidos físicos acusan la lógica preocupación e inquietud. El Centro depende ya de la Diputación, sino de la Caja de Ahorros Provincial, y al parecer, el problema está en si dedicar la institución a los disminuidos profundos o a los que ofrecen posibilidades de recuperación. ¿Nombramos una comisión para que decida al fin?

Son "trabajadores al servicio del Pueblo español y de la comunidad vasca"

(ULTIMA PAGINA)

En la sección "Deportistas gerundenses"

ALBERT GURT: "MI GRAN OBJETIVO ERA ACUDIR A UNA OLIMPIADA, PERO ME LO IMPIDIERON"

(Pasa a la página 15)

Diecinueve años de existencia como nación

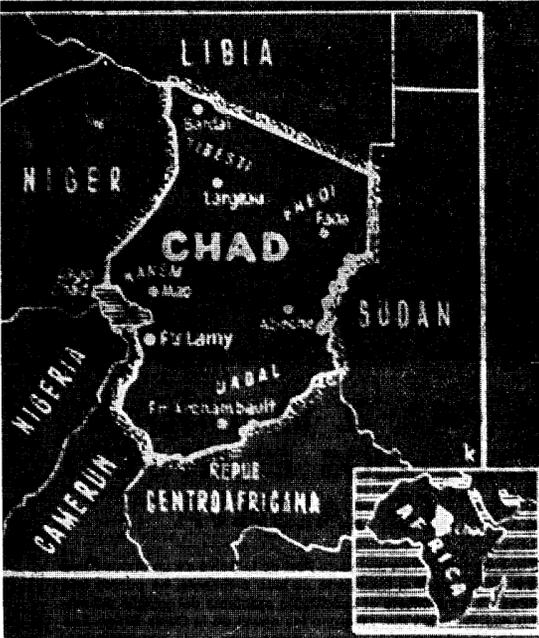
La interminable guerra del Chad

Desde hace años, están enfrentados los cristianos del Sur con los musulmanes del Norte

Es uno de los países más pobres de la región de Sahel

Diecinueve años lleva de existencia como nación soberana Chad y se puede afirmar que en todo este tiempo no ha podido disfrutar de la paz. Por una u otra circunstancia, en realidad siempre la misma, la guerra se ha enseñoreado de sus ciudades y poblados y entre cambios de Gobierno, golpes de estado y pequeñas revoluciones, la paloma de la paz no ha podido hacer nido en ninguna parte del país.

Esta pobre y extensa nación —1.284.000 kilómetros cuadrados, con tres millones y medio de habitantes y que sufrió más que ninguno de los de la zona del Sahel, la tremenda sequía de 1975— se encuentra inmersa en una guerra, quizá no declarada pero sí existente, entre los cristianos del Sur y los musulmanes del Norte. Una guerra que cuenta ya sus víctimas por centenares, aunque resulta poco menos que imposible poseer cifras exactas de las matanzas e incursiones de uno u otro bando, en campo contrario. Era muy difícil apagar estos odios religiosos y tribales y no existía un hombre con prestigio suficiente para imponer la paz a los dos bandos. Así llega la independencia en 1960 y el nombramiento de Nagartá Tombalbaye, con fama de hechicero y perteneciente a las tribus del Sur, como primer Presidente de la República, a quien ampara y ayuda Francia, en sus primeros pasos como nación. Chad, por espacio de muchos años, había sido colonia francesa. Se hizo una nueva Constitución y creado un partido único, el progresista de Chad, que fue disuelto en agosto de 1973, reemplazándolo por el llamado Movimiento Nacional para la Revolución Cultural y Social. Pero con bastante anterioridad y como oponente, surgió una rebelión armada, dirigida principalmente por el FROLINAT (Frente de Liberación Nacional de Chad) que no estaba nada satisfecho con el gobierno de Tombalbaye. Entonces comienza lo que después ha dado en llamarse la «guerra secreta de Chad».



Hissien Habré, licenciado en Derecho y Ciencias Políticas por la Sorbona de París. Al fin parece que se llega a un acuerdo para entregar a los rebeldes dinero, armas y especies y llegó a afirmarse que la cifra cierta entregada fueron unos mil millones de dólares, a cambio de la libertad

de la señora Claustre. No hay noticias fidedignas sobre las negociaciones, pero la arqueóloga francesa volvió viva a su país.

RETIRADA FRANCESA Y ESCISIONES

Las tropas galas se retiran del Chad y el país continúa su guerra interior, y en 1975 se produce un golpe de estado, por una junta militar presidida por el general Noel Odingas y en él muere Tombalbaye. Al mismo tiempo surgen las divisiones en el seno del FROLINAT. Su creador, Ibrahim Abatcha, muerto en 1968, fue reemplazado por el doctor Abba Sidick, provocando la ruptura de una parte de los camaradas de Abatcha. Nuevos grupos se separan del antiguo Frente de Liberación, sostenidos por países árabes o islámicos: Libia, Nigeria y Sudán. Mientras, sigue permaneciendo independiente el Consejo de las Fuerzas Armadas del Norte, que fue quien apresó a la señora Claustre. La intervención de Francia y Libia, no consiguen poner fin a la contienda. Un nuevo golpe de estado y se hace con el poder Félix Mallum, que intenta también negociar con los rebeldes, para poner fin de una vez a la guerra civil. Pero las conversaciones de paz, que tuvieron lugar en Sebba (Libia), también fracasan, acusándose unos y otros de incumplir los acuerdos.

A pesar de todos estos intentos, continúan, aunque quizá más esporádicos los enfrentamientos. Y la situación política del país se convierte en un auténtico rompecabezas.

ACUERDOS INCUMPLIDOS

De nuevo, a mediación de los países vecinos, que tratan de poner fin a esta matanza continuada, consiguen reunir en una mesa de negociaciones a todos los implicados en el conflicto: los guerrilleros de las diversas facciones y los representantes del gobierno anterior. En marzo de este año se consigue un acuerdo, firmando un pacto para establecer un régimen de «unión nacional». A esto sigue el oscurecimiento del poder de Mallum y de la influencia libia por otro. Entonces es nombrado presidente del Gobierno Lol Mohamed Shawwa, que desempeña simultáneamente la Jefatura del Estado. Pero Libia, declara «ilegal» este Gobierno, porque constituye «una violación flagrante del acuerdo de Kano». Esto significa un nuevo fracaso, porque todos los líderes de las distintas facciones, anteponen sus ambiciones personales al bienestar del país. Finalmente, a últimos de abril, se forma un nuevo Gobierno, también presidido por Shawwa y en el que figura uno de los jefes de la guerrilla del FROLINAT, Bukuni Ueddei y Hissien Habré. Es decir, estaban representadas todas las tendencias más importantes del Chad. Pero resulta difícil creer que este Gobierno pueda mantenerse mucho tiempo en el poder. Figuran en él dos hombres que muy difícilmente pueden continuar unidos, pues en otrora fueron amigos, después enemigos irreconciliables y ahora parece que de nuevo se unen: Bukuni con



Habré. El tiempo no tardará mucho en demostrarnos que esta unión es como una nueva bomba, que no sabemos lo que tardará en estallar. Y entre tanto, el Chad, sigue sin saber lo que es la paz.

F. FERNANDEZ BLASCO (PYRESA)

Reitera el Gobierno español "La situación en Nicaragua es particularmente grave"

Está en juego la defensa de los derechos humanos de aquel Pueblo hermano

Madrid, 23. (Efe). — Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado lo siguiente a la Agencia Efe en relación con la declaración hecha ayer por el Gobierno a propósito de Nicaragua: "La declaración del Gobierno es perfectamente consecuente con uno de sus principios más importantes de política exterior: la defensa de los derechos humanos en el mundo. En este caso concreto, se ha hecho una declaración expresa por dos razones fundamentales:

1. — La situación de Nicaragua, por tratarse de un país que es miembro de nuestra Comunidad Histórica de Naciones, afecta a la sensibilidad española más directa e intensamente que las que se producen en otras partes.
 2. — La situación en Nicaragua es particularmente grave.
- La posición española, afín, por razones ideológicas y de pertenencia, a un tronco común, a la de los países del Pacto Andino, se centra en los siguientes puntos:
- 1) Que se establezca inmediatamente un alto el fuego y cesen las matanzas de nicaragüenses.
 - 2) La formación de un Gobierno provisional en el que estén representados todos los sectores de opinión del país.
 - 3) Celebración de elecciones auténticamente libres lo antes posible para la constitución de un Gobierno democrático.

Al mismo tiempo y como lo hemos venido haciendo hasta ahora, prestaremos cuanto ayuda podamos para aliviar la suerte del Pueblo de Nicaragua.

A la pregunta de si cabe encontrar una solución a la actual situación nicaragüense mientras permanece en el Poder el Presidente Somoza, el portavoz declaró que el criterio del Gobierno español se deduce claramente del contenido de la declaración".

de la tarde a Madrid, procedentes de San José de Costa Rica, vía La Habana, en vuelo de "Iberia".

Esta es la segunda expedición que llega procedente de la capital costarricense, tras haber sido trasladados hasta allí desde Managua por un avión tipo "Hércules" de la Fuerza Aérea Española.

Entre los expedicionarios llegó el industrial Julio González, natural de Orense, que llevaba 25 años en América y que declaró a "Efe" que Nicaragua es hoy un infierno y que la situación no tiene fácil arreglo.

Dijo después que las escenas de las matanzas quedaron reflejadas en sus ojos para siempre y que no podrá nunca entender cómo se mata sin discriminación.

Señaló igualmente que su industria quedó arrasada y teme que su vivienda haya corrido igual suerte.

Otro de los viajeros, natural de Palencia, que quiso ocultar su nombre, pues piensa regresar a Nicaragua cuando todo se normalice, contó que había recorrido 65 kilómetros a pie, distancia que separa la ciudad de Rivas, donde vivía, hasta Granada, para luego viajar a Managua para embarcar en el "Hércules".

Este repatriado, a la vista de los acontecimientos, hace siete meses que envió a sus hijos a Palencia, por lo que hoy llegó solo.

Otro de ellos, Modesto Rodríguez, de Orense, manifestó que había permanecido con su familia, cubiertos de colchones, durante varios días en Managua, alimentándose únicamente de pan y agua y subrayó que el principal problema de las ciudades hoy en Nicaragua es el pillaje, pues "tanto las guerrillas como la Guardia Nacional no atienden nada más que a matarse unos a otros".

Alguno de los expedicionarios que han llegado no tienen familia en España y una familia de siete miembros piensa dirigirse a Barcelona, "porque nos han dicho que allí es más fácil encontrar trabajo".

Los 36 repatriados fueron atendidos en el aeropuerto de Barajas por representantes del Instituto Español de Emigración.

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82
Depósito Legal GE-2-1.953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido
Año XXXVII

Precio del ejemplar: 15 pesetas



padres

Ayudad a vuestro hijo minusválido a encontrar su adaptación social

SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Nada resuelto en las negociaciones Marruecos - España sobre Pesca

Ha regresado a Madrid la delegación presidida por Aldasoro

Madrid, 23. — (Efe). — El Subsecretario de Pesca y Marina Mercante, Miguel Aldasoro, llegó a primeras horas de la tarde al aeropuerto de Barajas, procedente de Casablanca y al frente de la delegación española que, en materia de pesca, discute con los marroquíes la negociación del Protocolo Transitorio de Pesca.

El señor Aldasoro dijo a los periodistas que habían intercambiado información y analizado las características de la flota para ver cuál es el nivel de producción que Marruecos desea que no se rebase en cada uno de los tipos de pesquerías.

«Estudiamos —agregó— las contrapartidas económicas que desea Marruecos a cambio de las facilidades que daría para la presencia española en el caladero, y que no se trata sólo de la flota del litoral sur, sino también de las otras flotas españolas del archipiélago canario».

Madrid, 23. — (Efe). — El Subsecretario de Pesca y Marina Mercante, Miguel Aldasoro, llegó a primeras horas de la tarde al aeropuerto de Barajas, procedente de Casablanca y al frente de la delegación española que, en materia de pesca, discute con los marroquíes la negociación del Protocolo Transitorio de Pesca.

Dos de estos Estados, Benin y Madagascar, y un Estado árabe, Yemen Democrático, tomaron también la palabra en el Consejo de Seguridad para apoyar las tesis del Frente Polisario y Argelia y censurar a Marruecos.

Mauritania, tercera parte en disputa en el conflicto del Sahara, intervino también en el Consejo para confirmar su posición negociadora.

En una breve intervención, en la que intentó mantenerse neutral entre la posición de Argelia y Marruecos, Mauritania recordó que desea la paz y que se negocie una solución justa y duradera entre todos los pueblos de la región.

El representante de Mauritania, Sid Ahmed Culd Taya, dijo que su país dejó clara su posición en el conflicto cuando el pasado 23 de mayo comunicó a las Naciones Unidas su intención de reconocer el derecho a la libre determinación del Pueblo saharauí y restablecer relaciones diplomáticas con Argelia.

Sin embargo, el representante mauritano dijo que su Gobierno está preocupado con la creciente tensión que se registra en la región e invitó al Consejo de Seguridad y a todas las partes involucradas en el conflicto a buscar una solución que garantice una paz duradera.

Marruecos, que el lunes puede hacer uso del derecho de réplica para contestar las acusaciones formuladas por el Frente Polisario, prepara una resolución en la que se condena la agresión de Argelia y pide al Consejo de Seguridad que cree una Comisión de Investigación para informar sobre la situación en el Sahara.

Argelia busca, con la ayuda de sus aliados, neutralizar la iniciativa marroquí e impedir la aprobación de cualquier resolución que no incluya la descolonización del Sahara Occidental.

EL FRENTE POLISARIO, EN LOS DEBATES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Naciones Unidas, 23. — (Efe). — La iniciativa de Marruecos de sentar a Argelia en el banquillo de los acusados comenzó a cuartearse ayer, viernes, cuando el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas invitó al Frente Polisario a tomar parte en los debates.

El principal enemigo de Marruecos en el conflicto del Sahara aprovechó la ocasión para denunciar la política de Rabat y reivindicar los ataques que Marruecos atribuye a Argelia.

Con un cierto orgullo no exento de arrogancia, el representante del Polisario en Nueva York, Majid Abdalla, restó importancia a las advertencias formuladas por Marruecos sobre una posible extensión del conflicto y señaló que el Ejército marroquí no puede dominar a las fuerzas del Frente Polisario.

«Marruecos es nuestro mejor abastecedor de armas», agregó Abdalla, que invitó a Marruecos a seguir el ejemplo de Mauritania e iniciar conversaciones de paz.

La invitación al Frente Polisario para participar en los debates fue formulada por el presidente del Consejo, emba-

IMPOTENCIA

Hoy sabemos vencer la impotencia. CONSULTENOS. El vigor puede ser suyo otra vez. IMPERIAL MEDICAL CENTER Diagonal 474-9 planta Tels. 2285762-2189748 BARCELONA

TREINTA Y SEIS NUEVOS REPATRIADOS DE NICARAGUA

Madrid, 23. (Efe). — Treinta y seis repatriados españoles de Nicaragua llegaron a primeras horas

Suscríbase a LOS SITIOS

GIRONA ciutat

Nuestra ciudad tendrá temporada artística de verano, gracias a la exposición de Cugat del día 2 de julio

Las galerías de la costa, en plena actividad

La actualidad artística local va a girar dentro de pocas jornadas en torno de la exposición de Xavier Cugat en la Fontana d'Or. Va a ser sin duda, el acontecimiento plástico del verano, en nuestra ciudad, no tanto por la muestra en sí, de una amplitud respetable, con varios centenares de obras, sino por lo que supondrá de contemplar de cerca el resumen documental de la intensa vida de Cugat, resumen que se incluirá, asimismo en la muestra y que, desde muchos aspectos, va a ayudar a comprenderlo que ha sido ésta y lo que Cugat ha significado también en la vida norteamericana.

En nuestra ciudad. Posiblemente en otra oportunidad el impacto artístico que habría tenido entre nosotros habría sido muy otro. Por ello nos remitimos llamar la atención sobre la calidad de la misma, en la seguridad que nuestros lectores, atentos al acontecer artístico ciudadano, nos lo agradecerán.

EN LA COSTA

El litoral ha tomado el relevo de exposiciones en nuestra ciudad. Recomendamos visionar las siguientes muestras: — En TOSSA DE MAR. Galería Cau Serrat (Calle Sant Miquel, 2), dos excelentes artistas Ramon Barnadas y Alexandre Siches. Con una línea avanzada dentro de sus respectivas expresiones plásticas, en las que lo figurativo es sólo un soporte para que en ello se configure toda la exactitud creadora de ambos personajes. Es de lo más importante que, en estos momentos, se presenta en la costa. (Hasta fin de mes). — En PLAYA DE ARO. Sala Municipal (primer piso edificio de Correos). Oleos de Ma-

ria Bagudanch. Una línea clásica, que tiene su público y que ha buscado en esta exposición una interesante toma de contacto con el público para perfilar un estilo. Puede verse.

CERAMICA 1990, con obra de Marimón. Un excelente trabajo que merece la visita. La cerámica evidencia, por las manos de Marimón sus posibilidades técnicas y plásticas, esperemos que tengamos nuevas oportunidades de seguir la trayectoria de su realizador. (Hasta fin de mes).

También con el mes se cerrará la exposición de Tharrats, que ha servido de inauguración a la galería Xaloc (Carretera de Palamós, 9). Hay que verla y admirarla, pues son contadas las ocasiones en las que el artista de nuestra ciudad expone entre los suyos.

EN EL INTERIOR

— En OLOT, galería «Les Voltes» (C/ Sant Tomàs, 4), unos excelentes oleos de Serradell, que es de lo mejorcito que se ha visto en la siempre intensa e interesante temporada artística de Olot.

La recomendamos sinceramente, a quienes tengan oportunidad de estar en la capital de La Garrotxa, el nivel casi diríamos que poético de los paisajes de Serradell, es excelente y en un momento de total perfección. (Hasta fin de mes).

— En FIGUERES, galería Josep Fajol, sigue la excelente muestra de técnica mixta de Oliver Ferrer, y tomará el relevo el día 28 la de oleos de Josep A. Santos, con ella se cerrará la primera temporada de esta dinámica galería. (Calle Joan Maragall, 14).

— En LA BISBAL, el próximo martes se abre una exposición que no dudamos en recomendar por anticipado, la de Lluís Vayreda en el Taller-Estudio de Vía Clara (Calle 5 de Febrero, 19). Es uno de los más depurados y hasta nos atrevemos a decir que clásicos artistas del momento pictórico gerundense. La calidad de sus paisajes es bellísimo y sería un error, no visitar esta muestra teniendo oportunidad de ello. (Hasta el día 15 de julio).

J. Victor GAY

ES PEOR...



El tema estaba previsto para tratar en la sesión extraordinaria del pleno de ayer. Se trataba de la revisión de precios de los Servicios de la recogida de Basuras. La densidad de los otros temas municipales hizo que la cosa quedara para mejor ocasión.

Y la verdad es que uno estaba preocupado con el tema. No porque vayan a subir las cantidades que deberán pagar los ciudadanos, que eso es algo que está claro y a lo que no presentamos ninguna oposición, siempre que el servicio sea bueno y se trate de forma moderada.

Nuestra preocupación estaba en otra cosa. Verán ustedes.

"Kt = 0'67 x 809 : 638 + 0'04 x 282'6 : 229'4 + 0'04 x 296'6 : 291'1 + 0'25 = 0'8495768 + 0'0492763 + 0'0407557 + 0'25 = 1'1896088"

Pues sí. Por ahí van los tiros. Porque todo eso es el coeficiente de aplicación para la revisión de la adición cerrada a 31-12-1977. Y porque, si después sumamos las adiciones 1977, la 1978 y la A.77, nos da 4.720.478. Es supuesto de revisión —¿me siguen?— tendría que partir de la fórmula polinómica contenida en el Pliego de Condiciones y aplicar a ella los coeficientes resultantes. O sea.

"Kt = 067 x 809 : 418 + 0'04 x 282'6 : 177 + 0'04 x 296'6 : 219'8 + 0'25 = 1'2967224 + 0'0638644 + 0'053976'3 + 0'25 = 1'6645631"

Supongo que me van siguiendo. Todos estos números y algunos más que nos hemos dejado para no cansarles, para no enfadar al linotipista y para no avergonzarnos de nuestros desconocimientos e ignorancias, figuraban en el informe correspondiente. Uno no sabe si los concejales están tan limpios como uno en estos asuntos. Si no fuera así nos complacería resaltar el alto grado de conocimiento de nuestros concejales. O a lo mejor no. Y entonces entramos en un triste callejón sin salida. Porque, ¿cómo van a aprobar esto si no hay quien lo entienda? Se puede aprobar el cambio de nombre de una calle porque es totalmente lógico que unos tengan unas opiniones y otros, otras. Que en eso estamos. Se puede aprobar la iluminación de una calle, porque todo el mundo ve que no se ve. Pero aprobar esto, después de escuchar esto —nos imaginamos— entra en el más puro estilo sadomasoquista.

O sea que lo que está claro es que —porque nos lo han dicho— entre la cantidad aprobada en el pleno del 16 de marzo y la que resulta ahora después de esos números, existe una diferencia de unos dos millones de pesetas. Y ello es debido a que el índice inicial que se tomó fue de 117 en vez de 177.

Así es que ya lo saben. Así están las cosas. Que nos parece muy bien que se regulen y se actualicen precios. Que nos parece muy bien que se informe a la gente. Pero que en este caso, nos parece peor el remedio que la enfermedad. Porque esta es una de las ocasiones en que es mejor pagar sin que le den a uno explicaciones.

Porque —por lo que ya han visto— es peor... BOUSO MARES

la radio

RADIO GIRONA E. A. J. 38	14,30 Informatiu SER.
7,00 Obertura.	15,00 Disc-Jockey.
7,05 Bon dia amb música.	17,00 Musical.
8,15 Santa Misa des de l'església de les religioses cistercienses de Salt.	18,00 Carrusel Deportivo.
9,00 Temes de hoy.	20,00 Musical.
9,10 Veus i cançons.	20,35 Stadium.
10,00 Musical.	21,00 Musical.
10,15 Fent Cultura es fa país.	22,00 Informatiu.
11,00 España en un SEAT.	22,15 Canciones de otro tiempo.
12,00 El gran musical.	22,30 Dominical Sports.
13,15 Musical.	23,25 Ellas, ellos y sus coches.
	23,30 Hora 25.
	1,00 Cloenda.

CONSERVATORIO DE MUSICA "ISAAC ALBENIZ" DE GERONA

CONCURSO para la provisión de una plaza de Profesor interino encargado de curso. (Piano y Solfeo-Teoría).

Detalles y bases en la Secretaría del Conservatorio (Cort-Real, 7). — Plazo de presentación: hasta el 15 de julio 1979.

FM MODA GRANS REBAIXES

MIGDIA, 11, Entl. - Tel. 20 18 13. — GIRONA

MANCHON AZCONA, NOVEDAD EN GERONA

Quedó inaugurada ayer, en la sala municipal de la Rambla, la exposición del artista barcelonés Ferran Manchon Azcona, sin duda una de las pocas novedades que podemos anotar en estos momentos en nuestra ciudad, donde la temporada se despide.

Este pintor con una especial dedicación al paisaje, en la técnica del óleo, consigue que su obra alcance unos valores de amplitud y perfección que, a nuestro juicio, van más allá de los meros reflejos de una obra fiel a lo que la pupila del artista capta. Creemos que el paisaje es casi una excusa para hacer válido lo que en realidad «ve» Manchón, y esta óptica no es otra que la dictada por la inspiración. Por ello no debe sorprender que estos paisajes no sean tanto visión de la realidad, como de la capacidad inspiradora del autor.

La obra, perfectamente inteligible, sin búsquedas extrañas de objetivos que no sean esta fidelidad, es de una solidez, productos del dominio de la técnica, que creemos perfecta, estamos seguros que será visionada con gusto por el público gerundense. Tal vez tengamos que lamentar que se haya hecho esta exposición tan en la cola de la temporada artística

Once sanciones por colocación clandestina de propaganda en las paredes de la ciudad

Desde partidos políticos a discotecas

El alcalde de la ciudad ha procedido a imponer las primeras sanciones por infracción del Bando, recientemente publicado sobre colocación de propaganda fuera de los espacios acotados para estos fines, y que entró en vigor el pasado día 1. Las sanciones han sido impuestas independientemente de la obligación de liquidar los correspondientes derechos municipales regulados por la Ordenanza Fiscal sobre Publicidad.

Las entidades sancionadas son las siguientes:

- Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE).
- Asociación de Vecinos de la Font de la Pívorra.
- Asociación de Vecinos del Parque de Montjuich.
- Asociación Sardanista Floricel, de Anglés.
- Discoteca Itaca, de Anglés.
- Grupo de Defensa del Medio Ambiente - Comité Antinuclear.
- Discoteca Junc's.
- Fuerza Nueva.
- Discoteca Silver, de Bordils.
- Discoteca Don Carlo, de Gerona.
- Cáritas Diocesana.

La Alcaldía insiste ante todas las entidades que se abstengan de la colocación de propaganda de forma indiscriminada, tanto para evitarse la correspondiente sanción, como para contribuir a lograr la ciudad limpia que todos deseamos.

VIAJE DEL ALCALDE

Desde ayer y hasta el día 27 estará ausente de la ciudad, para resolver temas relacionados con la temática municipal, el alcalde, señor Nadal Ferreres, por lo que se ha hecho cargo de las funciones de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, don Juan Paredes Hernández.

SALA MUNICIPAL D'EXPOSICIONS GIRONA O L I S

FERRAN MANCHON AZCONA

del 23 de juny al 6 de juliol 1979

HORARIS:

Feiners: de 7 a 9 del vespre.
Festius: de 12 a 2 i de 7 a 9.

optibelt sinónimo de máxima calidad

Las correas trapeciales Optibelt son las únicas del mundo que, por su exactitud de medidas hacen innecesario su agrupamiento en series, juegos, grupos, etc...

Por esto las correas Optibelt no necesitan subnúmeros

Optibelt por su alta calidad, potencia y resistencia es líder en el campo de las transmisiones trapeciales

DISTRIBUIDOR:

rodamientos BOADA s.l.a.
Santa Eugenia, 65 • Tel. 20 67 27 • GERONA

La ciudad, hoy

SANTORAL

H O Y
San Juan Bautista.
MAÑANA
Santa Lucía.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10,30 de la noche)

FARMACIA JUAN DE CIURANA
Ronda San Antonio María Claret, 16.

FARMACIA DORCA
Santa Eugenia, 184.

FARMACIA GARRIGA
Calle Caterina Albert, 5.

TURNO DE URGENCIAS
(De 10,30 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA JUAN DE CIURANA
Ronda San Antonio María Claret, 16.

MAÑANA, LUNES
FARMACIAS DE TURNO
(De 9 de la mañana a 10,30 de la noche)

FARMACIA XIRGU
Calle Santa Clara, 58.

FARMACIA SIMON BOMBI
Calle Cruz, 41.

TURNO DE URGENCIAS
(De 10,30 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA XIRGU
Calle Santa Clara, 58.

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Aviso: Calle Santa Clara, 23
Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL	20 45 26
POLICIA	20 14 44
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAF	20 13 81
POLICIA NACIONAL	20 16 37

AMBULANCIAS GIRONA

	21 50 50
CRUZ ROJA	20 04 15
BOMBEROS	20 00 80
TELEGRAFOS	20 26 00

CUPON PRO CIEGOS

675

BANC

OCCIDENTAL

Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208
GIRONA

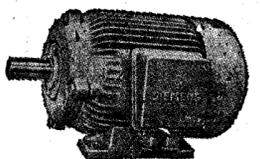
PRECISAMOS

Representantes ramo alimentación y licores para cubrir zona Costa Brava y Gerona Interior. Sueldo fijo más comisiones. Interesados llamar Telf 972321133, horas oficina.



MOJA
ALT PENEDES (Barcelona)
Tel. (93) 892 03 00

SIEMENS



Distribuidors Oficials

COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.

Ronda Ferran Puig, 15 - Telf. 20 32 04 - GIRONA

PEP GOMEZ i SOLER

(Vidu de CATERINA ROSELL i GIMBERNAT)

qui morí a Celrà, el dia 23 de juny del 1979, a l'edat de 81 anys, havent rebut l'Extremunció.

—A. C. S.—

La seva germana, germans polítics, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequiral en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, diumenge, dia 24, a les 11,45 hores, a l'Església Parroquial de Celrà.

Domicili mortuori: Carrer Aviador Haya, s/n.

Celrà, 24 de juny del 1979



girona de cap a cap

Cartas al DIRECTOR

En pro de nuestros ancianos

Señor director:
Gran satisfacción me ha causado la inauguración en Gerona de un artístico monumento en honor del Jubilado, gesto que demuestra la fina sensibilidad de la humanidad para dar público testimonio de amor y agradecimiento para aquellos que durante su vida han trabajado intensamente para proporcionar el mayor bienestar posible a sus semejantes.

Pero con ser ello noble y digno de elogio, creemos que no es suficiente para compensar a nuestros ancianos y, en consecuencia, es necesario trabajar con ahínco para que los mismos puedan disfrutar de unas mayores pensiones ya que las actuales son a todas luces insuficientes para atender a sus vidas en gran parte malthachas por los infortunios sufridos.

Mientras tanto y para proporcionarles algún alivio en su precaria situación sería conveniente que, cuando menos, se les reconocieran algunos derechos, tales como la entrada gratuita o con importantes descuentos en los espectáculos públicos, obtención de billetes a precio reducido en los transportes de viajeros, reducción en el coste de comunicaciones en bares y cafés (beneficio éste de que ya disfrutaban los integrados en los Hogares del Pensionista de las ciudades), descuentos en los hogares de sus viviendas y otras

ventajas análogas que, sin causar graves perjuicios a las empresas aliviarían en lo posible su menguada economía.
Esperamos, pues, que las asociaciones de vecinos y sociedades con fines altruísticos trabajen con interés y entusiasmo para que sean pronto realidades las citadas ventajas en favor de nuestra ancianidad.

F. Gifre
(Llagostera)

COL·LOQUIS D'INFORMACIO PER A DIABETICS

ADE I LACRE convida a tots els interessats, en la problemàtica de la DIABETIS, al darrer col·loqui informatiu d'aquest cicle 1978-79.

El tema a desenvolupar: Importància i limitacions de l'autocontrol «actiu» en la diabetis, que serà tractat pel prestigiós diabetòleg, doctor Josep Maria Pla i Bartina, en el soló d'actes de l'Assemblea Provincial de la Creu Roja de Gerona, el dimecres, dia 27, a les 20 hores.

ESTIU: COLONIES

L'any passat participaren deu mil infants i mil monitors

En el «Full Parroquial» d'avui diumenge dia 24, publica un article que pel seu interès el donem a conèixer:

UN SERVEI POSITIU, DINS L'EDUCACIO DEL TEMPS LLIURE

En aquest any internacional de l'infant que estem celebrant, voldria remarcar la importància del monitor, aquest jove noi-noia que fa un servei als infants i preadolescents dins el seu temps lliure, sobre tot en quan a colònies, casals i clubs d'espai.

Segurament la majoria dels que llegiran aquestes ratlles no seran aquests joves a qui em refereixo; per això voldria que els adults consideréssim el que suposa aquest servei del monitor un treball poc conegut i massa sovint no gaire valorat quan de fet ells el realitzen d'una manera totalment desinteressada.

En un comentari de l'any passat en parlar de les colònies que durant les vacances teneu lloc arreu dels nostres bisbats de Catalunya —en les quals hi participaren més de 10.000 infants i adolescents i que un miler de joves sacrificaren com cada estiu una bona part de les seves vacances—, ja comentava el paper del monitor; ara hi vull insistir.

El monitor en aquest servei hi té una tasca vital a fer i l'està fent; una tasca que per al-

tra banda comporta: capacitat pedagògica (preparació tècnica i permanent), actitud generosa (és un servei i no una excusa o caprici i testimoniatge cristià).

No oblidem que estem parlant d'un servei d'Església, i per tant els monitors que treballen en les parroquies o centres d'espai han fet la seva opció tot donant un sentit de fe al seu treball.

Un altre aspecte dins aquesta tasca és la honradesa. Els infants i adolescents són persones amb els seus drets, i com a tals no poden ser manipulats. El monitor s'ha d'esforçar perquè els nois vagin experimentant el servei cap a l'altre.

Per resumir podem dir que el paper del monitor a la colònia, casal o club d'espai és vital. D'ell depèn l'èxit o fracàs d'aquest treball que en diem educació en el temps lliure, i la importància d'aquest paper, fou remarcada en l'última Assemblea Plenària de la Coordinació Catalana, en aprovar-se l'edari d'aquest servei d'Església i que van assumir tots els Equips Diocesans del S.C.V.

Per acabar voldria dir a tots —adults i joves— que llegireu aquestes ratlles, que sapigueu valorar el paper del monitor en aquest servei. Comprensió i ajuda per part dels adults (parens que envien a colònies o casals, els vostres fills, i joves que amb generositat feu possible aquest servei; un servei que a voltes passa desapercebut, però molt positiu i que demana una preparació permanent, no només en l'aspecte tècnic, sinó en el creixement de la seva fe.

Ajudeu-los dins les vostres possibilitats. Tots plegats farem un bon servei...

Joan JULIA,
President de la
Coordinació Catalana de
Colònies, Casals i Clubs
d'Espai.

Religioses gironines funden una missió a Rwanda

La Congregació de Sant Josep ha realitzat un somni de fa temps

La Congregació de les religioses Germanes de Sant Josep, fundada per a vetllar malalts fa una mica més de cent anys, ha realitzat un somni arcanat des de fa un temps: el servei missioner a l'Àfrica negra. A primers de maig arribaven a Kigali, capital de Rwanda, les primeres cinc germanes de la Congregació: Rosario Alonso, Natividad Pérez, Agustina Fernández, Basilia Ruiz i Josefa Izazabal. Les acompanyava la Mare General Joaquina Vilà, la qual ha estimulat des del primer moment aquesta nova singladura de la Congregació. Després d'una breu estada a la capital de l'Estat del general Habyarimana, les germanes arribaren a Nyarusange, de la diòcesi de Kabonyi, lloc del seu servei missioner.

La nova fundació missionera ha estat possible gràcies a unes circumstàncies en les quals és abellidor de veure-hi els camins de la Providència. Un missioner de la diòcesi de Vic, visitava pel març de 1987 a Mons. Jaume Camprodón. Venia a Gerona per saludar un amic —el nostre senyor Bisbe— i indagar les possibilitats d'una Congregació religiosa femenina vinculada a la diòcesi per acceptar la missió de Nyarusange. El senyor Bisbe el posà en contacte amb les Germanes de Sant Josep. La resposta del missioner fou acollida amb autèntica joia. Durant l'estiu, Mn. Ripoll sojornà uns dies a la casa de Santa Elena, a Solius, on passen les vacances i es recullen espiritualment les religioses. Es tractava de fer de la fundació missionera una obra en la qual totes les religioses s'hi sentissin compromeses. Així, els diversos torns pogueren conèixer el país a través de diapositives i el treball que l'Església els confiava. A la casa de Santa Elena, a l'ombra del castell de Solius, les religioses reflexionaren sobre les possibilitats personals d'una vida missionera al cor de l'Àfrica.

Mons. Perraudin —de viatge per Europa el setembre del mateix any— formalitzà amb la Mare General el compromís de la Congregació amb la diòcesi. Rwanda és un país francòfon, superpoblat i pobre. Les noves missioneres feren un curslet intensiu de francès —dues estaven ja en cases de França—, d'adaptació missionera i de malalties tropicals. Les principals activitats són la cura d'un dispensari, d'una maternitat, d'una escola de nodriment —aspecte important per a mares d'un país de recursos escassos— d'una escola d'alfabetització i visites als pobles disseminats de la diòcesi.

A la vella imatge de la germana que torna el matí de la vetlla, succeï la de la religiosa infermera de Clínica i Hospital. Des d'ara, la Congregació s'enriqueix amb la figura admirable de la missionera d'avantguarda. Pel Bisbat, bressol de la Congregació, és una notícia excel·lent. I per les religioses, una obertura d'horitzó veritablement estimulant.

MARTI ALABAU

Con la Coral Easo

El consejero de Cultura del CGV, mañana, en Gerona

Mañana estará en Gerona, con ocasión del concierto que por la noche ofrecerá la Coral Easo de San Sebastián y la Polifónica de Gerona, a beneficio de la Asociación Contra el Cáncer, el consejero de Cultura del Consejo General Vasco, señor Gotzón Olarte, quien aprovechará su estancia en Gerona para mantener diversos contactos con diversos estamentos y entidades gerundenses, con las que ya le unen lazos de conocimiento y afectos. Le damos nuestra más cordial bienvenida.

Preguntas del senador Casademont sobre la Facultad de Veterinaria en Catalunya

El senador gerundense, Jaume Casademont (Convergència-Unió) ha dirigido al Gobierno sendas preguntas sobre el futuro de la Facultad de Veterinaria a instalar en Catalunya, preguntas que se acompañan de los correspondientes antecedentes. El texto completo es el siguiente:

Que al tener conocimiento de la creación de una Facultad de Veterinaria en Cataluña, me creo en el deber de manifestar al Gobierno que la ubicación de dicho centro debe ser en Gerona por las siguientes razones:

- 1.— Gerona cuenta con una de las mayores producciones de carne y leche del País.
- 2.— Gerona tiene la mayor capacidad industrial de España en sacrificio de ganado, despiece de carnes y transformados cárnicos, siendo la primera exportadora en productos cárnicos.
- 3.— La Diutación de Gerona es propietaria de la Granja de Monells, donde Semega, órgano de dicha Diputación, tiene en funcionamiento un Centro modelo de experimentación, selección y enseñanzas ganaderas, siendo el primer y más afamado centro de inseminación artificial.
- 4.— La Generalitat ha previsto crear en Gerona el Instituto

Catalán de Investigaciones Cárnicas, con convenios a establecer para su funcionamiento con la Federación Catalana de Industrias de la Carne y con la Escuela Universitaria Politécnica. Este convenio podría ampliarse a la Facultad de Veterinaria para prácticas y tesis de postgraduados.

5.— Gerona tiene una distancia equitativa con Zaragoza para dividir entre estas dos Facultades de Veterinaria todo el potencial de alumnado de sus zonas de influencia.

Por todo ello, el Senador que suscribe formula al Gobierno las siguientes preguntas:

- 1.— ¿Está decidida ya la ubicación de la Facultad de Veterinaria de Cataluña?
- 2.— ¿Tendrá en cuenta el Gobierno estos condicionantes señalados más arriba cuando se decida la ubicación de la Facultad de Veterinaria de Cataluña?

Convenio del Metal Todas las centrales piden participación

La CSUT nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«La Asamblea de los trabajadores del Metal de Gerona, convocados por CNT, CSUT y SOC, que tuvo lugar en Gerona el martes 19 de junio de 1979.

—Se opone a que sean sólo los «dirigentes» de CC.OO. y U. G.T. que negocien en nombre de todos los trabajadores y sindicatos este Convenio.

—Ni CNT, CSUT, S.O.C. ni los trabajadores del Ramo se sienten representados por estas dos Centrales, que sólo buscan el protagonismo, aún a costa de debilitar la posición obrera en la negociación.

—Y preguntamos: ¿Cuántos afiliados a estas dos Centrales han participado a su estudio y confección?

La Asamblea considera que CNT, CSUT y SOC, representantes de los trabajadores del Metal, tienen el derecho y deben participar en esta negociación.

3 PTAS. PLM2.
EN LO MAS BONITO DE LA COSTA BRAVA
Inauguramos finca rústica de calidad, agua, luz y calles asfaltadas, todo terminado. 10.000 m² de terreno, viñas y frutales. Sea de los primeros. Tel.: 254-49-09. Barcelona. Facilidades.



URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Gerona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	30.º	29.º
TEMPERATURA MINIMA	13.º	11.º
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	S	S
VELOCIDAD DEL VIENTO	8 km.-h.	8'5 km.-h.
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	759	756
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	60%	55%
VISIBILIDAD	20 km.	+ 20 km.

SERVEI ESTACIO MONTJUIC
Nuevo SUPER TREN DE LAVADO
en 2 minutos

- * PRELAVADO
- * BAÑO DE ESPUMA
- * LAVADO TOTAL
- * ACLARADO
- * SECADO
- * SUPER-POLISH

HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, alas 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.
Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS DE GERONA: - Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.



Pensiones para los mutilados de guerra

Pueden solicitarlas al Gobierno Civil

El Gobierno Civil, para su publicación, nos remite la siguiente nota:

Por el Real Decreto 1372/1979 de 20 de abril (B.O.E. núm. 140 de 12 de junio), se abre un nuevo plazo de SEIS MESES, para la presentación de solicitudes acciéndose a los beneficios previstos en el Decreto 670/67 y Real Decreto 3025/76, reguladores de pensiones a favor de los españoles que habiendo sufrido mutilación a causa de la pasada contienda no pueden integrarse en el Cuerpo de Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria.

Este Gobierno Civil, ha comunicado a todos los Ayuntamientos la nueva ampliación de plazo, a fin de que reciban las solicitudes que a efecto les sean presentadas remitiéndolas seguidamente con su informe a este Centro, para su ulterior tramitación.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

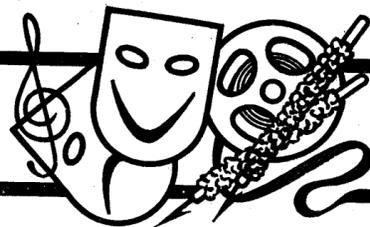
CALENDARIO DE LAS P.A.A.U. DE LA CONVOCATORIA DE JUNIO DE 1979

Tribunales	Locales	Día	Hora Mañana	Hora Tarde	Núm. alumnos	Aulas
1	Fac. Ciencias	26	8,30	4,30	1 al 382	C3008 y C3018
2	"	"	"	"	383 al 747	C5010 y C5016
3	Fac. Medicina	"	"	"	748 al 1.105	M2
4	"	"	"	"	1.106 al 1.837	M4 y M1
5	"	"	"	"	1.839 al 2.350	M5001 y M5003
6	Fac. Ciencias	28	"	"	2.372 al 2.811	C3008 y C3018
7	"	"	"	"	2.812 al 3.170	C5010 y C5016
8	Fac. Medicina	"	"	"	3.171 al 3.656	M2
9	"	"	"	"	3.687 al 3.995 (bis)	M4 y M1
10	"	"	"	"	3.996 al 4.480 y del 4.627 al 4.630	M5001 y M5003

NOTA: Todos los alumnos procedentes de centros de la provincia de GERONA se examinarán en el I.N.B. Vicens Vives de Gerona a partir del día 25 próximo, ante el Tribunal número 11.

NOTA: Los alumnos procedentes de centros de la provincia de LERIDA y ANDORRA adscritos a esta U. A. B. se examinarán ante los Tribunales de la Universidad de Barcelona. Los alumnos procedentes de centros de la provincia de TARRAGONA se examinarán, asimismo, ante los Tribunales de la Universidad de Barcelona.

espectáculos



críticas cinematográficas

La intrascendencia de una comedia y el dramatismo de un documento

«La secretaria privada de mi padre». Director: Mariano Laurenti. Guión: Francesco Milezia. Fotografía: Pasquale. Intérpretes: María Rosario Omaggio, Renzo Montagnani, Stefano Patrizi y Alvaro Vitali.

Un enredo, un verdadero caos narrativo, es el contenido del discurso de este film y del que voy a intentar desvelar para Vds. de la mejor manera posible: Un comandante italiano con una esposa celosa y una vieja secretaria, tras sufrir un accidente de automóvil, consigue los favores de un amigo quien, entre otros, le provee de una bella y joven colaboradora. Esta se traslada a la casa del comandante y... los gags humorísticos, las complicaciones más rimbombantes, las situaciones graves y las complicaciones aparecen en esta casa, que a partir de ahora deja de gozar de la paz familiar para convertirse en una auténtica fábrica de humor. De la que sale, eso, humor, un humor limpio, fuerte, sin velos.

Esto es precisamente lo que se impuso conseguir su realizador Laurenti y su guionista: distraer al espectador a base de construir una historia a la italiana en la que se pudiese comunicar con la persona de la butaca de la sala de proyecciones para que ella también participase. Y lo coherente de la historia, la facilidad de narración fílmica, y la magnífica actuación del cast interpretativo son los factores que, unidos al espectador, hacen posible su logro.

Realmente, para el crítico, estamos ante una película intrascendente, pero necesaria; no sólo para la abstracción del espectador de los problemas que hoy nos preocupan, sino además para demostrar cómo es necesario este tipo de films, en los que sin dejar a un lado el drama, o mejor dicho el melodrama de una situación actual, una historia natural y creíble, de humor, de comedia a la italiana, no deja de ser y de constituir una película sin que en ella los graves discursos, o los mensajes ultrateóricos, se den cita en ella. Un gran film recomendable a todos los públicos, a pesar de la película que cae sobre nuestras calles gironines.

«Por qué perdimos la guerra?» Director: Luis Galindo y

Diego de Santillán. Guión o Idea narrativa: Diego de Santillán.

A la pregunta que sirve de título a esta película, es el propio film el que la responde, y como es obvio, bajo un punto de vista anarquista y su tesis consiste en que sólo haciendo la revolución se podía ganar la guerra, y en que la profundización revolucionaria social y la lucha contra el levantamiento fascista estaban absolutamente relacionadas, y en que este planteamiento no era utópico ni voluntarista, sino que respondía a los anhelos de los sectores más populares del país. Esta era la tesis mantenida por los anarquistas y el POUM, cuya ideología anticomunista, pero pro-comunista, no conviene al visioner del film olvidar.

Junto a estos planteamientos básicos, nos hallamos ante un testimonio excelente de las experiencias autogestionarias y del comunismo libertario que se dieron en el campo republicano durante el primer período de la contienda, hecho histórico, tal vez sin igual en el siglo XX.

No quiero profundizar aún más en la tesis general del film, creo sinceramente que nuestra postura es la de transmitir al público que nos sigue qué es y cómo es lo que en la película se dice, el de que trata que tantas y tantas veces oímos en sus preguntas. Por lo tanto no deseo hacer desahogado aquí ninguna declaración favorable o no a ninguna de las ideologías que en la misma luchan tratando de ser, cada una de ellas, la mejor, la verdadera.

A través pues de unos hechos históricos acaecidos en la España contemporánea, esta película, trata de dar y buscar la contestación al planteamiento general del título. Se trata pues de un film de propaganda en el que su discurso es una respuesta a aquellos cuyas ideologías y luchas coinciden con ellos. Y todo ello se dice de una forma documental bastante válida, en la que, como ya hemos hecho referencia en nuestros trabajos y de forma reiterada, el tratar de señalar unos acontecimientos y unos hechos pasados, el lenguaje fílmico queda generalmente algo maltratado

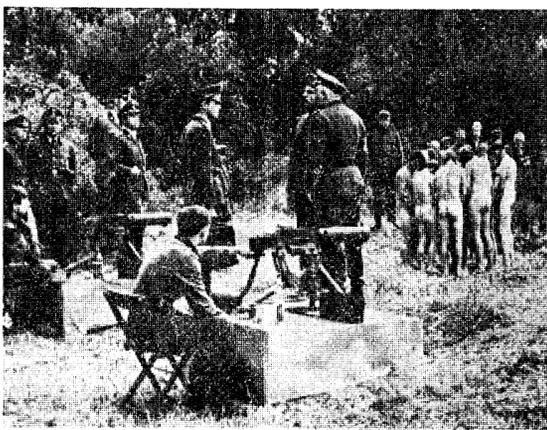
Lo que queda por ver de "Holocausto"

Del lunes al viernes, los cinco capítulos restantes

El pasado viernes, R.T.V.E. emitió el primer capítulo de una serie que ha dado mucho que hablar, «Holocausto». Para la próxima semana se anuncia la emisión de los cinco restantes capítulos de «Holocausto», cuyo contenido pasamos a transcribir a continuación:

LUNES: «Capítulo II»

Autor: Gerald Green. Dirección: Marvin Chomsky. Intérpretes: Michael Moriarty, Rosemary Harris, Meryl Streep, David Warner, Fritz Weaver, James Woods, Blance Bakes, Joseph



Una de las muchas escenas que quedan por ver.

Bottoms, Marius Goring, Anthony Haygarth, Deborah Norton.

Después de sufrir un humillante y bestial interrogatorio, Karl Weiss es internado en Buchenwald, destinado a la sastrería. Mientras tanto, tiene lugar la incautación de los bienes de la familia Weiss. En este tiempo el doctor Josef Weiss llega a la frontera germano-polaca, donde le espera su hermano Moisés. En casa de la familia Helms, Inga ruega al sargento Muller que interceda por su marido. Su propia familia, sin embargo, le aconseja que se olvide de él, ya que lo único que puede traerles son complicaciones. Rudy Weiss, a la vista del cariz que toma la situación, decide marcharse durante la noche. Por otra parte, Erik Dorf, imperturbable y fiel servidor y confidente de su jefe

Coordina: Narcís PLANAS

JOSE LUIS SAMANIEGO

Heydrich, muestra a éste diapositivas del exterminio de judíos que se lleva a cabo. En Berlín, Anna Weiss no puede soportar por más tiempo la situación, y arrancándose del abrigo el distintivo que le caracteriza como judía, sale a la calle.

MARTES: «Capítulo III»

Berta Weiss se reúne con su esposo en Varsovia, contándole lo acaecido a sus hijos Anna y Rudy. Berta, mujer de gran temple, pasa a dar clase a los niños del «ghetto». Mientras tanto, Inga trata de llegar hasta su ma-

mueren los compañeros de Karl y éste queda con las manos totalmente destrozadas. La suerte de la guerra va cambiando y el oficial Erik Dorf ve con ansiedad y escrúpulos la suerte que puede correr. Su mujer le anima, tratando de inculcarle que si actúa según órdenes recibidas. Inga ha sido ingresada en el campo a petición propia y denunciada por Muller, para estar cerca de su marido. Está embarazada. Karl le pide que se deshaga de la criatura para que no conozca el horror que están viviendo sus padres. Berta y Josef son trasladados a Auschwitz, a un campo familiar. Rudi y Helena siguen luchando con los partisanos del tío Sascha.

VIERNES: «Capítulo VI»

En Varsovia empieza una verdadera resistencia por parte de los judíos, a quienes los alemanes se ven casi impotentes de reducir. Finalmente los gases hacen que salgan de sus refugios siendo fusilados. En Auschwitz son enviados a las «duchas» un grupo de mujeres, entre las que se encuentra Berta Weiss. Prácticamente se cruzará en el camino con su hijo Karl, que junto con otro compañero recogen las ropas de aquellos que después de «ducharse» no las van a necesitar. El Reich-Führer y un grupo de oficiales, entre los que se encuentra Dorf, estudian el desmantelamiento de los campos de concentración. Dorf se opone en nombre de la «cultura occidental», ya que ellos, como elegidos, han «tratado de completar la obra de la Cristiandad. Era necesario. Eminentes filósofos y eclesiásticos vendrán en su defensa...». En Auschwitz, Karl Weiss, medio muerto pide papel y lápiz. Quiere pintar un último cuadro.

riendo, entregando a Muller sus cartas. Este exige a Inga un precio demasiado alto, al que no obstante accede la muchacha con tal de llegar hasta Karl. Mientras, las tropas alemanas preparan la ofensiva en el frente ruso. Heydrich otorga a Dorf su mayor confianza, situándole por encima de oficiales con mayor graduación, Rudi y Helena han logrado escapar y pasan a Rusia. Cerca de Kiev contemplan estupefactos la matanza de 30.000 judíos en Babi-Yar. La familia Dorf celebra la Navidad en Berlín acompañados del tío Kurt. Erik ha regalado a su esposa un magnífico piano, producto de la expropiación de bienes de una familia judía. Algunas de sus notas, sin embargo, no suenan bien: habrá que afinarlo. En su interior se encuentran las fotos de sus antiguos propietarios, desconocidas para los Dorf, y las echan al fuego.

MIÉRCOLES: «Capítulo IV»

Karl Weiss se encuentra en Buchenwald, en el pabellón de artistas. Allí le entrega Muller las cartas de su mujer al precio acostumbrado. Posteriormente son trasladados a Theresienstadt (Checoslovaquia), donde bajo una aparente fachada de normalidad se esconden los campos de exterminio. En Berlín, Heydrich se reúne con todo el alto mando para llevar a cabo el exterminio judío. Se piensa en el gas «Cyclon B», de efectos fulminantes, aunque, al parecer, una muerte con agonía. El producto será embarcado y etiquetado como herbicida. Se fundará incluso una sociedad que se ocupe de todos estos menesteres, en la que tendrán acciones el alto mando de las S. S. Por otra parte, el Reich-Führer Himmler, presencia una serie de «ejecuciones para comprobar in situ» la realización del plan de exterminio. Las escenas están a punto de hacerle vomitar: «aprendamos de la Naturaleza, el hombre tiene derecho a defenderse contra las plagas». Rudi y Helena se han unido a los partisanos del tío Sascha, y los judíos de Varsovia empiezan la lucha armada.

JUEVES: «Capítulo V»

Karl y sus compañeros, que han sido trasladados a Theresienstadt, son descubiertos a causa de la venta de uno de los dibujos que ha hecho uno de sus compañeros. Los artistas tratan de reflejar en sus lienzos, ocultándose a los alemanes y con peligro de sus vidas, todos los horrores padecidos. Como consecuencia de los interrogatorios,

HOY, DOMINGO
Matinal
10,15 Carta de ajuste: Música contemporánea.
10,30 Apertura y presentación.
10,31 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
11,00 El Día del Señor: Santa Misas.
11,45 Gente joven.
12,30 Sobre el terreno.
14,00 Siete días.
Sobremesa
15,00 Noticias del domingo. (Primera edición).
15,30 Clásicos familiares: "Las mil y una noches".
16,00 "Fantástico".
Tarde
19,30 Dick Turpin: "La persecución".
20,00 625 líneas.
21,00 Estrellas de la ópera.
Noche
22,00 Noticias del domingo. (Segunda edición).
22,15 Escrito en América: "El túnel".
23,15 El regreso del Santo: "Héroe de ayer".
00,15 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.
UHF
15,00 Carta de ajuste. Banda original de la película "Un americano en París".
15,30 Presentación y avances.
15,31 Pipi Calzaslargas: "Pipi y el Spunk".

16,00 Los padlines: "Los abencerrajes".
16,30 Barba papa.
17,00 Los casos de Rockford: "Charlie Harris anda suelto".
18,00 Dibujos animados.
18,30 Panorama musical.
19,00 Concierto: Obras de Artega y R. Strauss.
20,00 Filmoteca TV: "Ana y los lobos" (1972).
21,50 La danza.
22,30 A fondo.
00,15 Buenas noches. Despedida y cierre.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES

CATALUNYA 1

LA SECRETARIA PRIVADA DE MI PADRE

de Mariano Laurenti, amb Maria Rosario Omaggio, Renzo Montagnani i Stefano Patrizi. Maria Rosario Omaggio, la triomfadora a «La lozana andaluza», novament a les pantalles amb el seu film més explosiu.

Horari: 4,15 - 6,15 - 8,15 10,15 hores

Per majors de 18 anys

CATALUNYA 2

TRES EN RAYA

un film de Francisco Roma, amb Pep Muné, Mireia Ros i Inaki Miramón.

Una de les comèdies més divertides del cinema espanyol. Horari: 4,10 - 6,10 - 8,10 10,10 hores

Per majors de 18 anys

CINEMA ORIENT

Avui, darrer dia

PORQUE PERDIMOS LA GUERRA

un film de Diego Santillán i Luis Galindo

La película dels derrotats de la Guerra Civil espanyola

Horari: 4,10 - 6,10 - 8,10 10,10 hores

Per majors de 18 anys

CINEMES MODERN

SALA A

Estrena del premi San Jordi 79, amb la película de JAIME CAMINO

«LA VIEJA MEMORIA» degut a la llarga duració, passades a les 4 - 7 i 10 nit Per a tots els públics

SALA B

Continua l'èxit de «COMPANY'S PROCES A CATALUNYA»

que ja entra a la 3.ª setmana. Passades a les 3,30 - 5,45 - 8,00 i 10,15 nit

Majors de 14 anys

TEATRO ALBENIZ

Solamente tarde

Entrada provisional por la calle de Real Fontclara

OTRO HOMBRE, OTRA MUJER James Caan

Horario: 3,30 y 7,10

SALE EL DRAGON,

ENTRA EL TIGRE

Bruce Li

Horario: 5,30

Para mayores de 14 años

COLISEO IMPERIAL

Avui, darrer dia

DESEADA

Silvia Kristel Horario: 4,50 - 7,45 - 10,40

MOMENTOS DE UNA VIDA Horario: 3,20 - 6,15 - 9,10

Para mayores de 18 años

TEATRO ALBENIZ

Entrada provisional por la calle de Real Fontclara.

Solamente noche Grandioso Estreno

CONCORDE - AFFAIR

con Van Johnson y James Franciscus

Horario: 10,55

EL PERRO DE BASKERVILLE con Peter Cook

Horario: 9,25

Para todos los públicos

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

TEATRO ALBENIZ

HOY, NOCHE. GRANDIOSO ESTRENO

Academy Pictures International



James Franciscus Mimsy Joseph Van Francisus Farmer Coffin Johnson Edmund Purdom

director ROGER DEODATO

La mas avanzada aeronave, desapareció sin dejar rastro.

TEATRE MUNICIPAL

GIRONA

DILLUNS, 25 DE JUNY DEL 1979

A LES 10,30 DE LA NIT

GRAN CONCERT PER LES CORALS

EASO

de San Sebastián

POLIFONICA DE GIRONA

Aquest concert és a benefici de l'Associació de Lluita contra el Càncer

Patrocinat per l'Excm. Ajuntament i l'Excm. Diputació.

ENTRADA ÚNICA: 200 ptes.

Venda de localitats: dies 21, 22 i 23, de 8 a 10 del vespre. Dia 25, dues hores abans del concert.

CULTURALIA 1979

MUSICA

GIRONA

— Dimarts, 26 de juny, a 1/4 d'11 de la nit.

— Al Pati dels Rabins de Girona (Carrer de la Força-St. Llorenç del Call)

CONCERT DE CLAVICÈMBAL

per

LIDIA GUERBEROF

PREU ÚNIC: 100 PTES.

Venda d'entrades a la Llibreria 22, a la Llibreria Les Voltes, i al lloc del concert una hora abans

Amb la col·laboració del Centre ISAAC EL CEC



OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

LA LOTERIA

**club tenis
d'ARO**

PLAYA DE ARO

**CAMPEONATO DE ESPAÑA
AMATEUR ABSOLUTO**

Del 26 de junio al 1 de julio de 1979

**ORGANIZADO POR EL
CLUB TENIS D'ARO**

- INDIVIDUAL MASCULINOS
- DOBLES MASCULINOS
- INDIVIDUAL FEMENINOS
- DOBLES FEMENINOS
- PAREJAS MIXTAS

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																												
Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas																											
14001	20.000	14002	20.000	14003	20.000	14004	22.000	14005	20.000	14006	22.000	14007	20.000	14008	20.000	14009	20.000	14010	20.000	14011	20.000																									
14011	20.000	14012	20.000	14013	20.000	14014	22.000	14015	20.000	14016	22.000	14017	20.000	14018	20.000	14019	20.000	14020	20.000	14021	20.000	14022	40.000	14023	20.000																					
14021	20.000	14022	40.000	14023	20.000	14024	22.000	14025	20.000	14026	22.000	14027	20.000	14028	20.000	14029	20.000	14030	20.000	14031	20.000	14032	20.000	14033	20.000																					
14031	20.000	14032	20.000	14033	20.000	14034	42.000	14035	20.000	14036	22.000	14037	20.000	14038	20.000	14039	20.000	14040	20.000	14041	20.000	14042	20.000	14043	20.000																					
14041	20.000	14042	20.000	14043	20.000	14044	22.000	14045	20.000	14046	22.000	14047	20.000	14048	20.000	14049	20.000	14050	20.000	14051	20.000	14052	20.000	14053	20.000																					
14051	20.000	14052	20.000	14053	20.000	14054	22.000	14055	20.000	14056	22.000	14057	20.000	14058	20.000	14059	20.000	14060	20.000	14061	20.000	14062	20.000	14063	20.000																					
14061	20.000	14062	20.000	14063	20.000	14064	22.000	14065	20.000	14066	22.000	14067	20.000	14068	20.000	14069	20.000	14070	20.000	14071	20.000	14072	20.000	14073	20.000																					
14071	20.000	14072	20.000	14073	20.000	14074	22.000	14075	20.000	14076	22.000	14077	20.000	14078	20.000	14079	20.000	14080	40.000	14081	20.000	14082	20.000	14083	20.000																					
14081	20.000	14082	20.000	14083	20.000	14084	22.000	14085	20.000	14086	22.000	14087	20.000	14088	20.000	14089	20.000	14090	20.000	14091	20.000	14092	20.000	14093	261.000																					
14091	20.000	14092	20.000	14093	261.000	14094	4.002.000	14095	261.000	14096	22.000	14097	20.000	14098	20.000	14099	20.000	14100	20.000	14101	20.000	14102	20.000	14103	20.000																					
44401	20.000	44402	20.000	44403	20.000	44404	22.000	44405	20.000	44406	22.000	44407	20.000	44408	20.000	44409	20.000	44410	20.000	44411	20.000	44412	20.000	44413	20.000	44414	20.000																			
44411	20.000	44412	20.000	44413	20.000	44414	22.000	44415	20.000	44416	22.000	44417	20.000	44418	20.000	44419	20.000	44420	20.000	44421	20.000	44422	20.000	44423	20.000	44424	20.000																			
44421	20.000	44422	20.000	44423	20.000	44424	22.000	44425	20.000	44426	22.000	44427	20.000	44428	20.000	44429	20.000	44430	40.000	44431	20.000	44432	20.000	44433	20.000	44434	20.000																			
44431	20.000	44432	20.000	44433	20.000	44434	22.000	44435	20.000	44436	22.000	44437	20.000	44438	420.000	44439	8.000.000	44440	20.000	44441	20.000	44442	20.000	44443	20.000	44444	20.000																			
44441	20.000	44442	20.000	44443	20.000	44444	22.000	44445	20.000	44446	22.000	44447	20.000	44448	20.000	44449	20.000	44450	20.000	44451	20.000	44452	20.000	44453	20.000	44454	20.000																			
44451	20.000	44452	20.000	44453	20.000	44454	22.000	44455	20.000	44456	22.000	44457	20.000	44458	20.000	44459	20.000	44460	20.000	44461	20.000	44462	20.000	44463	20.000	44464	20.000																			
44461	20.000	44462	20.000	44463	20.000	44464	22.000	44465	20.000	44466	22.000	44467	20.000	44468	20.000	44469	20.000	44470	20.000	44471	20.000	44472	20.000	44473	20.000	44474	20.000																			
44471	20.000	44472	20.000	44473	20.000	44474	22.000	44475	20.000	44476	22.000	44477	20.000	44478	20.000	44479	20.000	44480	20.000	44481	20.000	44482	20.000	44483	20.000	44484	20.000																			
44481	20.000	44482	20.000	44483	20.000	44484	22.000	44485	20.000	44486	22.000	44487	20.000	44488	20.000	44489	20.000	44490	20.000	44491	20.000	44492	20.000	44493	20.000	44494	20.000																			
44491	20.000	44492	20.000	44493	20.000	44494	22.000	44495	20.000	44496	22.000	44497	20.000	44498	20.000	44499	20.000	44500	20.000	44501	20.000	44502	20.000	44503	20.000	44504	20.000																			
78101	20.000	78102	20.000	78103	20.000	78104	22.000	78105	20.000	78106	22.000	78107	20.000	78108	20.000	78109	20.000	78110	20.000	78111	20.000	78112	20.000	78113	20.000	78114	20.000																			
78111	20.000	78112	20.000	78113	20.000	78114	22.000	78115	20.000	78116	22.000	78117	20.000	78118	20.000	78119	20.000	78120	20.000	78121	20.000	78122	20.000	78123	20.000	78124	20.000																			
78121	20.000	78122	20.000	78123	20.000	78124	22.000	78125	20.000	78126	22.000	78127	20.000	78128	20.000	78129	20.000	78130	20.000	78131	20.000	78132	20.000	78133	820.000	78134	16.000.000																			
78131	20.000	78132	20.000	78133	820.000	78134	16.000.000	78135	820.000	78136	22.000	78137	20.000	78138	20.000	78139	20.000	78140	20.000	78141	20.000	78142	20.000	78143	20.000	78144	22.000																			
78141	20.000	78142	20.000	78143	20.000	78144	22.000	78145	20.000	78146	22.000	78147	20.000	78148	20.000	78149	20.000	78150	20.000	78151	20.000	78152	20.000	78153	20.000	78154	22.000																			
78151	20.000	78152	20.000	78153	20.000	78154	22.000	78155	20.000	78156	22.000	78157	20.000	78158	20.000	78159	20.000	78160	20.000	78161	20.000	78162	20.000	78163	20.000	78164	22.000																			
78161	20.000	78162	20.000	78163	20.000	78164	22.000	78165	20.000	78166	22.000	78167	20.000	78168	20.000	78169	20.000	78170	20.000	78171	20.000	78172	20.000	78173	20.000	78174	22.000																			
78171	20.000	78172	20.000	78173	20.000	78174	22.000	78175	20.000	78176	22.000	78177	20.000	78178	20.000	78179	20.000	78180	20.000	78181	20.000	78182	20.000	78183	20.000	78184	22.000																			
78181	20.000	78182	20.000	78183	20.000	78184	22.000	78185	20.000	78186	22.000	78187	20.000	78188	20.000	78189	20.000	78190	20.000	78191	20.000	78192	20.000	78193	20.000	78194	22.000																			
78191	20.000	78192	20.000	78193	20.000	78194	22.000	78195	20.000	78196	22.000	78197	20.000	78198	20.000	78199	20.000	78200	20.000	Terminaciones	321	20.000	Terminaciones	022	20.000	Terminaciones	303	20.000	Terminaciones	6714	202.000	Terminaciones	675	20.000	Terminaciones	9916	202.000	Terminaciones	837	20.000	Terminaciones	988	20.000	Terminaciones	080	20.000

PACHA

Playa de Aro

Próximos días: 27, 28 y 29
Actuación del gran organista de
jazz norteamericano:



LOU BENNETT

PLAYA DE ARO

PISOS Y APARTAMENTOS A 40 METROS DE LA PLAYA

- 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, Y A 400 METROS DEL MAR.
- PISOS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, CUARTO DE BAÑO Y ASEOS, CON JARDIN Y GARAJE INDIVIDUAL.
- ACABADOS DE PRIMERA CALIDAD.

S A C S A — Avda. Costa Brava, 12.
PLAYA DE ARO.
TELF. 81 73 12 — 81 71 33

Pida información directa en Hotel ROYAL
PLAYA — Playa de Aro.



HOSTAL RIBOT

RIUDELLOTS DE LA SELVA

Telf. 47 72 25
(Carretera de acceso al aeropuerto)

- 100 HABITACIONES -

- Piscina, campos de deporte, jardines, sala de espectáculos, aparcamiento capaz para mil vehículos, los salones más amplios y capaces de la hostelería gerundense.
- Y AHORA SU SALA RECREATIVA.



FIN DE SEMANA

gira el disco

"VOULEZ-VOUS", nuevo LP de Abba

La trayectoria del grupo sueco ABBA desde la noche que ganaron el Festival de Eurovisión, ha sido una de las más firmes e inteligentes que se recuerdan en la música juvenil europea. Firme, porque la práctica totalidad de sus sen-

Es por eso que este VOULEZ-VOUS, su más reciente LP, sigue una línea determinante discotequera y rítmica, a excepción de las dos versiones de CHIQUITITA —se incluye la canción en inglés y español— y una preciosa bala-

Por supuesto que ABBA no es un producto comercial, como lo son la mayoría de los artistas que se dedican a hacer música de discotecas. Pero esto es lo que manda y determina hoy día en el mercado mundial y ABBA no han querido luchar contra la corriente. Únicamente hay un hecho que es necesario resaltar: su personalidad ha quedado marcada por encima de todo y VOULEZ-VOUS es un LP de ABBA y no de discotecas. Así podemos destacar temas como el propio VOULEZ-VOUS, que es su nuevo single en España, AS GOOD AS NEW, DOES YOUR MOTHER NOW, KISSES OF FIRE y las tres ya mencionadas anteriormente, las dos CHIQUITITA —que por vez primera convirtió a ABBA en número uno de ventas de nuestro país— y I HAVE A DREAM.

Y coincidiendo con su gran momento y la aparición de su LP, ABBA han venido a España y han apoyado personalmente su obra más reciente. Lo que va a hacer que ABBA sean actualidad máxima en nuestros países durante muchas semanas.

APARECIO «DISCO STAR»

Cada año cuando llega esta época aparecen una serie de elepés al mercado discográfico nacional en el que se presentan temas de éxito, pertenecientes a distintos artistas.

Hay, como decimos, para todos los gustos, con temas, originales o no. Los originales son los que produce una casa discográfica con sus artistas, mientras que hay también elepés que presentan temas de gran éxito a nivel mundial interpretados por artistas de segunda fila.

El disco que nos ocupa es el «Disco Star» editado por Sauter-Belter con sus artistas exclusivos y con los temas originales. Están Carol Douglas, Ruby Winters, Dee D. Jackson, Bacchelli, Deblas, Walter Rossi, Burning, Silver Convention, Gordín Giltrap Bee Gees, Sergio Fachelli y el archipopular John Travolta.

Creemos que es un elepé muy bien logrado y que puede servir para pasar buenos ratos a los que lo escuchan con la ventaja de que se ha editado también en cassette para los que quieren llevarse a la playa en sus vacaciones o escucharlo en el coche.

Jordi BOSCH



gastronomía gerundense

HABLAN LAS BOTELLAS (II)



Aunque pueda parecer mentira las botellas hablan. Evidentemente utilizan un lenguaje especial, el lenguaje del cuerpo. Su cuerpo, la forma como está concebida la botella envía, al que degusta un vino, suficientes mensajes como para saber cuál es el contenido de la misma, sin necesidad de leer o ver la etiqueta y evidentemente mucho antes de abrirla.

Es un tanto difícil saber

qué motivos tuvo una u otra región productora de vino para adoptar una forma u otra de botella. No obstante, desde hace muchos años las principales zonas productoras optaron por un modelo determinado, y así ha quedado como una ley o una regla aceptada por todos.

Además de las botellas más significativas que comentaremos en este artículo y otros siguientes, existen una serie de botellas de tipo local que adoptan ciertos vinos muy especiales, o bien otras de formas muy particulares, a la vez muy poco usadas.

1.— BORDELESA. — Esta botella es característica de la región de Burdeos, se utiliza tanto para vinos tintos como blancos y el color del cristal es o bien verde o extra claro. Las capacidades acostumbra a ser de 75 cl. y 37,5 cl. El fondo está picado, o sea tiene una endadura hacia dentro. En todas las botellas que observemos este detalle, es para prevenir que al vaciarlas no se desprendan con el líquido los tapanos depositados en el fondo de la botella.

2.— BORGONA. — Típicamente de la zona francesa de los vinos de Borgoña, el color del cristal es verde, sus capacidades al igual que la bordalesa son 75 cl. y 37 cl. y también tiene el fondo picado. Estos dos tipos de botellas han sido adoptadas profusamente en la zona de Rioja. Obsérvese que en los vinos riojanos la botella bordalesa acostumbra a contener vinos de menos cuerpo denominados

claretos, pero que no tienen nada que ver con el «carré» de Burdeos. En cambio los vinos de más cuerpo y sabor más aterciopelado utilizan la botella borgoña. En la zona de Rioja se ha pretendido introducir una botella característica de la zona como la utilizada por ejemplo por vinos Campo Viejo, pero no ha terminado de cuajar el proyecto.

3.— FLAUTA. — Denominada también, botella tipo Rhin, por contener en muchas ocasiones vinos de este tipo. En principio el color de la botella es el verde, no obstante los vinos propiamente del Rhin se utiliza cristal de color marrón-ámbar y se reserva el verde para los vinos de Mosela y Alsacianos. Las capacidades son de 100 cl., 75 cl. y 37,5 cl. y el fondo no necesariamente debe estar picado pudiendo ser plano.

A la vista de esta botella rápidamente podemos intuir que nos aguarda un vino afrutado, suave y de delicado paladar. Aunque esto no es siempre así, ya que en muchas ocasiones, la flauta (flute d'Alsace) o botella tipo Rhin es sinónimo de vino blanco, sin más.

En el caso de las bodegas que nos sirven de modelo, para esta botella, acostumbra a ajustarse a la realidad tanto como es posible, ya que, en el caso de la muestra se trata de unos cultivos de uva del Rhin efectuados en sus viñedos al igual que otros vinos que la firma Torres tiene en el mercado y que son vinos muy afrutados y de suave paladar. En cambio esta misma firma tiene otros vinos de sus cosechas habituales del Penedés, blancos y que se embotella en otro tipo de envase para no crear confusión.

Quecía claro que estas anotaciones y sucesivas, no pertenecen a ningún código preestablecido, pero que la práctica ha ido imponiendo y que su respeto nos favorece a todos.

Jaume FONT
(Foto S.A.N.I.)

La cocina de la A a la Z

«AL DENTE»

Método de cocer las verduras. En italiano «al dente» significa, literalmente, al diente. Quiere decir que lo que se come ofrezca una ligera resistencia al masticarse pero sin ser naturalmente cruda. Es el punto en que la pasta, el arroz o la verdura ha dejado de ser cruda, cuando estando prácticamente cocida conserva en su interior su sabor genuino.

La comprobación de este punto de cocción sólo puede hacerse probándola. Llegando la época de los más exquisitos productos hortícolas, esta cocción «al dente» es muy importante por cuanto ha cambiado hasta cierto punto la calidad de unos platos que antes desafiábamos por vulgares e insípidos. Con la cocción «al dente» se han acabado, por ejemplo, aquellas judías verdes que hervían nuestros abuelos y parecían unas cintas grises de un gusto vagamente metálico o las espinacas que eran una masa pastosa, lúgubre y ferruginosa.

Además, ofrece una ventaja, y es que es la piedra de toque para saber si realmente una legumbre es fresca o no lo es. Es decir, en las verduras y legumbres congeladas no puede conseguirse el punto de cocción «al dente». Por esta razón, amén de su mejor sabor, la cocina «al dente», la aparentemente más sencilla de las cocciones, se ha convertido en una marca de calidad, en una prueba de refinamiento.

Aunque haya sido, el gran restaurador de Lyon, Paul Bocuse, quien ha impuesto el criterio de la cocción «al dente», esta técnica procede posiblemente de la cocina china, donde los problemas de cocción son tan exquisitos y refinados.

Hay que añadir, no obstante, que no todas las verduras y legumbres admiten la cocción «al dente». No caigamos en el extremo opuesto. Aunque en alguna carta de restaurante francés figuren las patatas cocidas «al dente», esto no pasa de ser una barbaridad, pues convierte a este tubérculo en algo absolutamente indigerible. En realidad las legumbres con mucha fécula deben ser cocidas lentamente y durante un largo espacio de tiempo, como se hizo siempre con las alubias blancas o pintas, las lentejas o garbanzos. Como excepciones diremos que los guisantes frescos y las habas están entre la cocción «al dente» y la cocción lenta.

AJOARRIERO

Plato típico navarro. Consistente en un guisado de bacalao condimentado con ajo, aceite y huevo, pudiendo acompañarse con pimientos rojos.

AZUCAR GLAS

Azúcar refinado, molido y pasado por cedazo, que se usa en repostería y para espolvorear dulces.

CLAVO

Capullo seco de la flor del clavel, empleado como condimento.

CHAMUSCAR

Pasar por encima de un llama de fuego fuerte cualquier manjar.

ESPETON

Pincho de metal en el que se ensartan trozos de carne o pescado para asar.

MAICENA

Harina fina de maíz, que en ocasiones se utiliza para espesar salsas.

NEGRAL

Variedad de olivo muy cultivado en España.

NORA

Pimiento picante seco, que se emplea para condimento.

OBRADOR

Lugar de trabajo o sitio donde se trabaja la pastelería.

OREJON

Se llama así al fruto sin hueso y secado al aire. Los más corrientes son el melocotón y ciruela.



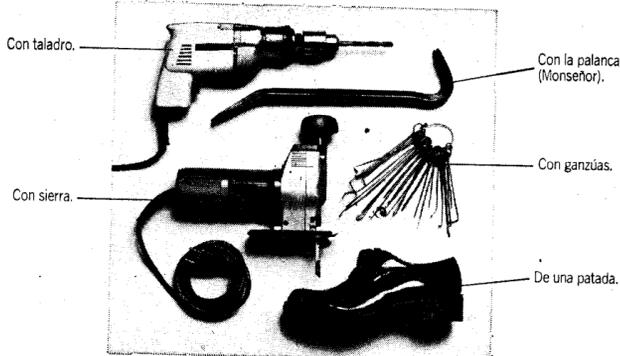
ellos se han colocado en las listas mundiales —no hay que olvidar que DANCING QUEEN y KNOWING ME, KNOWING YOU fueron números uno en Estados Unidos—; inteligente, porque su evolución ha ido siempre en la línea de la música de vanguardia en lo concerniente a popularidad y ventas.

da titulada I HAVE A DREAM. El ritmo se hace el amo de la grabación y tanto las voces solistas, que en esta ocasión también lo es BJORN, como los coros, los arreglos y la instrumentación en general, están al servicio del fin primordial del disco: conseguir una producción de total y absoluta actualidad.

LOS SITIOS - RADIO GIRONA LISTA DE EXITOS

- 1.— Goodnight to night (WINGS) (EMI)
 - 2.— Donna, Donna mía (TOTO COUTUGNO) (ZAFIRO)
 - 3.— Feel the Need (LEIF GARRETT) (HISPAVOX)
 - 4.— Nacido para vivir (PATRICK HERNANDEZ) (CBS)
 - 5.— Super, Supermán (MIGUEL BOSE) (CBS)
 - 6.— Ganador (MARCE Y CHEMA) (CAPITOL)
 - 7.— Un mundo de hombres niños (DEMIS ROUSSOS) (PHILIPS)
 - 8.— ¿Quién será? (CAMILO SESTO) (ARIOLA)
 - 9.— ¿Quién tiene un duro de amor? (PABLO ABRAIRA) (MOVIEPLAY)
 - 10.— Tócar madera (AMI STEWART) (ARIOLA)
- LP'S
- 1.— Chicas (MIGUEL BOSE) (CBS)
 - 2.— Angel Station (MANFRED MANN) (ARIOLA)
 - 3.— Voulez Vous (ABBA) (COLUMBIA)
 - 4.— Breakfast in América (SUPERTRAMP) (EPIC)
 - 5.— Los espíritus también vuelan (BEE GEES) (POLYDOR)

¿Con qué prefiere que le abran la puerta de su casa?



Cualquiera de los elementos que observa en este anuncio es capaz por sí solo de abrir la puerta de su casa.

Algunos son altamente silenciosos y rápidos. Otros más ruidosos y potentes.

Pero ninguno de todos ellos puede abrir una puerta Puntos Fuertes de Fichet. Porque Puntos

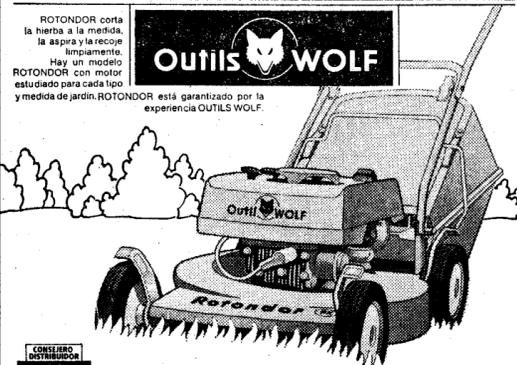
Fuertes dispone de once puntos de anclaje, blindaje de acero en toda la superficie de la puerta, cerradura no desmontable.

Puntos Fuertes de Fichet. Sólo cedgen ante su llave.



Concesionario Exclusivo para Gerona y provincia: **ALMARX, S.A.** Emilio Grahit, 31-35 (exposición y venta) Tel. 217 850 - Gerona

POR EFICACIA, TÉCNICA Y CALIDAD, ROTONDOR ES EL CORTACEPED QUE MAS SE COMPRO.



Para más información o demostración, visítenos en:

INSA

Instalaciones y Suministros de Accesorios, S.A.

Jardinería y Agricultura

Avenida Jaime I, 74 Tel. 204347 GERONA



FIN DE SEMANA

La nit de Sant Joan

Muchos de ustedes habrán ido esta noche de verbena. Ya se sabe: «per Sant Joan, revetlla i cant». Es una tradición en nuestra provincia. Al

igual que la verbena de Sant Pere. Los restaurantes ofrecen menús especiales, con champaña y coca de Sant Joan como postre: una tradición gas-

trónomica muy arraigada. Y ha habido, ¡quién lo duda!, baile amenizado por un conjunto.

Hemos conversado con varios propietarios de restaurantes y nos han dicho que no daban cena especial esta noche. A guiso, sí. Pero otros no, alegando que la juventud actual prefiere disfrutar la verbena en una discoteca y no con sibaritismos culinarios. Y es una verdad como un templo: nuestra juventud no sabe comer. Para ella tanto se le da que un plato esté bien aderezado o que esté empalagoso con salsas prefabricadas: lo interesante es que haya John Travolta en el menú. Y es una lástima.

Lo cierto es que ha habido verbenas: en restaurantes (para la gente de cierta edad) y en discotecas, y que esta noche han habido los típicos «foguerons de Sant Joan», muestra clásica de las diversiones populares que tienen al fuego como simbólico elemento purificador. Y no tan simbólico, pues pragmáticamente muchos hogares se deshacen de estorbos hogareños gracias a estos «foguerons». Con los adelantos de la psicología, quizá algún día hayan «foguerons psicológicos» para hacer desaparecer los queraderos de cabeza. Entonces cada noche será verbenera.

Así que ha habido hogueras y verbenas. Girona, siempre amante de la tradición, las ha celebrado con mil y un alicientes del espíritu. Era la mágica «nit de Sant Joan». Bueno, cuando escribo esto estamos a viernes, y supongo que así sucederá... de no haber el imponderable del mal tiempo. Porque ¡la de hogueras que no se han encendido por culpa de una pertinaz llovizna! Pero a mal tiempo, buen acara. Disfruten, lectores, de un buen día de Sant Joan. Y felicidades por adelantado. Porque ya lo dice el refrán:

«Joseps, Joans, Peres i ases, n'hi ha a totes les cases».

A. CONSTANS

Siguen las actividades de los radioaficionados gerundenses

Se ha celebrado durante los pasados días, el Trofeo de Radioaficionados de ámbito mundial, denominado «Primer Trofeo S.M. el Rey de España», el cual fue organizado por L'Agrupació Radioaficionats Calella (Costa del Maresme).

El citado Trofeo consistía en que las estaciones de todo el mundo llamaran a España, pun-

Tarradellas i Joan, President de la Generalitat de Catalunya, además de diferentes personalidades vinculadas directa o indirectamente con la radioafición.

Para el próximo día 25 de agosto, hay prevista una cena de camaradería, dentro de la cual se hará entrega de los trofeos y diplomas, siendo de destacar que el Maresme Turistic, ha invitado



tuando el número de contactos efectuados, multiplicado por el número de provincias realizadas. Podemos asegurar que constituyó un verdadero éxito, pues durante las 24 horas que duró el concurso, estaciones de los cinco continentes estuvieron llamando a las estaciones españolas, con el fin de conseguir tan codiciado Trofeo.

En estos momentos aún es prematuro el poder adelantar a los vencedores, ya que en la actualidad se está procediendo al recuento de datos. L'Agrupació Radioaficionats Calella, espera poder tener el resultado durante la primera quincena de julio, aproximadamente.

La presidencia del Comité de Honor, fue ostentada por S. M. el Rey de España Juan Carlos I EA-JC, acompañado como vicepresidente el Honorable Josep

a los vencedores mundial e internacional a pasar 8 días en Calella, dentro de las fechas de entrega de trofeos.

L'Agrupació Radioaficionats Calella, agradece públicamente a todos cuantos han colaborado en la buena marcha del Trofeo, al igual que a todos los participantes, especialmente a los radioaficionados de Girona y provincia que nos honraron con su colaboración.

A. R. C.

Consejos para el verano

Finalizamos hoy esta serie de consejos que hemos traído de la mano de la Cruz Roja. Y precisamente hoy, señalamos varios aspectos que no suelen ser muy ordinarios, pero que su gravedad nos hace incluirlos en esta serie.

EN CASO DE ENVENENAMIENTO CON SETAS

Evidentemente, habría que señalar aquí que lo más importante es la prevención. Hay numerosos manuales y gráficos que nos pueden hacer saber qué clase de setas son comestibles y cuáles no. Ante la duda, la consulta. Y si la desgracia nos ha llevado a comer una de estas setas venenosas, nada mejor que el traslado urgente a un centro hospitalario.

Antes, junto a las prevenciones, una buena cocción, con miga de pan o ajo, para que nos sirvan de avisadores. Si, a pesar de todo, se producen esos síntomas de mareo y malestar por ingerir setas venenosas, ya hemos dicho que el rápido traslado. Mientras tanto, intentar provocar vómitos, con aceite de ricino.

EN CASO DE ENVENENAMIENTO POR BARBITURICOS

Es algo que suele darse —por suerte con no mucha frecuencia— si los pequeños tienen a mano las medicinas. ¿Qué es lo que debo hacer? En primer lugar, provocar el vómito. Después, beber unos 30 gramos de carbón vegetal mezclado en agua. Si esto no se tiene a mano, bastaría el agua con bicarbonato. Y, sobre todo, es muy importante recordar el tipo y cantidad del producto que ha producido el envenenamiento, para que puedan tomarse correctamente las aplicaciones.

EN CASO DE ENVENENAMIENTO POR ASPIRINAS

También suele darse este caso con una relativa frecuencia. Y los pequeños por esas causas que antes les señalábamos pueden ser las víctimas. ¿Cuáles son los síntomas? Dolor de estómago. Náuseas y vómitos. Hemorragias en la boca o en los párpados. Pulso rápido. Mucho sudor. Rostro amarotado. Delirio o inconsciencia.

¿Qué debe hacerse? Traslado a un centro hospitalario e intentar provocar vómitos. Y desde luego, no tomar bicarbonato.

UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA

Gane 9.600 ptas. semanales, trabajando sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis, visítenos.

Muntaner, 269, Barcelona-21
Tels. 209 45 42 y 200 91 69

Importante Compañía de Seguros desea nombrar

REPRESENTANTES Y AGENTES

En Gerona y toda su provincia. Comisiones a convenir con los interesados. Al contestar se ruega un teléfono de contacto. Máxima reserva.

Escribir a Ref. 965 de Public. Gispert, C/ Balmes, 10, Barcelona - 7

HOSPITALITAT de LOURDES

XIV TREN DE L'ESPERANÇA

DEMÀ, DILLUNS, DIA 25, A LES 8 LA TARDA, EN L'ESGLÉSIA DEL MERCADAL ES CELEBRARÀ L'EUCARISTIA, PER A DEMANAR L'AJUDA DE DÉU, EN LA PEREGRINACIÓ DIOCESANA A LOURDES.

S'INVITA A TOTS ELS AMICS DE L'HOSPITALITAT I BEN ESPECIALMENT, ALS MALALTS, INFERMERES I BRANCARDIERS.

ACADEMIA MODULO

Emili Grahit, 21-23, Girona

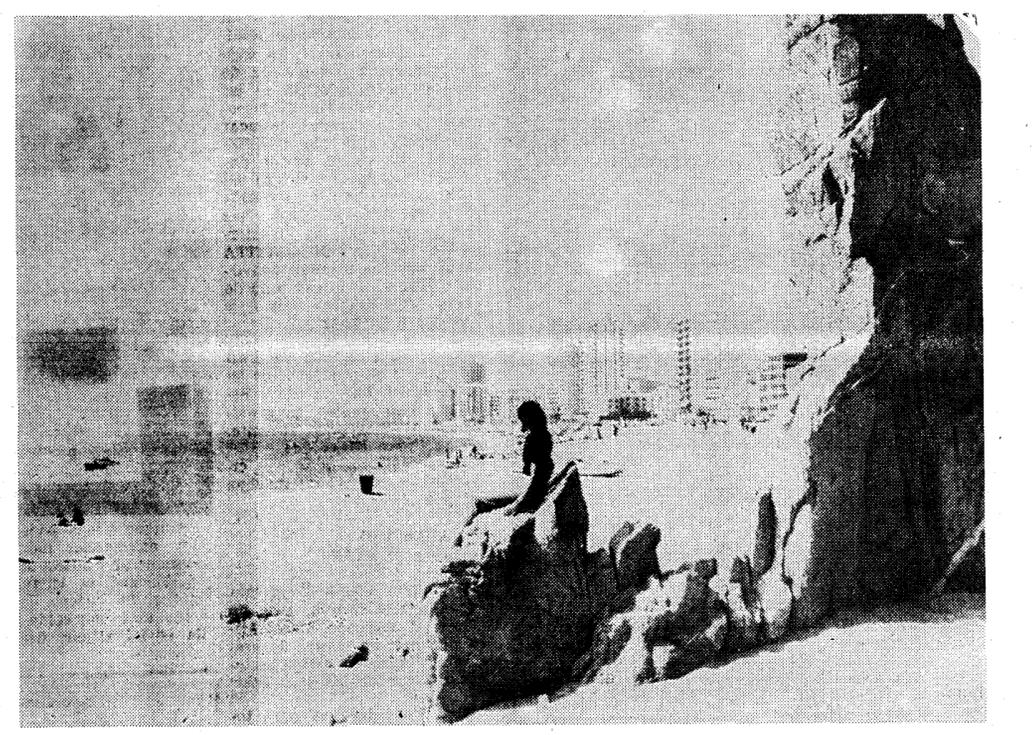
— CURS D'ESTIU: CLASSES DE RECUPERACIÓ I PREPARACIÓ PROPER CURS.

— ACTIVITATS COMPLEMENTARIES: IDIOMES, MANUALITATS.

Per informació trucar al telèfon 20 98 16, a partir del 18 de juny, De 5 a 8, o a la mateixa escola.

PLATJA D'ARO

GALES POPULARS DE JUNY 1979



DEMÀ, DIA 25 - 21,45 h. PLAÇA DE L'AJUNTAMENT

CERCAVILA I BALL POPULAR

ORQUESTRA St. MARTIRIA

— 0 0 0 —

DIA 26 - 22,30 h. PLAÇA DE L'AJUNTAMENT

SARDANES

COBLA BAIX EMPORDÀ

DIA 27 - 22,30 h. PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

GRAN CANTADA D'HAVANERES

«Els Pescadors de L'Escala»

Colla JACOMET

DEGUSTACIÓ DE CREMAT

— 0-0-0 —

DIA 30 - 22,30 h. PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

ACTUACIÓ DE L'ESBART DANSAIRE SANT MARTI

PREUS POPULARS

ORGANITZA: FOMENT DE TURISME

Telèfon 81 71 79

Los personajes del domingo

Isidre Serra y Dolors Subirós, decanos de la plaza de Gerona

Hace medio siglo que ocupan su puesto y que contrajeron matrimonio

Evocan hoy el mercado en la Rambla, la vida de los "hortolans", las inundaciones del 40...

Hay ocasiones en que definir el personaje, o más exactamente, que características definen a una determinada persona para que se convierta en personaje periodístico, resulta un tanto complejo. No basta, evidentemente, un nombre más o menos popularizado por estos mismos medios informativos, como el que tiene el lector en las manos, ni siquiera los méritos que haya podido conseguir en determinadas hazañas profesionales o singulares. Muchas veces la humanidad del personaje está en una serie de fidelidades a una línea de conducta o a unos principios que le guían por la vida.

Si propusiésemos al lector, que los personajes del domingo, de la presente semana, pues van a ser dos, se llaman Isidre Serra i Solé y Dolors Subirós i Surós, se podría preguntar las razones que nos han llevado a elegirlos para esta sección. Vamos a tratar de explicarlas.

Se trata de dos «horelans», dos cultivadores de la huerta gerundense, una huerta amenazada por el urbanismo y que tiene que replégarse a medida que los surcos y las «feixes» se convierten en palmos cuadrados. Por ello, los huertanos, nuestros personajes, se baten en retirada. Pero, es que además, Dolors Subirós, es la decana de las vendedoras de la plaza de Gerona. Acaba de cumplir medio siglo de vida matrimonial, felicidades, y también el mismo tiempo de actividad en su puesto. Es más antigua que la plaza misma, que tiene poco más de treinta, casi veinte llevaba ya de vendedora Dolors.

Cuántas imágenes de la vida gerundense, muy distinta de la que nos ha tocado vivir a nosotros, podrá contarnos, mientras Isidre Serra trabajaba, firme y duro para arrancar de la tierra, todos los productos que su esposa vendía, primero en la Rambla y después en la plaza. El lector deberá juzgar, si estos personajes, que equivalen a medio siglo de vida de nuestra ciudad, lo son realmente. Y justamente hoy celebran estos cincuenta años de vida en común y de trabajo duro, pero, creemos que feliz, aunque cronológicamente ya se ha cumplido. Ello hace que su actualidad sea doblemente interesante, por lo menos a juicio del firmante. Desde su matrimonio en Estanyol, el viaje de bodas a Barcelona, para visitar la exposición universal, a la jornada de hoy allí donde se casaron.

—¿Cómo era la vida en Gerona en el año 1929?

—En nuestra actividad se trabajaba mucho pues la extensión de huertos de Gerona era enorme, y proporcionaban mucho trabajo. Además nos lo preparábamos todo, el plantel, la siembra, el riego, la cosecha todo.

—¿Qué zonas hoy edificadas cultivaban?

—Aunque nuestra zona habitual de trabajo era las huertas entre la harinera Teixidor y la Dehesa, hasta hace muy poco trabajábamos la zona donde se han construido los edificios de la Caja de Pensiones y la iglesia de San Salvador, en realidad teníamos jornales en las huertas de lo

que es hoy la calle Joan Maragall, otra la teníamos donde está la clínica Bofill y extensiones de secano más al norte, entre la actual calle de la Cruz y la vía del tren de Sant Feliu, igualmente eran campos todo lo que ocupan hoy los cuarteles.

EL MERCADO DE LA RAMBLA

Una de las imágenes perdidas es el mercado en la Rambla, pese a que, en estos últimos



A modo de recuerdo del huerto queda un bien cuidado jardín.

tiempos se ha recuperado en la especialidad de flores y pájaros. Pero, sepamos de labios de nuestros personajes, cómo era la venta en la Rambla.

—En la Rambla se vendía todo, a excepción del pescado que estaba en las Pescaderías viejas. Nuestro puesto estaba frente a Can Tapís. Los gallineros, tenían también mucha importancia. Otra cosa, se vendía cada día, incluidos los domingos, que únicamente se levantaba el mercado, un poco antes, a la una.

—¿Era un mercado animado e importante?

—Muy importante. Tanto que había una cierta pugna entre los que teníamos puestos, y los establecimientos fijos. Las tiendas de la Rambla se sentían molestos por nuestra presencia. Pero, cuando nos trasladamos a la plaza, la Rambla pasó por un tremendo bache comercial del que tardó años en recuperarse.

—¿Qué horario tenían los «hortelans» de Gerona?

—Nos levantábamos sobre las cuatro de la madrugada, para ir al huerto a recoger las verduras más tiernas y tenerlas listas, alrededor de las seis, en que nos asentábamos en la Rambla. Una vez terminaba el mercado, y tras recoger los elementos del puesto y las mercancías que no se habían vendido, vuelta a casa y toda la tarde al trabajo en la huerta.

LA VIDA EN LA CUADRA

Evidentemente estas explicaciones configuran una Gerona, como decíamos muy distinta a la actual no sólo por

su configuración física, sino por la forma de vivir. Suponemos que el acudir a la plaza era un rito poco menos que obligado y ello puede haber cambiado.

—Efectivamente, si en la actualidad, con los habitantes que tiene Gerona, las amas de casa acudiesen en la misma medida con que lo hacían hace cincuenta años, hoy no se podría dar un paso, aunque puede que ahora se compre en más cantidad, para más días de la semana, mientras que entonces

damente era diez céntimos por medida llena. Poco después de terminada la guerra, no se nos autorizó a seguir con esta labor. Conste que el abono era excelente. Ahora para mantener y cultivar un huerto hace falta una farmacia.

LAS INUNDACIONES DEL 40

Falta muy poco para que se cumplan cuarenta años de una de las mayores catástrofes que ha sufrido la ciudad y amplias zonas de nuestras comarcas, siempre tan amenazadas por las aguas. Nos referimos a las inundaciones del año 1940. Vivir como vivían nuestros personajes en aquellos huertos, suponemos que les debía permitir que vivieran aquellas circunstancias muy de cerca. Sepamos, cómo fue la cosa:

—Realmente fueron tres inundaciones, o tres avenidas distintas y justamente cuando los «exportes» de turno decían que ya había pasado el peligro y que al no llover ya no había peligro, y de madrugada nos despertó el ruido del agua, y cuando nos asomamos a la ventana el agua lo cubría todo, y tuvimos que salir como pudimos. Además en casa, en aquellos momentos teníamos varios caballos y tuvimos que evacuarlos como se pudo. Con los niños no sabíamos qué hacer ni qué ponerles, Manuel, el mediano, salió andando y las aguas lo arrastraban.

—¿Qué supuso para las huertas de Gerona la inundación del 40?

—Nada menos que nueve meses sin poder trabajar. Tal fue la acumulación de lodo y grasas, en las partes bajas, que dificultó enormemente el trabajo. Al arrastrar las aguas del Ter buena parte del utillaje y maquinaria de las fábricas de diversas comarcas de Gerona y Barcelona, las aguas a su llegada aquí dejaron estos residuos que impidieron el trabajo, hasta el verano siguiente, tuvimos que estar todo el invierno del 40-41 y la primavera de este año sin poder recuperar las tierras para el cultivo.

—Posteriormente, ¿hubo más inundaciones que perjudicasen las huertas de Gerona y concretamente las que cultivaban?

—Periódicamente, algunas de ellas bastante recientes, pero ninguna tan mala como la del cuarenta. Pero, cada riada o inundación suponía graves pérdidas para las huertas y quienes las trabajábamos

LOS «HORTELANS» ACTUALMENTE

En esta perspectiva del tiempo,



Ahora han tenido más regalos que cuando se casaron.



Doña Dolors Subirós, sigue fiel, desde hace medio siglo, en su puesto.

po, los esposos Serra-Subirós, en su calidad doble de decanos de la plaza del mercado, y también con esta experiencia de trabajo en una de las actividades más características, por lo menos hasta hace

productos de indudable calidad, por tanto sus organizaciones profesionales también lo eran. Sepamos como funcionaban.

—Siempre tuvimos una serie de sindicatos, y cofradías,

también teníamos el paso que desfilaba en la procesión del Viernes Santo.

—Cuando el mercado se celebraba en la Rambla, ¿estaba todo organizado, como pueda estarlo ahora?

—Cada cual sabía su puesto, su colocación y normalmente no había problemas, todo funcionaba muy bien.

—¿Mejor que ahora?

—De una forma distinta, como distinta era la vida.

Tal vez en esta frase se resume la entrevista. Hemos procurado adentrarnos en una Gerona distinta, en una Gerona que los ojos de Isidre Serra y Dolors Subirós, que tuvieron un hijo con cada régimen, como alegremente nos comentaban, que ahora en sus bodas de oro, han tenido más regalos que hace cincuenta años. Si hemos conseguido evocar o no aquella Gerona, de una vida distinta nos daremos por bien pagados.

Algunos precios de las verduras, en 1929

- Un kilo de patatas: 25 céntimos (dos 45).
- Una escarola: 5 céntimos.
- Cien plantales de col; una peseta.
- Una docena de pimientos (bitxos): 10 céntimos.
- Un ramo de flores (rosas, dalias o crisantemos): un real.
- Un barral de «suc»: llegó a pagarse por los «hortelans» a una pesetas.

poco, en nuestra ciudad, quisieramos que nos opinasen acerca del actual momento de los huertanos, de como están los «hortelans» hoy.

—Es una actividad que ha desaparecido, por lo que decíamos antes, en buena parte de las zonas más ricas. Aparte de las que hemos señalado y que se cultivaban en su totalidad, piense que todo lo que es barrio de San Narciso, y buena parte de los edificadas en Santa Eugenia y el Vehinat eran huertas. Por lo tanto hemos visto como las «hortes» retrocedían ante el avance de las construcciones.

—La huerta de Gerona, ¿era buena?

—Lo era y lo es. Aparte de estas zonas que se han perdido quedan otras como la que trabajábamos nosotros, y que aún se cultiva, la tierra es de excelente calidad aunque hay que trabajarla, y en este sentido los «hortelans» se están perdiendo. El trabajo es muy duro, muy exigente, y los jóvenes supongo que encuentran la tierra muy baja.

—Entonces, ¿de dónde sale la verdura que se vende en la plaza de Gerona?

—Muchas zonas del país se han especializado en estos cultivos. Ahora todo viene en camiones. Pero, también muy cerca seguimos teniendo huertas muy buenas, e incluso las que quedan en Gerona, producen con la misma calidad de siempre.

—¿Por qué se dejaron la huerta?

—Tuve una aficción en la vista —nos dice don Isidre Serra— y una de las recomendaciones del médico fue que mi actividad, debido a la posición que me obligaba el trabajo en la tierra. Mantenemos el puesto en la plaza, y compramos los productos que vendemos después. Nuestra experiencia nos permite saber lo que vendemos y las calidades de que compramos.

—¿Seguirán en la plaza?

—Allí estamos, como antes en la Rambla. Lástima que no compramos el puesto, por el que nos pedían en el momento de poder instalarnos trescientos duros, y nos daban el derecho a ocuparlo durante 99 años, al no hacerlo hemos tenido que efectuar varios pagos, desde entonces, para poder mantenernos, pero por ahora no pensamos retirarnos.

LA ORGANIZACION DE «HORTELANS»

La importancia que tenía el gremio de «hortelans» en nuestra ciudad era evidente, pues suponía el trabajo de numerosas familias y también la oportunidad de producir unos

que representaban a nuestro gremio. Celebrábamos diversas fiestas y terminada la guerra

NAUTICA | POLIGLAS



VENGA A VER SUS MODELOS

- 310 Remos
- 350 Motor y vela
- 399 Motor y vela

EN SU DISTRIBUIDOR

CIAL. POLISPORT, S.A.

Ctra. Palamós - Playa de Aro, s/n. — Tel. 31 65 00
SANT ANTONI DE CALONGE
AMPLIO SERVICIO DE VENTA A CREDITO

COSTA BRAVA

Fincas Rústicas Delfia. Desde 2,50 ptas. p/m².

Facilidades de pago, con bellas panorámicas sobre Rosas. Carretera Comarcal GE-603, punto kilométrico 6.300, entre Garriguella y Rabós. Informes en la finca los festivos, de 11 a 18 0 en Barcelona. Tels. 321-21-42 y 239-06-47.

SUSCRIPTORES VERANEANTES

CAMBIO DE DOMICILIO POR VACACIONES

Si es Vd. suscriptor de LOS SITIOS y desea recibir el periódico en su residencia de verano, envíenos, lo antes posible, este Boletín y cumplimentaremos sus deseos.

D.

recibe LOS SITIOS en

Población

Provincia

Desea recibirlo en

..... Población

..... Provincia

a partir del día hasta el día

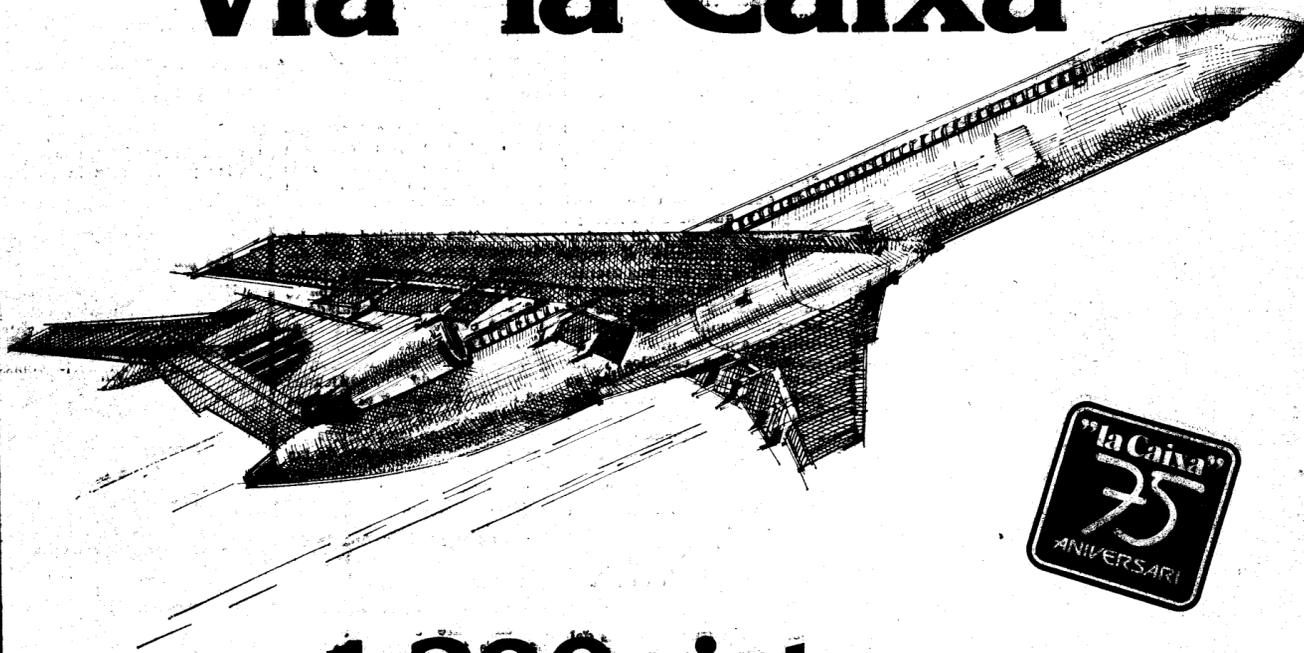
.....

Remitalo a: Diario LOS SITIOS
Distribución. Apartado, 37
GERONA.

o en mano en nuestras oficinas: Carretera de Barcelona, 29.

Un reportaje de:
J. Victor GAY
con fotografías
de PABLITO

A l'Argentina i al Brasil via "la Caixa"



**1.200 viatges,
dos per Oficina.**

Números del 25 de juny al 31 de juliol.

I si no vol viatjar, pot triar la segona opció.

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"



girona de cap a cap

INDRETS DE GIRONA EL PORTAL DE LA BARCA

El Portal de la Barca té un nom ben típic de Girona, que fa molts anys ha perdut el seu significat; però recorda i perpetua la topografia antiga dels entorns de la ciutat.

Començo per dir que hi havia tres paratges relacionats amb el nom de la Barca: El primer és el Portal que encara duu aqueix nom, del qual l'expert dibuixant Ramon Prior ens forneix una vista en l'ad-junt gravat. El segon és el carrer que duu el nom de «Porta de la Barca», el qual enllaça el portal sudit amb el carrer del Rei Martí. El tercer és el carrer de la Barca, que comença a la plaça de Sant Feliu i acaba en la Plaça de Sant Pere.



Encara hi ha, fora de la ciutat, un altre lloc anomenat el «Pont de la Barca», que és el que al capdavant de la Devesa travessa el riu Ter i ens permet anar a Sant Gregori per la carretera de Les Planes. A l'extrem encara hi ha el vell «Hostal de la Barca».

EL NOM

El carrer va començar a configurar-se al segle XIII, en concepte de suburbi de Girona. Pedret, la Plaça de Sant Pere, la Plaça de Sant Feliu i el carrer de les Ballesteries van començar a tenir cases per la banda de sol ixent, mentre que el costat oposat era només el marge del riu Onyar.

Per a evitar la forta pendent del carrer del Rei Martí fins a la Plaça de la Catedral

i la baixada de la Força així com el pas dels portals de la ciutat, els carruatges van optar per vorejar la muralla antiga ran del riu Onyar. El trà-

fic va ocasionar l'augment dels habitatges i dels obradors artesanians en aquell indret i així va formar-se el llarg carrer on havia començat un nou camí de circumvallació de Girona vella.

El camí de Sant Gregori, sempre important per a con-córrer al mercat de Girona, havia de travessar el Ter per l'indret més proper a Girona, que era ran del Puig d'en Roca. En aqueix extrem del serrat hi havia una casa que ja en el segle XVI tenia el nom de «Can Roca», segurament perquè el cingle és una verdadera roca. Els estadants de la casa tenien a càrrec seu una barca amb la qual la gent passava el riu per anar i tornar en traslladar-se a Girona.

Aquella barca degué perdre molta clientela quan l'any 1368 el mestre d'obres Pere Sa Coma, gironí il·lustre, qui després va contractar l'obra de l'esvelt campanar de Sant Feliu i fou mestre major de la Catedral, va acabar de construir un pont sobre el riu Ter. La situació del pont no devia distar molt de la barca a la qual va substituir.

En Roca, amo de la barca, deia que donaria la seva ànima al diable si s'ensorrava el pont nou, pel qual motiu en Pere Sa Coma, constructor del pont, es va creure en el deure de denunciar al tribunal de la Inquisició l'impíetós capteniment de l'amo de la barca.

Malgrat la pericia del mestre Sa Coma, segurament el pont no va durar molt de temps, puix hi han documents antics que esmenten un pont anomenat en llatí «Pontem fractum» i en català «Pont fret», corrupció popular de «Pont freit», que vol dir Pont trençat. Ara no en queda rastre visible enlloc.

Ran de l'Hostal de la Barca, va funcionar una barca fins l'any 1904, en què fou construït l'actual pont de ferro, anomenat també «Pont de la Barca». Ho va assolir José Canalejas Méndez, qui llavors era diputat pel districte de Vilademuls.

Jo crec que per a passar l'Onyar hi havia encara una altra barca a l'indret del nostre «Portal de la Barca».

Sabem que més avall hi havia dues rescloses, anomenades «caderita superior» i «caderita inferior» i que, quan fou construïda la muralla en el segle catorzè, l'aigua de l'Onyar servia de fossat o de vall ple d'aigua embassada. Calla, doncs, una barca per a passar-lo i en construir la muralla calgué deixar-hi un portal per a la gent que venia al mercat des de la banda de Sant Gregori.

La situació d'aquelles barques era justificada perquè hom evitava el pas del riu Güell i el pas del Galligans per la dreta.

D'ençà que, ha estat canalitzat el darrer tram del riu Onyar i la carretera de Palamós enllaça amb la Nacional II al capdavant de la Devesa, hom no es fa càrrec de la necessitat d'una barca a l'indret del Portal; però jo essent jovent col·legial i encarregat d'acompanyar nois, per anar vers el Puig d'en Roca, passava normalment pel carrer de la Porta de la Barca, pel Portal del mateix nom i passant un pont de fusta proveït d'unes escales, travessava l'Onyar per aquell indret. Uns pocs metres més avall hi havia un gual per als carruatges que passaven el mateix riu per a estalviar-se la volta al Pont de Pedra. Calla una bona rècua d'atzembles i bona molta del carreter el qual no hi estal-

viava els crits ni les xurriacades del fuet.

LA TRACA DELS CARRERS

El carrer de la Barca és lleugerament corvat i a l'extrem Nord té una pujada de notable pendent; però és deguda a la necessitat de posarlo al ras del pont construït sobre el Galligans al segle XIX. Així va quedar sense gaires modificacions fins avui.

La muralla, després del Portal de la Barca es decantava en direcció Est per cavalcar sobre el Galligans on calgué deixar un pas a les aigües del riu, fortificat per cada banda. Això va exigir la suau i graciós ondulació del carrer. L'estret carrer de la Porta de la Barca que el travessa li dona un caràcter medieval de suburbi humil i popular.

Ara no hi ha cap edifici que es distingeixi dels altres ni mostri l'antiga importància del carrer, que era un tram de la carretera de França, però potser és perquè una dèria unificadora i un atany comercial van privar-la dels atractius d'antany.

D'això en tenim una bona prova amb el que s'esdevingué a la casa número 15 de carrer de la Porta de la Barca, descrita en parlar del carrer del Rei Martí.

Hi havia dues finestres gòtiques ricament esculpides, desaparegudes al començament del segle actual, de les quals Pla i Cargol, a «Girona Històrica» va publicar una fotogra-



Portal de la Barca

fia, i sobre l'arc de Trasfiguera hi ha encara una bella finestra romànica.

El mateix portal de la Barca ofereix un aspecte descuat, tot i que és l'únic que avui

ens resta de les fortificacions ordenades pel rei Pere el Cerimoniós a l'entorn de Girona.

Jaume MARQUÈS
i CASANOVAS

Cloenda de les Primeres Jornades Gironines sobre la Marginació

El dijous passat, dia 21, es va fer la Cloenda de les Primeres Jornades Gironines sobre la Marginació. El debat es va fer amb la participació de J. Casero, F. Pararols i L. Calderón, anteriorment s'havia informat que també hi hauria amb Agustí de Semler, director general de la Conselleria de Sanitat i Assistència Social de la Generalitat, però no va poder assistir-hi.

Primerament, es procedí a fer un balanç d'aquestes jornades sobre la Marginació. En certa manera es considerà un fracàs notori per la modesta participació i assistència, de totes maneres fou un fracàs lògic i esperat com una mateixa conseqüència del tema. Col·laboració feta principalment per les persones interessades i d'algunes entitats públiques. Malgrat tot, havia estat també positiu perquè el problema s'enfrontà per part dels responsables d'una manera neta i clara, sense cap intent d'amagar la veritat. Després es va fer un resum de totes les activitats destacant les característiques més importants. El fillons, a càrrec de Raimon Bonal, el tema es tractà des d'una perspectiva política, explicant el concepte de marginació social per part dels partits polítics. Raimon Bonal dividí aquests partits en dos grans grups: els grups de dretes, que, segons ell, consideren aquest problema com un fenomen accidental i esperat, i els grups d'esquerra que ho consideren com a símptoma de l'estructura social. El dimarts, el tema va ser exposat per l'Alfons Martínell, que presentà unes xifres clarament denunciadores: un 75 per cent de la població marginada pertany a recluïts, nois que havien estat en tribunals de menors o en hospicis. Explicà també l'aventura que s'havia fet a Barcelona de desmentellar els hospicis. I finalment, portà el tema vers la necessitat que hi ha d'establir una efectiva terapèutica per la infància marginada.

Després d'aquest resum parlà J. Casero, diputat de Sanitat i Assistència Social de la Diputació de Girona. Digué que li tocava parlar per part de la Diputació i per part de la Generalitat. Referent a aquesta explicà que havia d'abordar el tema dintre les seves competències reals, no molt grans de moment. Per part de la Diputació informà que tenia les situacions plantejades i que en general el problema de la Marginació corria a càrrec de la beneficència o d'algunes entitats privades i que el que es vol és que sigui abordat com a competència de

justícia social. Després expressà la queixa sobre els «ghetos» en que es reclueixen els marginats. Digué que la marginació va molt lligada amb la classe social, els orfes i els vells; i que la Seguretat Social es cuida de molt pocs dels marginats. Finalment enumerà les baixíssimes xifres amb que s'han de mantenir tots aquests marginats.

El regidor de Sanitat i Assistència Social de l'Ajuntament de Girona, F. Pararols, reincluí en el punt de la formació de «ghetos» dins la mateixa Girona, i que molts dels marginats es creen a rel d'aquesta primera marginació en barris assenyalsats i marcats. Després puntualitzà sobre la desgraciada situació actual de tota aquesta gent reclosa en sanatoris, hospicis, etc., a causa de la despreocupació del sistema franquista.

Finalment L. Calderón, president de Càrites Diocesana de Girona, declarà que la marginació es troba a qualsevol societat i que és necessari que el problema sigui vist amb tota la gravetat que té, que és important una conscienciació per part de tothom.

Així doncs, el tema fou tractat des d'una visió social i politico-econòmica i no psiquiàtricament o facultativament que potser hagués posat més de relleu els problemes. Per altra part és necessària una reestructuració i una millor atesa de la Marginació i més evident que l'economia i la política tenen una part transaccional. Malgrat tot, aquestes jornades han significat ja un pas endavant.

J. S.

Domingo 13 ordinario, Cielo B

La humanidad de Jesús

El Evangelio de hoy (Mc 5, 21-43), nos refiere dos milagros: la curación de la hemorroisa y la resurrección de la hija de Jairo. En ambos se ve claramente cómo la gracia de la salvación llegó a la hemorroisa y a la hija de Jairo al ponerse en contacto con la santa humanidad de Jesús. Su divinidad es ciertamente la fuente de toda gracia. Pero el Instrumento, el canal a través del cual nos llegan todas las gracias, es su humanidad.

Jesucristo es Dios perfecto y hombre perfecto. No se avergonzó de hacerse hombre como nosotros, con un cuerpo y un alma, una inteligencia y un corazón, una voluntad y unos sentimientos. No se avergonzó de hacerse hermano nuestro, compañero de ruta. Caminó por esta tierra, habló con palabras humanas, habló en dialecto arameo: "Talita qumi" (niña, levántate) dijo a la hija de Jairo.

El Evangelio nos ha conservado el recuerdo de los gestos de Jesús como hombre. Los que describe con más frecuencia son los gestos de sus manos y de sus ojos.

1. Manos trabajadoras de Jesús en la carpintería de Nazaret. Manos bondadosas en su ministerio público; manos que partían el pan a los hambrientos; manos que bendecían a los niños; manos que tocaban a los enfermos para curarlos, o a los muertos para resucitarlos; en el Evangelio de hoy vemos cómo toma la mano yerta de la hija de Jairo, una niña de 12 años, y la devuelve a la vida y a los brazos de sus padres. Manos humildes de Jesús que lavaban los pies de sus discípulos; manos augustas de Jesús que tomaban el pan consagrado, y partían y lo daban a sus discípulos; manos ensangrentadas de Jesús atormentadas por los clavos.

Son pormenores del Evangelio, ciertamente; pero contribuyen a darnos una idea más completa de la naturaleza humana de Nuestro Señor.

2. Los Evangelio, particularmente el de Marcos, también se comencian en señalar los movimientos de los ojos de Jesús. Los ojos, espejo del alma, reflejan las emociones profundas que nos animan. Ojos de Jesús llenos de amor cuando miraban al joven aquel que observaba los mandamientos y preguntaba en qué consistía la perfección. Ojos de Jesús llenos de compasión cuando se posaban sobre las multitudes semejantes a ovejas sin pastor. Ojos llenos de misericordia cuando se abajaban hacia los pecadores arrepietidos. Ojos de Jesús llenos de bondad cuando, en el Evangelio de hoy, miraban a la hemorroisa que, habiendo perdido la fe en la medicina, halla la medicina en la fe y le acaba de robar un milagro. Ojos llenos de tristeza cuando contemplaban la ciudad de Jerusalén obstinada en su incredulidad. Ojos llenos de indignación cuando vieron a los mercaderes instalados en el templo convirtiendo la casa de oración en cueva de ladrones. Ojos llenos de lágrimas ante la tumba del amigo Lázaro. Ojos llenos de luz cuando en la Última Cena se elevaron hacia el cielo en la oración sacerdotal. Ojos llenos de polvo y sudor cuando subía al Calvario. Ojos llenos de sangre cuando agonizaba en la cruz.

3. ¡Y la voz humana del Salvador! ¿Quién hubiese podido escuchar cuando proclamaba las Bienaventuranzas o cuando enseñaba a rezar el Padrenuestro, o cuando invitaba: "Venid a mí los que estáis cansados y abrumados bajo el peso de la carga, que yo os aliviaré"? ¿Voz era firme cuando decía al tentador: "¡Apartate de mí, Satanás!"; o cuando descubría la hipocresía de los fariseos: "¡Ay de vosotros, fariseos y fariseos, que os parecéis a sepulcros blanqueados, hermosos por fuera, pero por dentro llenos de podredumbre!"; o cuando de benignidad cuando decía a la hemorroisa: "Confía, hija, tu fe te ha salvado"; y llena de poder soberano cuando decía: "Estó es mi cuerpo; éste es el cáliz de mi sangre".

Crísto es verdadero Dios y verdadero hombre. Como hombre verdadero, es nuestro hermano, nuestro amigo, que nos ama, nos comprende, comparte nuestros sentimientos; es nuestro modelo, nuestro Camino hacia la Verdad y la Vida.

ALBERTO VIDAL, pbro.

ANGELUS

Convocamos a los padres de los alumnos asistentes a nuestros Centros de Educación Especial, a la Reunión Extraordinaria de la Asociación, que se celebrará el próximo

LUNES, DIA 25, A LAS 5'30 HORAS (17,30)

EN EL COLEGIO DE MONTILIVI «MATER DEI» (GERONA)

LA CASETA I L'HORTET

URBANITZACIÓ

PARATGE «CAN JORDI»

Zona Residencial RIUDELLOTS DE LA SELVA

Plaza Poeta Marquina, 5 - 6.
TELEFONO 20 39 22

VIAJES A

LOS ANDES PERUANOS

acompañando a los montañeros del

G. E. i E. G.

en la «OPERACION GIRONA 1979»

- Salida el 18 de julio 1979.
- Duración: 14 días, visitando: Lima, Huaraz, Trujillo, Lago Titikaka, Cuzco y Macchu - Picchu.
- Extensión, 3 días al Amazonas y Rutas de Nazca.
- Precio por persona: 128.000 pesetas.
- Programa de 10 días en régimen de alojamientos y desayuno de primera categoría. Pesetas 88.000.

Es un viaje organizado por:

VIAJES TER, S.A.

AVG. A. T. 141. - Casa Central: Carretera Barcelona, 3. Teléfonos 20 18 86 - 20 46 60. Sucursal en Banyoles: Calle Álvarez de Castro, 13. Teléfono 57 04 71.

¿QUIERE IR USTED COMODO Y FRESCO EN SU COCHE? INSTALE UN



ACONDICIONADOR DE AIRE PARA AUTOMOVIL

Taller ALFONSO OLLER

Calle Julio Garreta, 22-24. Teléfonos: 20 28 38 y 20 76 55, Gerona.

Representante

Introducido en el ramo de ferreterías

PRECISA

Fábrica de herrajes en expansión

Interesados diríjense a:

Apartado, 489 - ALICANTE.

Junta General d'Accionistes del BPME

Fets més rellevants del primer exercici (30 maig/31 desembre 1978)

- Constitució del Banc el 22 de maig, vuit mesos abans del termini atorgat per efectuar-la.
- Inscripció del BPME al Registre de Bancs i Banquers el 30 de maig, i inici de les operacions, només vuit dies després de la constitució.
- Adscripció al Consell Superior Bancari el 8 de juny.
- Obertura al públic de l'oficina provisional totalment instal·lada el dia 1 de juliol, a les sis setmanes escasses de la constitució del Banc.
- Ingress a la Cambra de Compensació Bancària de Barcelona, el 2 d'octubre.
- Admissió a l'Associació Espanyola de Banca Privada, el 9 d'octubre.
- Tancament de l'exercici amb 542 milions de pessetes de dipòsits.
- Cash-Flow, a 31 de desembre, de 108 milions de pessetes. Els beneficis abans d'impostos ascendiren a 74 milions de pessetes.
- Concessió de més d'un centenar d'operacions de crèdit, préstec i descompte per un import mitjà de més de 4 milions de pessetes.
- En resum, tan sols en set mesos el BPME ha generat per a l'economia del país 167 milions de pessetes de Producte Brut i una Renda Neta de quasi 100 milions, ha creat 29 nous llocs de treball i ha aportat 43 milions de pessetes d'ingressos a la Hisenda Pública i 491 milions als circuits de financiació del sistema productiu de la petita i mitjana empresa.

Paraules del Vice-President/Conseller Delegat

Després d'una detinguda anàlisi de com s'han abastat les fites del primer exercici del BPME i de comentar detalladament el seu present i el seu proper futur, el Sr. Josep Jané i Solà realitzà una breu però profunda referència a la situació econòmica general, repassant les causes directes i indirectes, que han portat a la crisi present. En aquest context va assenyalar la necessitat d'actuar sense més dilació mitjançant solucions senzilles però de llarg abast, que va fer explícit de manera concreta i realista, algunes més conjunturals per afavorir la capitalització empresarial, per evitar els desordres econòmics derivats d'un pretès excés de divises, i potenciar algun dels sectors "motor" de la inversió i l'ocupació, i d'altres de caràcter més estructural, però tanmateix d'urgent decisió, com la reforma fiscal, en les seves dues vessants d'ingressos i despeses, i l'adequació del mercat de treball.

Paraules del President

El Sr. Josep Maria Fabregat i Piferrer va posar de relleu que "som el Banc de Tots; som el Banc per a l'estalviador; som el Banc de les petites i mitjanes empreses; volem ésser eficaços; volem ésser prudents; volem ésser sòlids; volem créixer en funció d'aquestes característiques; tenim esperit de servei a la comunitat que ens envolta", paraules que parlen per si mateixes i que foren totalment subscrietes i reafirmades per la Junta General en ple.

Reserves	56
Amortitzacions	34
Fons d'autoassegurança	1
Augment de solidesa	91

Capital desembossat	400
Capital sense desembossar	400
Reserves	856
Recursos de tercers	542
Recursos totals	2.198
Cartera d'efectes	102
Cartera de títols	199
Crèdits	190
Inversió total	491

Utilització en successives etapes	Superfície en m ² .
Pati d'operacions, serveis comercials i d'inversions	2.850
Serveis administratius i d'informàtica	1.110
Caixes fortes i de lloguer	1.310
Parking	2.880
Serveis interns de l'edifici	360
Altres serveis bancaris	2.970
Total superfície del Banc	10.480
Oficines no bancàries independents	2.180
Superfície total	12.660



Banc de la Petita i Mitjana Empresa

Seu Social Provisional:

Balmes, 362
Barcelona-6

Futura Seu Social:

Travessera de Gràcia, 11
Barcelona-21



OLOT

El Ayuntamiento aprueba obras de gran urgencia

Guardería de verano promovida por UGT

Bajo la presidencia de don Miguel Blanch, en ausencia del alcalde, se celebró una sesión extraordinaria de Pleno con un solo punto declarado de urgencia: Aprobar unos presupuestos y petición de ayudas a la Generalitat y Diputación para obras de urgencia.

La petición se ampara en una Ley del Estado en que co'abora con un 50 por ciento a presupuestos de urgencia en ciudades de menos de 20.000 habitantes. Pero en esta misma Ley, se añade un decreto en el que se pueden amparar en el mismo ciudades de mayor demografía, siempre que los proyectos sean de caso excepcional. En nuestro caso hay cinco proyectos de gran necesidad:

— El servicio de aguas al sector de Batet, en el cual existen muchas casas rurales que no disponen de agua potable, exceptuando las cisternas en las que se recoge el agua de lluvia. Cuando la sequía es pertinente, deben comprar el agua a cubas, con el consabido desnivel económico que ello les procura. Los depósitos están instalados, pero se precisa la red de distribución a domicilio con un presupuesto total de 6.000.000 de pesetas.

— Sector del Pla de Dalt. Se precisa un gran colector de desague de lluvia para evitar las posibles inundaciones que hace poco tiempo se registraron causando gran perjuicio a los vecinos y riesgo de vidas humanas. Ya que fue declarada en aquella ocasión zona catastrófica, pero ninguna subvención oficial ayudó a los damnificados para la solución inmediata. El señor Arcadi Calzada, vice-presidente de la Diputación, sabe muy bien del problema por ser vecino de dicho sector tan gravemente afectado. Importe: 2 millones.

— Iluminación del Barrio de Bonavista. Los vecinos de este sector fueron víctimas de una Urbanización que se vendió sin tener los servicios que la Ley marca para sus promotores. No vamos ahora a entrar en detalles, pero sí debe procurarse por todos los medios encontrarle soluciones rápidas y efectivas. El servicio de iluminación que requiere dicho sector, asciende a veinticinco millones de pesetas. Aparte de la ayuda oficial, el Ayuntamiento solicita un crédito para poder llevar a cabo el proyecto.

— Iluminación de la carretera de Riudaura. Este es otro problema que se agravó con la puesta en marcha del nuevo Centro de Formación Pro-

fesional. La falta de visibilidad en la carretera es altamente peligrosa para los vecinos y los estudiantes del Centro. No hace mucho hubo un accidente que por poco cuesta la vida a uno de los alumnos. ¡Estuvo varios días en que se temió un desenlace fatal para el infortunado muchacho! El valor del proyecto es de casi trece millones de pesetas.

— Urbanización Avenida Jaime II. Otro tema de máximo interés para los olotenses que requiere una inversión de 16 millones de pesetas.

Los presupuestos y petición de ayudas se aprobaron por unanimidad. Ahora sólo falta esperar la decisión de la Diputación y de la Generalitat, ante casos tan concretos y de tan extrema necesidad para los vecinos de los sectores afectados.

En nuestro último informe del anterior Pleno, decíamos en el titular, que los socialistas abandonaron la sala por las manifestaciones del señor Luis Puig que no estaba de acuerdo con su grupo. Tal cosa no es cierta del todo. Los socialistas abandonaron a Sala por no estar de acuerdo en la forma de expresión del señor Puig en contra del presidente de la Comisión de Gobernación, señor Marçal Casanovas. Pero el señor Casanovas no es del grupo PSC, sino que pertenece a Esquerra Republicana de Catalunya.

Hacemos esta aclaración a petición de los componentes del PSC y para mejor información de nuestros lectores.

GUARDERIAS DE VERANO

Tuvo lugar una importante reunión de cabezas de familia, convocada por los directivos de la Delegación Comarcal de UGT en la Garrotxa. El motivo de la misma era poner en marcha el servicio de guardería para este verano en los locales del antiguo convento de los Padres Capuchinos, para todas las familias que lo precisen.

Esta es una idea que siempre aplaudimos ya que es un problema muy arduo para aquellos que no disponen de familiares que cuiden de sus hijos al inicio de las vacaciones escolares. En ciudades industriales como la nuestra, la mayoría de los matrimonios tienen empleo ambos cónyuges y esta iniciativa de UGT les representa un gran alivio.

Los horarios acordados fueron de 9 a 12 de la mañana y de 2 a 7 de la tarde. En el primer día de inscrip-

ción la lista alcanzaba unas cincuenta familias, con lo cual es de suponer que en las próximas semanas se triplicará su número.

La Guardería comenzará a funcionar en la última semana de junio hasta los primeros días de septiembre.

BRITO



E.F.A. GUADABRO S.A.
PISOS EN STA. EUGENIA
PROTECCION OFICIAL
GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.
30% a convenir directamente con promotora constructora.
AHORRO del 90% con escritura y contribución.

PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.
4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.
C/. Massana, esquina C/ San Sebastián.

Información en la misma obra
Tel. 505162.

¿Es la Garrotxa la comarca más pobre de la provincia?

El Servicio de Estudios de Banca Catalana ha realizado un positivo servicio a la investigación relativo a los depósitos en los bancos y cajas de ahorro de Catalunya, con fecha 31 de diciembre de 1977. De dicho estudio se desprende que la media catalana de depósitos bancarios es de 253.000 pesetas, cifra que sólo superan un total de ocho de entre todas las comarcas catalanas.

Pero lo realmente curioso es que de las siete comarcas de Gerona, cuatro superan la media, mientras que las restantes, entre ellas La Garrotxa, quedan por bajo de dicho tipo, como son el Gironés, con 224.600 pesetas; el Ripollés, con 223.900 pesetas, y La Garrotxa, con sólo 176.400 pesetas.

Es decir, que esta comarca es la última de la lista, evidenciando una falta de reactivación económica en relación con las restantes y más aún si se tiene en cuenta que durante el bienio 1975-1977, el crecimiento progresivo ha sido de 0'01 por ciento, lo que, de continuar, ofrece muy pocas posibilidades de alcanzar la media de un plazo realmente corto. La Garrotxa, pues, es la comarca más pobre de Gerona a juzgar por estas estadísticas. Tal vez, según se afirma, las causas de tal hecho haya que buscarlas en los pésimos viales de comunicación de que adolece esta comarca, que

impiden su expansión y el crecimiento de la industria y, de hecho, perjudican la economía familiar de los olotenses todos.

EL XI CONCURSO DE CANTO DE GRILLOS

Un año más y bajo la organización del Centro Excursionista de Olot, el día de San Juan se celebrará el Concurso de Canto de grillos, que este año alcanza su XI edición. Dicho concurso se celebrará en el Paseo de Blay e iniciándose a las ocho y media de la tarde. Las inscripciones deben formularse el mismo día en los locales del Centro Excursionista, sitos en el mismo Paseo.

SERVICIO DE GUARDERIA

PARA EL VERANO

Se ha confirmado el funcionamiento, durante el mes de julio, lo mismo que en agosto y septiembre, de un servicio de guardería infantil organizado por la central sindical U.G.T., abierto a todos, tanto si se es afiliado como no. Podrán incluirse niños desde los 2 hasta los 10 años y el lugar será una de las escuelas de la ciudad. Se trata de un loable esfuerzo que sin duda alguna alcanzará un señalado éxito.

A HOTELES DE LA COSTA

¿EL COCINAR LES CREA PROBLEMAS?

MARRIOTT

TIENE SOLUCIONES PARA USTEDES

¡Llámenos sin compromiso.

Aeropuerto de Gerona.

Telf. 21 12 46.

FIGUERES

Sigue la polémica por el nuevo callejero

Los vecinos manifiestan sus protestas al Ayuntamiento

Si bien el asunto del cambio de nombre de la plaza Gala-Dalí puede decirse que ha quedado archivado ya que la propuesta quedó retirada y no deberá ni discutirse en el próximo pleno municipal, la polémica ciudadana se halla situada en estos momentos en los nuevos nombres propuestos a algunas calles y plazas de Figueres. Ya avanzábamos en una crónica anterior que los vecinos se habían empezado a mover para impedir algún cambio. Hoy tenemos noticias más concretas. En los medios informativos locales son innumerables las cartas que llegan manifestando opiniones sobre este tema. No obstante donde realmente van a ser oídas es en el Ayuntamiento donde a tal efecto se ha dispuesto que durante 15 días, que se iniciaron el miércoles pasado, se expongan las quejas oportunas sobre el nuevo callejero. Hemos podido saber que ya son varias las instancias o quejas formales que han sido presentadas.

LOS DE LA CALLE ALVAREZ DE CASTRO NO QUIEREN EL NOMBRE DE "GATILLEPIS"

Los primeros en moverse han sido los vecinos de la calle de Alvarez de Castro cuyo nuevo nombre propuesto es el de "Gatillepis". Parece que hace más de 100 años así se denominaba la calle por la existencia de una ribera del mismo nombre. No obstante los vecinos en su casi totalidad han firmado un escrito en el que protestan por el cambio de nombre y hacen varias consideraciones sobre la personalidad del general Alvarez de Castro y la defensa que hizo de nuestras comarcas. El documento presentado en la Casa Consistorial ha sido firmado por 60 personas y esperan que no se modifique la denominación. Otro nombre que no ha gustado demasiado es el de la calle Dr. Burgas, que pasa a denominarse Carrer dels Fossos, dedicat al Dr. Burgas. Si bien parece que se habían empezado a recoger firmas ignoramos si la protesta ha prosperado. Por otra parte varias personas han señalado la incorrección gramatical que supondría dicha denominación en catalán, carrer dels fossos, parece que es un barbarismo y en realidad debería decirse carrer de la fossa.

¿Y LA PLAZA CATALUNYA, DONDE?

Más de una persona ha preguntado dónde se pondrá el nombre de plaza de Catalunya en Figueres, que hasta ahora la venía ostentando la Placa del Gra siendo realmente más popular esta última denominación. La Placa de Catalunya se ha quedado en suspenso y según nos dejó entrever la teniente de alcalde de Cultura, podría colocarse a unos céntricos jardines. ¿Quizá a los de Enric Morera?

LA PLAZA TRIANGULAR TAMPOCO GUSTA

La popularmente denominada "plaza triangular" ha sido propuesto que se denomine así en el nuevo callejero. Hasta ahora estaba dedicada a Anselm Clavé, que incluso tiene un monolito a su memoria. El presidente de la Societat Coral Erato, instalada en la mencionada plaza, ha dirigido un escrito en nombre de los 1.300 socios de la entidad para que continúe el nombre del insigne músico, ya que, según argumenta, el

nombre de "plaza triangular" no honra a nadie ni da ningún relieve. El tema sigue en la calle y quedan algunos días para que los ciudadanos continúen manifestando sus opiniones. Por primera vez desde hace muchísimos años un Ayuntamiento pone a exposición pública un tema que levante tanta polémica entre la ciudad. El próximo pleno es de esperar que se vea muy concurrido. Por cierto, que la comisión de Cultura tiene en cartera una nueva hornada de nuevos nombres. ¿Habrá más polémica? Creemos que no, ya que se trata de calles periféricas.

PUESTO DE TRABAJO DE ALTA GESTION

Empresa de comercialización de materiales de construcción de ámbito gerundense

OFRECE PLAZA DE

Director-Gerente a nivel de alta gestión para organización y ventas.

- Condiciones económicas a convenir.
- No es imprescindible titulación académica profesional.

SERA DE ESPECIAL VALORACION

- Experiencia profesional en cargo similar.
- Conocimiento del mundo empresarial.
- Conocimiento de las técnicas de organización de empresas.
- Conocimiento de la promoción de ventas.
- Conocimiento de la gestión bancaria.
- Conocimiento económico-social de las comarcas gerundenses.
- El dominio de los idiomas catalán y castellano a nivel de conversación y escritura.

Los interesados, deberán aportar su curriculum vitae, historial profesional y pretensiones redactados de su propio puño y letra a Oficina de Empleo, c/. Cruz n.º 2. - Ref. 14.206.

EN TIEMPOS DIFICILES ¡AHORRE DINERO!

Compre cuerda de empacar de plástico

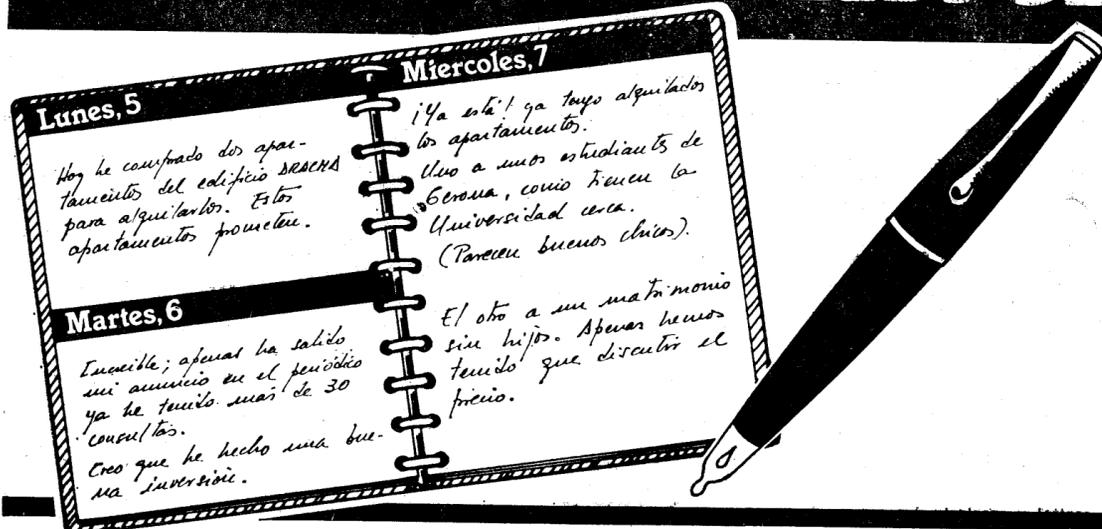
"CORAL"

No se pudre jamás — Tratada contra los rayos del sol, no se deforma — Alta resistencia. Mayor número de metros por kilo. Fardos de 2 bobinas de 6 kilos cada una y por tanto menos cambios en la empacadora.

- Más de 700 pacas por fardo.
- NO LO PIENSE, ESTA CLARO.

Diríjase a su proveedor habitual y le informará.

Diario de un inversionista feliz

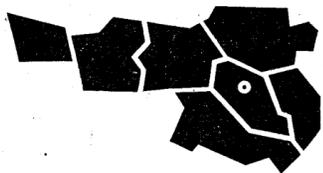


¿No le gustaría unirse a los inversionistas seguros? Usted sólo vea nuestros apartamentos y sus condiciones. Le aseguramos un rápido alquiler.

Apartamentos DRACMA

Véalos o infórmese en la propia obra: C/. Taquígrafo Garriga, 91-97. (Esq. Deu y Mata) o en nuestras oficinas





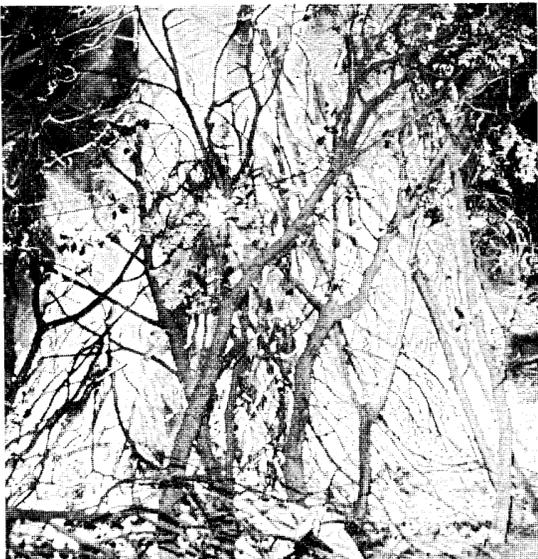
girona/comarques

"Focs de Sant Joan", anoche en Figueres

FIGUERES. (De nuestro corresponsal). — Anoche y dentro de la tradicional celebración popular de la "revetlla" de Sant Joan, Figueres y comarca gozaron de unas horas, que se han prolongado hasta bien entrada la madrugada, de animada fiesta. Al atardecer llegó a nuestra ciudad la "flama del Canigó"

Este año ha sido la primera vez que la fiesta la ha organizado el Ayuntamiento. Hace tiempo organizaba la velada la entidad excursionista local hasta que decidieron suspenderlo y la flama del Canigó no llegaba a Figueres desde hacía varios años.

A primeras horas de la noche



que había sido encendida por la mañana en este lugar pirenaico y transportada a todos los lugares del Principat a través de los más variados métodos: desde avionetas hasta por medio de atletas. A Figueres llegó en la entrada norte y fue esperada por numerosos atletas locales que la transportaron hasta la Placa de l'Ajuntament. Allí en presencia de las autoridades locales, representaciones de entidades y pueblos catalanes encendieron a su vez nuevas "flamas" para ir esparciendo este fuego por todos los rincones de nuestro territorio. A continuación se celebró una audición de sardanas en la Rambla.

ha sido encendida una monumental hoguera en la falda de la montaña que rodea al Castillo de San Fernando que es visible desde toda la ciudad. Los troncos y ramas que se han usado proceden de varias podas efectuadas por los servicios municipales. Por la noche se celebraba una verbena en la Placa del Giro organizada por el comité anti-nuclear, así como una gran verbena popular en torno a la Abadía de Vilabertrán. En numerosos pueblos ampurdaneses y en varias barriadas de Figueres se han encendido hogueras y celebrado fiestas en esta tradicional noche de Sant Joan.

Josep Maria BERNILS, Jr.

En una empresa de Banyoles Aplicaciones hidráulicas de la energía solar

Las comarcas gerundenses serán posiblemente, una vez más, pioneras tecnológicas. Una empresa dedicada a la fabricación de bombas hidráulicas ubicada junto al lago de Banyoles, dispone de una instalación de colectores solares para autoabastecerse de calefacción. Pues bien, Recientemente, y mediante acuerdo entre la citada empresa, la Escuela Politécnica Universitaria de Gerona a través de sus departamentos de Mecánica de Fluidos y Electrónica Aplicada, y en colaboración con la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación de Barcelona, se han iniciado los trabajos conducentes a la utilización de células solares para accionamiento de bombas centrífugas de pequeña potencia.

La misma fase contempla la importación de las mencionadas células —idénticas a las empleadas por los ingenios espaciales desa-

rollados por la NASA— que por efecto fotovoltaico, generan directamente la energía eléctrica precisa para, previa conversión de corriente continua en corriente alterna y almacenamiento en baterías, accionar mini-máquinas hidráulicas.

La segunda fase afecta al control, comportamiento y optimización e investigación de las características de las células solares para abordar a nivel experimental procesos industriales de fabricación.

MASIA
Zona Olot - Amer (Gerona). Buen estado de conservación con 4 hectáreas de terreno, bosque y cultivo gran oportunidad. 3.000.000 de ptas. en 5 años (60 meses) sin intereses de particular.
Tif. (93) 211 33 29.

El diputado centrista Arnau Figuerola en la Comisión Interparlamentaria

Como miembro de la Comisión de Industria y Energía y en función de su especialidad, le ha sido encomendada la misión de portar en el sector "Hidrocarburos e Investigación", al diputado de "Centristes de Catalunya", señor Arnau Figuerola. La tarea está dentro de los trabajos del Plan Energético Nacional, cuya discusión en las comisiones respectivas, se inició recientemente.

Asimismo, el diputado centrista figura en la Comisión de Medio Ambiente, habiendo trabajado intensamente en los temas de Contaminación de aguas y Polución atmosférica.

En este resumen de noticias de las actividades del señor Arnau Figuerola en el Congreso de Diputados, cabe señalar que ha sido aceptada su propuesta de integrarse en la Comisión Interparlamentaria que se constituirá próximamente en el seno del Congreso, estaban basadas en su vinculación con las enseñanzas universitarias y las de carácter técnico-profesional.

De otro lado, el grupo Centristes de Catalunya-UCD en el que están integrados los señores Botanch y Arnau, presentó una enmienda a los Presupuestos Gene-

rales del Estado, que fue rechazada en su primer apartado, pero tomada una consideración para 1980, en su segundo punto. El primer tema —el que fue rechazado— afectaba a un sustancial incremento en las transferencias a los entes autonómicos, ya que se pedía el pase de 2.000 a 6.000 millones de pesetas. El segundo punto —del que se aceptó la consideración para el próximo presupuesto, proponía una fórmula distributiva que contemplará, además del número de entes preautonómicos, aspectos tales como: transferencias efectivas de servicios, número de habitantes, etcétera...

LO DEMOSTRAMOS

¡¡TOTALMENTE TERMINADOS TODOS LOS SERVICIOS!!

Con más de 200 torres habitadas y vecinos de las mejores playas de la Costa Brava: S'Agaró, Sant Feliu, Palamós y Playa de Aro
¡¡LO MEJOR DE TODA LA ZONA PARA VIVIR TODO EL AÑO!!
ZONA RESIDENCIAL DE SANTA CRISTINA DE ARO

Aprobada por la C. P. U. el 27-9-74, expediente 230-74

Información:

MONT-VALL, S. A.

TELEFONO 93-317 60 24

Novillada entretenida en Sant Feliu de Guixols

Con un cuarto de entrada y tarde bastante calurosa, tuvo lugar ayer una novillada en la plaza de toros de Sant Feliu de Guixols, con novillos de Arellano y Gamero Cívico que resultaron mansos y con peligro. El rejoneador Curro Bedoya consiguió dos orejas y una oreja. En lidia ordinaria, el francés Patric Varin, vuelta al ruedo y silencio. Por último, también en lidia ordinaria, Badaea Jerez, una oreja con dos vueltas al ruedo y ovación con la espada en su segundo

La situación financiera de los Ayuntamientos catalanes, en la reunión de ayer en la Generalitat

Barcelona, 23 — (Efe). — Esta mañana, a las diez, y bajo la presidencia del Conseller de Governación, Manuel Ortíz, dio comienzo la reunión de cuarenta y dos alcaldes catalanes en el salón de Mapes de la Generalitat.

Otro grupo de alcaldes de localidades menores de 20.000 habitantes, se reunió, ayer, para tratar la situación económica y financiera de los Ayuntamientos

y decidir propuestas para mejorar esta situación.

En la reunión de esta mañana, a la que asistieron los alcaldes de los cuatro capitales de provincia catalanes, el señor Ortíz informó acerca de las gestiones realizadas hasta ahora según los acuerdos tomados en anteriores reuniones y se trató, entre otros temas, la institucionalización de reuniones periódicas de alcaldes de Cataluña en la Generalitat.

SEMICALVOS Y CALVOS SOLUCION DEFINITIVA

Sistema experimentado y evolucionado a través de 25 años de experiencia y a base de cirugía estética. Con el propio cabello y por medio de injertos, en esto consiste el ya famoso llamado trasplante de cabello (suyo).

No tiene nada que ver con los múltiples sistemas artificiales y molestos, como bisoné, peluquín, entretreído, etc. a veces hecho con cabello sintético.

Esta es la única y definitiva forma de tener otra vez cabello propio como el que tenía Vd antes.

Vd. será un hombre nuevo con aspecto rejuvenecido y además el cabello le favorecerá en muchos aspectos, hasta en el de la salud (como protector).

CONSULTENOS

IMPERIAL MEDICAL CENTER
Av. Generalísimo, 474-9 planta
Tels. 228 57 62-218 97 48- BARCELONA
INSTITUTO CAPILAR INTERNACIONAL
Av. José Antonio, 634-10º
Tels. 302 01 49-318 81 30- BARCELONA

MADRID Av. José Antonio, 62-7º 5º
Tels. 247 27 55-248 22 48
BILBAO: Diputación, 4 bis 5º
Tels. 237 16 9-249 39 9
VALENCIA: Moratín, 14-8º
Tels. 321 22 47-378 44 12
SEVILLA: Méndez Núñez, 1-3
Teléf. 228 29 4

Actos para hoy, domingo, de los Testigos de Jehová

El programa de actos para hoy, domingo, en las Congregaciones «Este y «Oeste» de los Testigos de Jehová de Gerona capital, será el siguiente:

A las 16,30 y 19,30 horas: Conferencia bíblica presentada por el señor Manuel Durán, de Banyoles, con el tema «Evidencia de Dios en el mundo que nos rodea».

A las 17,30 y 20,00 horas: Estudio bíblico de «La Atalaya», considerándose el tema «Demuestre que es fiel»; consideración con el auditorio por medio de preguntas y respuestas.

El desarrollo de este programa se llevará a cabo en el Salón del Reino, calle Montnegre, n.º 9, Santa Eugenia. Entrada pública.

Suscribase a **LOS SITIOS**

VIAJANTE

Con residencia en Gerona, conocedor de toda la provincia, vehículo propio y experiencia en ventas, se precisa para empresa del sector química industrial de nueva implantación en la zona.

La persona seleccionada cuyo trabajo principal consistirá en la visita a clientes, deberá aportar conocimientos administrativos para despacho de pedidos, control y reparto de mercancías, etc., en nuestro local de Gerona.

El salario que inicialmente se ha previsto es sobre las 750.000 pesetas y dependerá del candidato, según actividad, valía y experiencia demostrada, su posterior promoción dentro de la firma tanto económica como profesionalmente.

Los interesados deberán escribir aportando historial personal y profesional, así como pretensiones y referencias al núm. 13.328, MARTHE PUBLICIDAD, Vergara, 16, Barcelona - 2.

BOLSA DEL AUTOMOVIL AUTOMOVILES BRONSOMS

Calle Joaquín Ruyra, 11. GIRONA TELEFONO: 21 98 35

COMPRA-VENTA de COCHES OCASION Y NUEVOS

- Ford «Granada», GE-G seminuevo.
- Seat 1430, GE-D perfecto estado.
- Seat 124 «Diesel», GE-A motor SAVA.
- Seat 124 Familiar, GE-C, impecable.
- Seat 124 dos, baratos.
- Seat 133, GE-E perfecto estado.
- Seat 850 4p., Especial, impecable.
- Seat 850 «Coupé», repasado.
- Seat 850 E, en perfecto estado.
- Seat 800, buen estado.
- Seat 600 D 2, revisados.
- Renault 12 S, GE-D impecable.
- Renault 12 S, GE-B buen estado.
- Renault 6, barato.
- Renault 6, GE-C, seminuevo.
- Citroen 2 CV. CT., GE-F, seminuevo.
- Citroen 2 CV., «Azam-6», barato.
- Citroen «Dyane» 6, GE-C impecable.
- Citroen «Dyane» 6, buen estado.
- «Mini» 850 L, barato.

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Se pone en conocimiento de los asegurados y beneficiarios en general, que el próximo miércoles, día 27 de junio, conmemoración de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, únicamente atenderán en los Ambulatorios de la Seguridad Social de la capital y provincia, los correspondientes Servicios de Urgencia.
Gerona, 24 de junio de 1979

urbanista, arquitecto, constructor, promotor...

Al proyectar las ciudades en que vivimos piense en el minusválido y elimine las barreras arquitectónicas.

SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

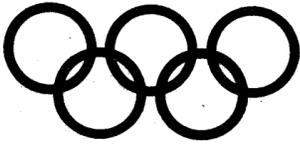
UN PUNT MÉS DE



LLORET

Sant Pere, 7
Telèfon 36 61 00

BANC DE SABADELL
Ben a la vora.



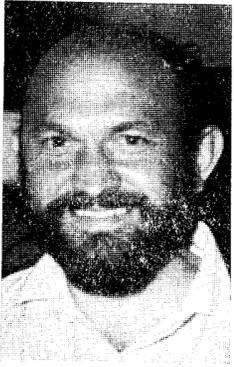
deportes

hoy...

DEPORTISTAS GERUNDENSES

Hoy, en sección dominical de LOS SITIOS, un gran «marchador» figuerense, Albert Gurt.

FUTBOL INTERNACIONAL



Para esta tarde, se prevé el comienzo del «III Torneig Internacional», de fútbol juvenil, de Lloret de Mar. E. choque inaugural enfrentará al Feyenoord holandés y al Lloret. Por la noche, segunda confrontación: Chelsea-España. Jaume Ribera, el hombre que puso en marcha este «Torneig», puede sentirse satisfecho.

R. GONZALEZ EN EL BISBALENSE-CASTELLFOLLIT

Será el colegiado de Figueres, Remigio González, el encargado de dirigir el partido de vuelta de promoción que enfrentará hoy en La Bisbal al Bisbalense y al Castellfollit.

BANCELLS, NUEVO JUGADOR DEL LLORET

El portero del Malgrat, ya se ha comprometido con el Lloret, que está formando la plantilla para la próxima temporada.

HOMENAJE A PACO GUTIERREZ

Ayer, se lo tributó en el Pabellón, la gimnasia femenina gerundense.

NUEVO CLUB

Nuestra ciudad cuenta con una nueva entidad: el Club Esportiu Subaquàtic Girona.

MARISTES, CAMPEON

El equipo de los Maristes ha ganado el «Trofeu Ciutat de Girona», de fútbol benjamín.

«EUROPEO» DE BOCHAS



Comenzó ayer y concluirá hoy en las pistas de la Dehesa la fase eliminatoria del II Campeonato de Europa, de bochas.

COPA PIRINEOS

El próximo día 7 de julio dará comienzo una nueva edición de la «Copa Pirineos», de natación.

FALLECIO «PEP» GOMEZ

El veterano futbolista gerundense «Pep» Gómez, falleció ayer y recibirá cristiana sepultura en Celrà.



deportistas gerundenses

Albert Gurt, un campeón de marcha en el Ayuntamiento de Figueres

“Tuve campañas en contra para que no participara en una Olimpiada”

“El Gobierno Suárez no lleva una política muy definida”

Albert Gurt es nuestro personaje de hoy en «Deportistas Gerundenses». Ha sido, sin ningún género de dudas, uno de los grandes deportistas que ha dado nuestra provincia. Sus hazañas en las pruebas de marcha atlética fueron motivo de comentarios durante muchos años. Ahora, Albert Gurt, que sigue practicando su especialidad deportiva predilecta, es el responsable de las cuestiones deportivas del Ayuntamiento de Figueres, desde la celebración de las últimas elecciones.

—Tardé bastante. Fue en unos Campeonatos de Catalunya, sobre treinta kilómetros. Superé al mejor de aquella época que era un tal Enric Vilaplana.

Albert Gurt ha sido una de las grandes grandes figuras del atletismo español de todos los tiempos, dentro de su especialidad de marcha atlética, aunque las altas esferas deportivas en muchas ocasiones hayan querido olvidar a este gerundense. Su lista de éxitos y consecuciones es larga y dilatada.

—Señor Gurt, ¿sus éxitos...? —Durante cinco o seis años no recuerdo con exactitud permanecí imbatido en todas las pruebas en las que intervine. Alguna vez, durante este espacio de tiempo, tuve desfallecimientos cuando iba primero y tenía que retirarme. Pero todas las pruebas que concluí las gané. Cuando batí por segunda vez el récord de España de 20 kilómetros, obtuve la cuarta mejor marca mundial de todos los tiempos. Sólo era superado por un sueco, Ila-

de menos categoría iba. Hubo campañas en contra mía para que no pudiera participar en ninguna. Cuando la Olimpiada de Melbourne consiguió una marca por la que me aseguraron la participación. Pero luego resultó que España renunció en pleno a intervenir en ella.

Albert Gurt, que guarda en sus archivos muchos recuerdos de aquella época, nos muestra diversos documentos sobre la no participación en la Olimpiada de Melbourne. A raíz de ello, en 1972, el entonces delegado nacional de Deportes, don Juan Gich, le hizo entrega de la Medalla al Mérito Deportivo.

—¿Cuántos títulos de España consiguió? —Cuatro nacionales y siete u ocho de Catalunya. La cifra exacta no la puedo dar. No la recuerdo exactamente. Ahora bien, los Campeonatos de Catalunya eran poco menos que equivalentes a los de España. Todos los «marchadores» éramos de aquí.

—Las marcas de Albert Gurt estuvieron vigentes durante mucho tiempo. —Efectivamente. Durante unos veinticinco años tuve los récords de España de 10 y 30 kilómetros. También tuve mejores marcas, que fueron superadas hace sólo tres años, pero eran oficiosas, con lo cual no tenían ninguna validez oficial.

—¿A qué edad se retiró? —Internacionalmente, fue en unas pruebas que tuvieron lugar en Lausane sobre 20 kilómetros. Era en 1964, cuando tenía ya 48 años. Aquel mismo año había logrado la mínima para los Juegos Olímpicos de Tokio. Pero los resultados que obtuve en Lausane no fueron demasiado buenos y lo dejé. Oficialmente, dejé de competir cuando tenía 50 años, pero todavía sigo practicando. Creo que me retiraré definitivamente el día que me muera.

Muchos son los temas que interesa abordar con Albert Gurt. Su brillante, a la vez que incomprendida trayectoria deportiva ya la hemos comentado profundamente. Ahora, vamos con la actualidad de Albert Gurt que es la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Figueres, por la que fue nombrado recientemente.

—Señor Gurt, ¿el deporte de Figueres...? —Es un problema parecido al de muchos otros sitios. Hay una carencia de instalaciones, con una pista de atletismo comenzada, pero sin terminar. Uno de mis allicientes es poder terminar esta pista de atletismo. Es algo con lo que vengo luchando desde joven. Tenemos el handicap de que el Ayuntamiento no anda muy boyante en el aspecto crematístico. Debemos conseguir el dinero de fuera y de la manera que sea. Por mi parte, pondré todo lo que pueda para poder terminarla.

—Mucho se ha criticado la estructura del nuevo pabellón de deportes, que no se ha aprovechado de la forma que podía hacerse... —Efectivamente. Ha recibido muchas críticas por parte de la gente del deporte. Pero yo opino que es mejor que lo tengamos a que no esté. Con un poco más de esfuerzo podía haber sido más completo y con una mayor capacidad. Hay que tener en cuenta, empero, que es el único de la provincia que tiene el piso de parquet.

—Figueres es una ciudad donde existe afición por la práctica del deporte, con importantes éxitos en muchas ocasiones. El más reciente es el de la A. D. La Casera Catalunya. —Sí. Y ahora se habla de basket por este éxito conseguido y que todos hemos reconocido. Ha sido producto de un esfuerzo de los chicos, del entrenador señor Mora y



“Tuve la cuarta mejor marca mundial”

de la entidad que les representa. Creo que un Campeonato de España Junior es un logro muy importante.

—Campos de fútbol... —La solución está a nivel de barrios. El lugar que debe ir destinado a las pistas de atletismo ya se utiliza para disputar encuentros de fútbol. También se utilizan campos particulares que alivian en parte el problema pero que no le dan una solución total. Puedo decir públicamente que el campo que se utiliza en las pistas de atletismo está abierto a todos aquellos que lo deseen.

—¿Seguirá siendo Rafael Mora el coordinador de instalaciones del Ayuntamiento? —Yo soy un miembro más de la Comisión Informativa de Cultura y Deportes que en principio es la que debe opinar sobre este tema. Esto luego debe pasar al Pleno del Ayuntamiento. Creo que Mora es un excelente técnico, aunque el tema no es exclusivamente competencia mía.

ALBERT GURT FUERA DEL DEPORTE

En las pasadas elecciones municipales, Albert Gurt encabezaba la lista de Esquerra Republicana, motivo por el cual salió elegido concejal del Ayuntamiento de Figueres.

—¿Por qué la Esquerra? —Para entrar en el Ayuntamiento debía presentarme por algún partido político, a fin de poder resolver el problema del deporte. Yo



El Albert Gurt, concejal.

no tengo ninguna tendencia política. Me pidieron dos partidos que me presentara y, naturalmente, escogí el que más simpatizaba, unas simpatías que ya me vienen de mucho tiempo atrás.

—¿El Estatut...? —Parece ser que tienen ganas de recortarlo mucho, aunque estoy poco enterado sobre el tema.

—La opinión de Albert Gurt sobre el Gobierno Suárez: —Encuentro que no lleva una política muy definida. Hace vaivenes como un barco en medio de un temporal.

—¿El pueblo español está ya preparado para la democracia? —Creo que sí. Si lo están países a los que les llevamos siglos de ventaja en cuanto a civilización, por qué no debemos estarlo nosotros.

—Albert Gurt forma parte de la

GURT puntúa

Jordi Llopert	10
Juan Manuel de Hoz	5
Rafael Cervero	5
Mariano Haro	10
Cassius Clay	8
Lluís Companys	10
Jesep Tarradellas	8
Ametlla	8
Salvador Dali	8
Raquel Welch	8
Picardo de la Cierva	5
Eco Gees	5

Comisión de Cultura del Ayuntamiento, de donde salió el cambio de la Plaza Dali-Gala por Plaza del Teatre. Su opinión al respecto es la siguiente:

—Es una cosa muy sencilla. Lo que sucede es que se ha desorbitado o no se ha explicado bien la actuación de los miembros de la Comisión. Quedó bien claro que lo que queríamos hacer era devolverle el nombre popular. En presencia mía, nunca se discutió el caso particular de la Plaza Gala-Dali. Siempre generalizamos, hablando de todas las calles y plazas a la vez. No existió ninguna intención de molestar al señor Dali. Si el Consistorio ratificó la decisión con su voto por segunda vez, y así lo dijo el señor Ametlla, fue porque quedó claro que se expondría a la opinión pública, para que el pueblo tomara la última palabra. Prueba de ello es que, cuando hemos visto manifestaciones en contra, lo hemos retirado.

—¿Ve usted la televisión? —Sí. A la hora de las comedias.

—¿Qué detesta de ella? —La verdad es que me gustan muy pocas cosas. Sólo las series inglesas que nos ofrecen ahora, alguna comedia algún espectáculo deportivo y los conciertos, aunque los suelen hacer en unos horarios que por desgracia uno no puede estar pendiente de la televisión.

—¿Lee mucho? —Actualmente, no demasiado; pero a lo largo de mi vida he leído mucho. He aprendido más leyendo que estudiando.

—¿Qué tipo de literatura le atrae? —La que intenta presentar un problema y lo profundiza. A los quince años ya leía a Tolstói y los grandes autores rusos. Mi hobby, después del deporte, ha sido siempre la literatura. He escrito por mi cuenta novelas y poesías. No he publicado ninguna.

—¿Va al cine? —Sí. Me gusta.

—¿Por qué tipo de cine se decanta? —El cine de calidad, el que hace pensar. Me gustan las películas de Woody Allen, Bergman...

—Señor Gurt, ¿su jornada diaria? —Me levanto entre ocho y ocho y media. A las nueve abro la tienda. Entre dos y tres de la tarde como. A las cuatro, vuelvo al trabajo, hasta las ocho. Luego, voy a pasear, es decir, un rato de ocio. Ceno sobre las diez y suelo acostarme a cerrar la televisión, si no es que antes lea algo.

—Albert Gurt, uno de los grandes deportistas que ha dado nuestra provincia. Sus éxitos son el mejor aval.

FICHA

NOMBRE: Albert Gurt
Pujadas.
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: Narbonne (Francia), el 21 de julio de 1916.
ESTADO: Casado con un hijo.
ESTUDIOS: Bachillerato.
PROFESION: Tengo una tintorería.

que existía, aunque también de una forma poco formal.

—¿Por qué se especializó en la marcha atlética? —A mí me gusta el atletismo en general. Eramos un grupo de figuerenses que practicábamos este deporte. La marcha, a mí particularmente, me iba físicamente bien. Tenía facilidad para ella. No me suponía un gran esfuerzo, porque mi físico se adaptaba perfectamente.

—¿Cuándo comenzó a destacar en la marcha atlética? —Poco antes de la Guerra Ci-



Albert Gurt, siempre iba en cabeza.

ALBERT GURT, EL DEPORTISTA

—Señor Gurt, ¿le ha ido siempre la marcha? —Pues sí, desde muy joven.

—¿Practica actualmente la marcha atlética? —Sí. Lo hago un par de veces a la semana, para ir manteniendo la forma. Así parece que no envejezco tanto... ¿Dónde lo hace? Normalmente voy al campo de fútbol. De esta forma, cuando me canso, puedo parar. Si fuera a la montaña, a lo mejor tendrían que venirme a buscar.

—¿Cuándo comenzó su actividad deportiva? —No hay ninguna fecha determinada. De una manera no formal, empecé sobre los diez u once años. A los dieciséis, cuando los Juegos Olímpicos de los Angeles, ya lo hice de manera continuada para irme preparando como especialista. Mi meta, desde un primer momento, era poder intervenir en una Olimpiada, cosa que desgraciadamente no pude conseguir.

—¿Cuándo consiguió un primer puesto? —No, nunca. Esta era mi gran ilusión y máxime al ver que gente

vil. Fue en unos Campeonatos de Catalunya, donde no recuerdo exactamente si hice un segundo o tercer puesto. A partir de entonces, se comenzó a hablar de Albert Gurt.

—A raíz de esto, nos cuenta una anécdota... —Sucedió una cosa muy extraña. En Barcelona, tenían noticias de que en Figueres había un chico que entrenaba en solitario y, según decían ellos, cuando fuera a competir allí ganaría fácilmente. Al llegar yo a estos campeonatos, existía una gran expectación por verme, sin que yo apenas supiera el por qué de aquello. A la hora de la verdad no gané, pero sí que les di mucho trabajo.

—¿No participó en ninguna Olimpiada? —No, nunca. Esta era mi gran ilusión y máxime al ver que gente

mado Mikaelsson, uno de Letonia, Dalinchs, y un suizo residente en Alemania, el doctor Schwab.

—Albert Gurt recuerda con nostalgia y agrado aquellos grandes momentos que vivió en las pruebas de marcha, aunque también le duele la poca importancia que en su momento se le dio a sus consecuciones.

—La verdad es que no se le dio un gran valor. Si me hubieran animado y ayudado, seguramente me habría sido el primer español que alcanzaba un título mundial. Llegué a desmoralizarme un poco, porque en los altos organismos no se me valoraba.

—¿No participó en ninguna Olimpiada? —No, nunca. Esta era mi gran ilusión y máxime al ver que gente

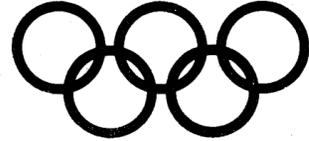
Albert Gurt, ELIGE

- UN POLITICO: Francesc Macià.
- UNA ACTRIZ: Ingrid Bergman.
- UNA FLOR: La rosa.
- UN PAIS: El mio.
- UNA CIUDAD: Figueres.
- UNA BEBIDA: Champán.
- UN NOMBRE: Albert.
- UN CANTANTE: Lluís Llach.
- UN NOVELISTA: Tolstói.
- UN HISTORIADOR: Vicens Vives.
- UN DIARIO: Hora Nova.
- UN LIBRO: La Ilíada de Homero.
- UN PROGRAMA DE TV: Los seriales ingleses.
- UN DEPORTE: El atletismo.

Una sección de:

Jordi XARGAYO

deportes



Hoy comienza en Lloret de Mar el "Torneig Internacional" de fútbol juvenil

Feyenoord-Lloret y Chelsea-Español, partidos previstos para la jornada inaugural

Por tercer año consecutivo se va a poner en marcha el «Torneig Internacional», de fútbol juvenil, de Lloret de Mar. Por tercer año consecutivo los aficionados gerundenses tendrán la oportunidad de presenciar, en el feudo lloretense, una serie de partidos realmente interesantes. No olvidemos que en categoría juvenil, el jugador lo da todo en el campo. No escatima ni esfuerzo ni entusiasmo. Y, esto, lo agradece el espectador que saborca intensamente el espectáculo que se le ofrece.

Lloret de Mar será, nuevamente, escenario de este torneo internacional que ha pasado por muchas vicisitudes y que, afortunadamente, está ahí, dispuesto a iniciar una nueva —y esperamos que brillante— andadura.

Los entusiasmos organizadores precisan, eso sí, de apoyo. Quienes han trabajado intensamente para poner en marcha el «Torneig» necesitan el reconocimiento de los aficionados y, entendemos nosotros, que la forma de hacerlo es acudiendo en gran número al feudo lloretense, escenario de unas veladas futbolísticas que van a ser —la categoría de los equipos participantes así lo hace prever— realmente interesantes.

La edición del presente año del «Torneig Internacional», de fútbol juvenil, de Lloret de Mar, ofrece una novedad importante y, también, una ausencia significativa. Porque novedad es, por primera vez, la presencia de los juveniles del Real Madrid. No cabe duda de que la participación del equipo merengue constituye toda una atracción para esta competición balompéica que iniciará esta tarde su andadura. La ausencia es, conforme queda dicho, significativa. El F.C. Barcelona no podrá acudir a su anual cita lloretense. Los azulgranas están metidos de lleno en la «Copa del Rey» y, pese a sus buenos deseos, no acudirán al torneo costabravense. Una auténtica pena y más si tenemos en cuenta que el F.C.

Barcelona habría venido esta temporada con el firme propósito de sacarse el mal sabor de boca dejado en la segunda edición.

¿ESPAÑOL O EXTRANJERO?

Hasta el momento presente han ganado el «Torneig», un equipo español y otro extranjero. Nos referimos al F.C. Barcelona y al Chelsea. ¿De qué lado se inclinará la balanza? Es, indudablemente, otro de los alicientes que presenta esta competición futbolística que reúne a partir de hoy, en Lloret de Mar a cuatro formaciones españolas y dos extranjeras.

En el grupo A, todo parece in-

dicar que se las «tendrán» el Real Madrid y el Feyenoord. Queda descartado, inicialmente, el Lloret de la pugna en pos de la final. En el grupo B, Chelsea y Betis parecen dos claros optantes a una plaza en la finalísima. De todas maneras, no conviene dejar de lado a un Español que

la jornada del lunes, en la que de nuevo el Lloret entrará en liza, enfrentándose en esta ocasión al Real Madrid, que de esta manera efectuará su debut oficial en el torneo costabravense. Favoritos sobre el papel, los madrileños, aunque bien harán en no confiarse.

La final será arbitrada por un colegiado de Primera División, del Colegio Catalán. El Lloret ha solicitado al señor Forés, aunque no hay nada decidido al respecto.

Si por una causa imprevista alguno de los trencillas designados no pudiera dirigir el partido que le ha sido asignado, el Colegio Provincial tiene en «cartera» varios suplentes para sustituirle.

TODO A PUNTO

Todo está a punto ante la cita balompéica juvenil de Lloret de Mar. Jaume Ribera, uno de los hombres que más ha trabajado, desde su puesta en marcha, en el «Torneig», nos comentaba que se han ultimado todos los preparativos y que ahora lo básico y fundamental es que el público haga acto de presencia. «Es de suma importancia para nosotros el que los aficionados acudan al campo. Ello nos anima a continuar nuestro quehacer con vistas a posteriores ediciones».

Jaume Ribera sigue considerando que «el Torneig no es aprovechado turísticamente. La po-

III TORNEIG INTERNACIONAL DE FUTBOL JUVENIL

LLORET DE MAR 24 juny al 1 juliol '79

Trofeus Excma. Diputació de Girona

REAL MADRID, C. de F. Sportclub FEYENOORD
 CHELSEA, F.C. REAL BETIS, Balompie
 C.F. LLORET DE MAR R.C.D. ESPAÑOL



El campo lloretense debe ser una fiesta. (Foto PABLITO).

LOS ARBITROS DEL «TORNEIG»

Los árbitros designados para dirigir los partidos del «Torneig» son los siguientes:

- Feyenoord - Lloret, Cornellá.
- Chelsea - Español, Brull.
- R. Madrid - Lloret, López Plaza.
- Español - Betis, Torró.
- R. Madrid - Feyenoord, Madrid.
- Betis - Chelsea, González.
- Quinto y sexto, Gilabert.
- Tercero y cuarto, Nogareda.

LA JORNADA DE HOY Y MAÑANA

Abrirán el «Torneig», esta tarde, a las seis, el Feyenoord y el Lloret, en partido correspondiente al grupo A. En buena lógica, el representante holandés, que acude con un potente equipo, ha de batir al cuadro de la entidad organizadora. No obstante, se da el caso curioso de que ambos equipos ya se han enfrentado entre sí. Fue con ocasión de la primera edición. En aquel entonces el resultado final fue de empate a cero.

Por la noche, a las 10 y media, segundo partido. Este, correspondiente al grupo B. Entrarán en liza el Chelsea, vencedor de la pasada edición, y el Español. Puede ser un encuentro sumamente interesante. Los blanquiazules intentarán frenar a los ingleses, mientras que éstos saldrán dispuestos a confirmar su condición de optantes al primer puesto.

Buen «aperitivo», pues, el previsto para hoy, que dará paso a

BARCELONA Y CHELSEA, EN EL PALMARES DEL «TORNEIG»

En la final, los azulgrana batieron al Ipswich y los ingleses al Betis

Dos torneos se llevan disputados hasta ahora. Vamos, a continuación, a darles cuenta del historial de estas dos ediciones que han supuesto los primeros pasos de una competición futbolística que, por méritos propios, se ha colocado en un lugar predominante dentro del balompé juvenil.

TRIUNFO AZULGRANA EN LA PRIMERA EDICION

Participaron el Ipswich Town, Feyenoord, Anderlecht, Español, F.C. Barcelona y Lloret. En el grupo A, figuraban el Ipswich Town,

Anderlecht y Español. En el B, Feyenoord, F.C. Barcelona y C.F. Lloret. En el grupo A los resultados alcanzados en la fase previa fueron los siguientes: Ipswich Town - Anderlecht 2-0, Español - Ipswich Town 0-1, Anderlecht - Español 3-2.

La clasificación del grupo fue la siguiente: Ipswich 2 2 0 0 3 0 4, Anderlecht 2 1 0 1 3 4 2, Español 2 0 0 2 2 4 0.

Pasemos, ahora, al grupo B: Feyenoord - Lloret 0-0, Barcelona - Feyenoord 2-0, Lloret - Barcelona 0-4.

Por lo que respecta a la clasificación, fue ésta: Barcelona 2 2 0 0 6 0 4, Feyenoord 2 0 1 1 0 2 1, Lloret 2 0 1 1 0 4 1.

Tras la fase previa, optaron al quinto y sexto puesto Español y Lloret. En dicho encuentro se impusieron los españoles por un claro y contundente 6-0.

El tercer puesto fue para los belgas del Anderlecht que batieron por la mínima, 1-0, al Feyenoord. La final resultó emocionantísima, imponiéndose el F.C. Barcelona al Ipswich Town, por 3-2.

VICTORIA INGLESA EL PASADO AÑO

Se persistió en la misma fórmula de grupos en la fase previa, registrándose en el A los siguientes resultados: Lloret - Inter 0-1, Lloret - Chelsea 0-4, Chelsea - Inter 2-1.

blación podría, a través de esta competición, promocionarse turísticamente, algo que no hace de la forma debida. Confiamos, claro está en que esta circunstancia se subsane en el futuro. Por lo que hace referencia a la no participación, por primera vez, del Barcelona, manifiesta que «la huelga de futbolistas influyó lo suyo, ya que ha retrasado el calendario y ha servido para que la Copa del Rey y nuestro Torneig coincidieran. Esta ha sido la causa del «forfait» del

Barcelona; un «forfait» de fuerza mayor y que todos lamentamos. El club azulgrana, porque ha sido asiduo a la cita lloretense, y los organizadores porque no podemos contar con una atracción como lo es, en todo instante, el Barcelona. De cualquier manera, considero que se ha conseguido una buena participación y que los aficionados que se den cita en el feudo lloretense saldrán complacidos del espectáculo que se les ofrece a lo largo de las jornadas que se vecinan».

VOLVO Ahora, VOLVO DIESEL VOLVO 244 DG

Una de las más prestigiosas técnicas mundiales crea un gran motor en favor de la economía de consumo.

VOLVO DIESEL 6 cilindros
El primer motor Diesel de 6 cilindros para turismos en Europa.

Información y recepción de pedidos:



CONCESIONARIO AUTORIZADO VOLVO

C/. Emílio Grahit, 31-35. Teléfono 20 71 04 - GIRONA

VOLVO PRESTIGIO EUROPEO

Un reportaje de: Narcís PLANAS

Orden y horario de los partidos

- Domingo, 24, a las 6: FEYENNORD-LLORET.
- Domingo, 24, a las 10,30: CHELSEA-ESPAÑOL.
- Lunes, 25, a las 10,30: R. MADRID-LLORET.
- Martes, 26, a las 10,30: ESPAÑOL-REAL BETIS.
- Miércoles, 27, a las 10,30: R. MADRID-FEYENNORD.
- Jueves, 28, a las 10,30: R. BETIS-CHELSEA.
- Viernes, 29, a las 10,30: QUINTO Y SEXTO PUESTO.
- Sábado, 30, a las 6: TERCERO Y CUARTO.
- Domingo, 1, a las 10,30: LA FINAL.

BELL'S
SCOTCH WHISKY
BELL'S



HOTEL SANTA MARTA

bodas - convenciones - banquetes

Playa de Santa Cristina - Tel. 36 49 04 - LLORET DE MAR



deportes

árbitros

R. González en el Bisbalense - Castellfollit

El colegiado gerundense señor Remigio González será el encargado de dirigir esta tarde, a las seis, el encuentro que enfrentará en La Bisbal al Bisbalense y al Castellfollit. El choque corresponde a la vuelta de la promoción de ascenso a Primera Regional.

Por su parte, podemos señalar que será un trencilla tarraconense el que dirigirá el Palafolls - Milán. La petición de árbitro neutral ha sido efectuada por el cuadro visitante ya que, como saben nuestros lectores, los choques del Palafolls en su feudo son arbitrados por colegados gerundenses.

REGIONAL PREFERENTE

Bancells, comprometido con el Lloret

Ayer quedó confirmada la noticia que hace varias fechas anticipó "LOS SITIOS". El excelente guardameta del Malgrat, Bancells, uno de los mejores que había en Tercera División, se ha comprometido formalmente con el C. de F. Lloret en vistas a la próxima temporada.

Este refuerzo se une a los que anticipamos en su día de Padilla, del Palamós, y Ormaechea, del Masnou.

J. X.

FALLECIO "PEP" GOMEZ

Este mediodía, a las 12, en Celrà recibirá cristiana sepultura el veterano futbolista gerundense de los tiempos del Strong y la U. D. Girona, «Pep» Gómez.

«Pep» Gómez fue un deportista ejemplar y que en todo instante se granjeó las simpatías de cuantos le rodearon.

Descansen en paz.

REPRESENTANTE A COMISION

INTRODUCIDOS EN LOS SIGUIENTES RAMOS:

- Floristería o Papelerías.
- Objetos de regalo.
- Pastelerías o Confiterías.

Preferible edad superior a 40 años. Dirigirse a:

EVERYCEL, S. A. Apartado 56, Rubí (Barcelona).

Nace una nueva entidad

El Club Esportiu Subaquàtic de Girona

“Queremos desarrollar un cursillo para que los escafandristas de segunda puedan obtener carnet de primera”

Recientemente se ha creado en Girona un club de escafandrismo, o submarinismo. Aquí, en la capital, es el primero que se ha formado. Si bien es un deporte que aparece a mucha gente como misterioso, cada día hay más personas que lo practican, aunque sea por su cuenta y riesgo. Para concretar más sobre el asunto tuvimos una entrevista con Javier Díez y otras personas, todos miembros del nuevo club.

—¿En qué consiste exactamente el escafandrismo?

—En el escafandrismo, que popularmente se conoce por submarinismo, se han de diferenciar dos modalidades: una con escafandra autónoma, en que el escafandrista está libre, y la otra, semiautónoma, en la que el aire está suministrado a través de un barco, los conocidos buzos. Esta última es una actividad más profesionalizada en general, en cambio la otra es más deportiva.

—¿Es algo reciente en Girona?

—El club que hemos creado sí, pero ya existen otros clubs de escafandristas, sobre todo en la costa. Está el de Sant Felix de Guixols, al cual están afiliados muchos de los gerundenses. Aparte, hay muchas personas que lo practican particularmente, sin estar en ningún club.

—¿Así pues, ¿hay bastante gente que practica el submarinismo?

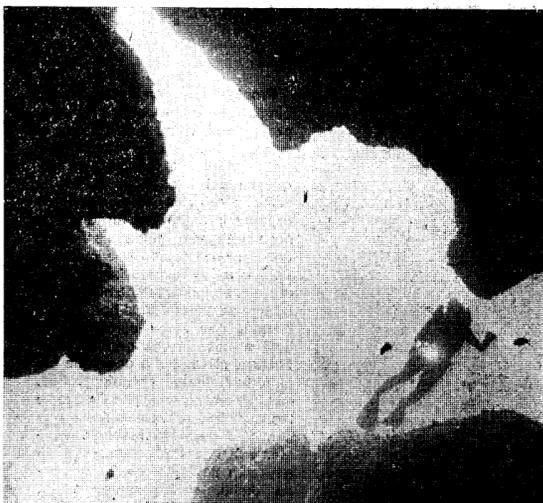
—Sí, pero una parte importante lo hace libremente, es decir, sin estar dentro de ningún club. Nuestro deseo es que la gente se afilie y así, además de disminuir muchos peligros que se crean al ir solo o sin unos conocimientos básicos, promocionar nuestro deporte.

—¿Se han de tener unas cualidades especiales para poder ser escafandrista?

—En absoluto. La gente quizá cree que para serlo se tiene que ser una especie de “superhombre”, pero no es verdad. Cualquier persona capaz de practicar un deporte, puede dedicarse a es-

te. Lo que pasa es que existen unos problemas de tipo psicológico que predisponen a que se tenga un cierto miedo a practicar, y claro, entonces es como si se estuviera incapacitado, y lo que ocurre es ni más ni menos que

logre una concienciación por parte de la gente de la necesidad de salvar de la contaminación y suciedad a los fondos marinos. Por otra parte, a ver si al haber más gente agrupada en clubs se nos atiende mejor y podemos coordi-



Una actividad apasionante

nar conjuntamente todas las actividades subacuáticas de la provincia, deportivamente hablando, claro está.

Ya lo saben. Si alguien desea practicar este “misterioso” deporte y no sabe dónde puede informarse, en el local del Club Esportiu Subaquàtic, en calle Garrotxa, nº 6, teléfono 211889, en Girona, le atenderán o bien telefoné a Xavier Moya, en el 204079.

Joan SALO

—¿Oficialmente, ¿cómo estamos en Girona?

—Bien, no existe Federación Gerundense de escafandrismo; dependemos de la Federación Catalana.

—¿Provoca muchos problemas el no tener una Federación aquí?

—De momento, no hay muchos. Por lo que más estamos luchando y si que supone una verdadera necesidad, es el tener una cámara de descompresión, de la que estamos faltos aquí en Girona. Esto nos obliga a trasladarnos hasta Barcelona cuando se necesita y claro, si uno se lesiona en Cadaqués y de allí lo hemos de trasladar hasta Barcelona, lo más probable es que no se llegue a tiempo.

—¿Cuáles son los objetivos más inmediatos?

—Primero queremos hacer unos cursillos para permitir a los escafandristas de 2.ª, que teóricamente sólo pueden descender hasta 25 m., puedan obtener el carnet de 1.ª. También queremos hacer otros cursillos-promoción para los que quieran empezar.

—¿Concursos o pruebas de aptitud?

—En este deporte no es que se hagan muchos concursos o campeonatos exceptuando en pesca submarina. Hacemos algunas pruebas de orientación submarina. También se hacen una especie de “Quo Vadis” pero dentro del agua.

—¿El Club Esportiu Subaquàtic de Girona ha hecho ya algo como tal?

—Sí, el pasado día 10 de este mes se hizo una inmersión colectiva en las Illes Medes, en la que participaron veinticinco escafandristas. Prontamente pensamos hacer unos cursillos formativos para iniciar a la gente en nuestro deporte. Otro de nuestros objetivos es que, mediante el deporte, se

futbol benjamin

El Maristas, campeón del “Trofeo Ciutat de Girona”

Concluyó recientemente el «Trofeo Ciutat de Girona» para equipos benjamines que ha venido celebrándose en el curso de las últimas semanas. Al final, el campeón ha sido el equipo representativo del Colegio Maristas, con cuatro puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, Anglés.

La clasificación final ha sido la siguiente:

Maristas	22	16	4	2	38	38	36
Anglés	22	16	0	6	64	27	32
Salt	22	13	5	4	97	36	31
La Salle	22	11	3	8	62	47	25
Sporting	22	11	2	9	61	44	24
Bell-lloch	22	8	5	9	47	35	23
B. Aires	22	8	5	9	46	43	21
D. Set	22	8	5	9	48	52	21
Sabat	22	8	5	9	47	56	21
Montes	22	4	5	13	46	64	13
Villarreja	22	4	5	13	21	45	13
C. Cros	22	0	0	20	5	105	0

telex deportivo

Angel Nieto consiguió su noveno título mundial

El piloto español, Angel Nieto, venció ayer en la prueba de 125 c.c., del Gran Premio Motociclista de Holanda. De esta forma, se proclamó, a falta de cinco pruebas para concluir la competición, campeón mundial de dicha categoría.

Angel Nieto, con su Minarelli, recorrió los 108'049 kilómetros previstos en un tiempo de 45'47,8. El segundo clasificado fue el también español, Ricardo Tormo.

La clasificación actual del Campeonato del Mundo es la siguiente: 1. Nieto (España), 105 puntos; 2. Espie (Francia), 48, y 3. MasSIMIANI (Italia), 35 puntos.

BOXEO

Nueva York, 23. — (Efe). — El campeón mundial de peso pesado, versión «CMB», el norteamericano Larry Holmes, retuvo su título al vencer anoche por KO técnico en el duodécimo asal-

to a su compatriota Mike Weaver, en combate disputado en el Madison neoyorquino.

El desenlace se produjo a los 44 segundos de dicho asalto, cuando el árbitro detuvo la pelea y proclamó la victoria del campeón.

El Atlético de Madrid, campeón de Copa de Balonmano

La Coruña, 23. — (Efe). — El Atlético de Madrid se proclamó campeón de la Copa del Rey de Balonmano, al vencer esta noche en la final al Calpisa por el tanteo de 16 a 22. Al descanso se llegó con empate a trece goles.

HOMENAJE A PACO GUTIERREZ



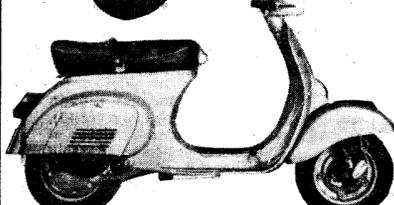
Las componentes del Gimnasio San Narciso, de Girona, tributarán ayer un cálido y merecido homenaje a Francisco Gutiérrez Cambras que durante los últimos años ha desempeñado con singular acierto el cargo de delegado provincial de Deportes. En el transcurso de un interesantísimo festival gimnasta, que tuvo como marco el Pabellón Municipal de Deportes, de Girona, Paco Gutiérrez fue homenajeado por la gimnasia femenina gerundense que siempre recibió del ya ex-delegado provincial de Deportes todo tipo de ayuda. Junto al homenajeado se encontraba su esposa; secretario de la Delegación Provincial del Consejo Superior del Deporte, Fernando Méndez; diputado provincial, Joan Casabó, y presidente de la Federación Gerundense de Gimnasia, señor Rodríguez. Al concluir el festival gimnasta se entregaron diferentes obsequios a Paco Gutiérrez, así como un ramo de flores a su esposa. El homenajeado pronunció unas breves palabras en las que agradeció el acto, felicitando a todas las gimnastas participantes por su buen hacer, resaltando la labor que desarrollan Pepe Porras y su esposa, Roser Sitjà, en favor de esta disciplina deportiva. En el reportaje gráfico de SA.NI, dos instantáneas de la brillante jornada de ayer tarde en el Pabellón. - N. P.



vespa
P 200 E

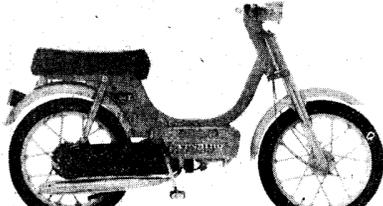
NUEVA LINEA

ENTREGA INMEDIATA



vespa
125 y 75 c.c. T3 LI

PERMISO A-1
Desde los 16 años



vespino NL
Para vivir tu juventud

EL CICLOMOTOR DEL AÑO 1979 POR ENCUESTA PUBLICA

vespa vespino GILERA

VESPA UN MUNDO EN MARCHA

ADQUIERLOS EN:

LUIS CASADEMONT PUATE

C/. Figuerola, 39 GIRONA. Tels. 205315-204522

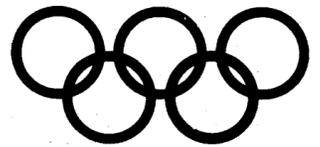
O, en su Distribuidor más próximo.

REPRESENTANTE

A comisión, precisa fábrica de artículos de hierro forjado (lámparas, apliques, decoración, etc.).

Escribir c/ Publicidad Sopec. Pº de Gracia, 3. Ref. 300 de Barcelona (7).

deportes



bochas

HOY, JORNADA DECISIVA DEL "EUROPEO"

En la verbena de Sant Joan, España consiguió una victoria de oro ante Suiza (13-11)

Francia encabeza, imbatida, la clasificación después de las tres confrontaciones de ayer

Las pistas de la Dehesa fueron escenario, ayer, desde primeras horas de la mañana hasta bien entrada la noche, de la jornada inaugural correspondiente a la fase eliminatoria del II Campeonato de Europa por dupletas.

Antes de entrar en detalles de lo que fue esta interesantísima jornada, vamos a relacionar, para conocimiento de nuestros lectores, la composición de las seis selecciones que intervienen en esta fase del "europeo".

FRANCIA: Berthet, Pellet y Perrier, con Desgouttes como delegado.

ITALIA: Andreoli, Cavassa y Sui-ni, con Campagnola, delegado.

LUXEMBURGO: Perugini, Verucci y Demétrio, con Pozzobon, delegado.

MONACO: Arigo, Pasanelli y Gibelli, con Bonardi, delegado.

SUIZA: Casarsa, Golay y Thevenaz, con Dolci, delegado.

ESPAÑA: Xirgu, Planella y Tapia, con Amagat, delegado.

PRIMERA CONFRONTACION

Los resultados de la primera confrontación, que dio comienzo a las 10 de la mañana fueron los siguientes:

España — Francia	2—13
Italia — Suiza	11—13
Mónaco — Luxemburgo	13—0

Conforme era de prever, nada pudieron hacer Xirgu y Planella frente a los franceses que se anotaban la primera victoria ante España. Luxemburgo cedió de forma rotunda en su choque frente a Mónaco.

La gran sorpresa la protagonizó Suiza. Golay y Casarsa se impusieron a Italia, que junto con Francia partía como favorita a la consecución de la primera plaza. Fallaron más de la cuenta los trasalpinos los cuales se vieron superados por la pareja helvética a la que todo le salió bien. Traspies importante el de Andreoli y Sui-ni; un traspies que, en verdad, nadie esperaba.

Después de la primera confrontación, la clasificación era la siguiente:

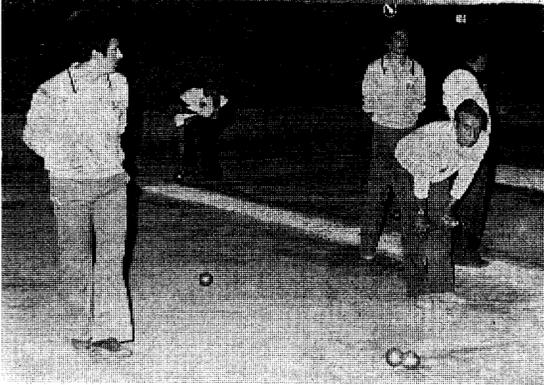
Mónaco	1	1	0	13	0	2
Francia	1	1	0	13	2	2
Suiza	1	1	0	13	11	2
Italia	1	0	1	11	13	0
España	1	0	1	2	13	0
Luxembur.	1	0	1	0	13	0

SEGUNDA CONFRONTACION

A las cuatro de la tarde se iniciaba la segunda confrontación. Presidiendo la misma Henri Malisard, vicepresidente de la Federación Internacional. Actuando como árbitro, Eduard Durrieu. Los resultados, los que a continuación pasamos a reseñar:

España — Luxemburgo	13—1
Francia — Suiza	13—4
Italia — Mónaco	13—8

Primer triunfo español. Xirgu y Planella batieron con claridad a Luxemburgo. El 13-1 es bien expresivo. Por su parte, Francia se deshizo de Suiza que por la mañana se había convertido en "verdugo" de los italianos, los cuales tuvieron muchas dificultades para deshacerse de Mónaco. Los monegascos empezaron ganando por 0-6. Después llegó la reacción de los italianos que, finalmente, derrotaron a los del Principado por 13-8.



Los franceses son, por el momento, los únicos imbatidos. En la segunda fotografía, helvéticos y españoles en los prolegómenos de una partida que duró 2 horas y 45 minutos. Abajo, el desarrollo del Francia-Mónaco que resolvieron por 13-7 los galos. (Fotos SA. NI).

TERCERA CONFRONTACION

Con el estruendo de los "petardos" como fondo, en la festiva "verbena" de Sant Joan, los jugadores participantes en la fase eliminatoria del "europeo" se dispusieron, a las nueve y media de la noche, a jugar la tercera confrontación. Los resultados fueron:

España — Suiza	13—11
Francia — Mónaco	13—7
Italia — Luxemburgo	13—0

Tras la segunda confrontación, Francia se mantenía imbatida, habiéndose producido un cuadruple empate en el segundo lugar.

Pronto terminaron Italia y Luxemburgo. Las otras dos partidas se prolongaron hasta bien pasada la medianoche. España y Suiza, que fue la última en terminar, se finiquitaba a las 12,15 horas. En la verbena de Sant Joan, el equipo español formado por Xirgu y Planella había conseguido una victoria de oro; una victoria que mantuvo en vilo a los numerosos aficionados que en tan señalada noche verbenera se esperaron al borde de la pista a que Xirgu colocara una bola estúpida que permitió deshacerse el empate a once que habían forzado los helvéticos. Fue, indudablemente, una partida que se les complicó a los españoles que con 10-3 pudieron resolver. También con 10-5. Pero se complicó la situación llegando, conforme queda dicho, el inquietante 11-11. Emoción, incertidumbre y, al final, triunfo por 13-11 que otorga un margen muy elevado de posibilidades a España de estar en Italia el próximo año.

También Mónaco ofreció seria resistencia a Francia. Dominaban con claridad los galos, consiguiendo los monegascos forzar el 13-7. La partida terminó, asimismo, bien pasada la medianoche.

Pronto terminaron Italia y Luxemburgo. Las otras dos partidas se prolongaron hasta bien pasada la medianoche. España y Suiza, que fue la última en terminar, se finiquitaba a las 12,15 horas. En la verbena de Sant Joan, el equipo español formado por Xirgu y Planella había conseguido una victoria de oro; una victoria que mantuvo en vilo a los numerosos aficionados que en tan señalada noche verbenera se esperaron al borde de la pista a que Xirgu colocara una bola estúpida que permitió deshacerse el empate a once que habían forzado los helvéticos. Fue, indudablemente, una partida que se les complicó a los españoles que con 10-3 pudieron resolver. También con 10-5. Pero se complicó la situación llegando, conforme queda dicho, el inquietante 11-11. Emoción, incertidumbre y, al final, triunfo por 13-11 que otorga un margen muy elevado de posibilidades a España de estar en Italia el próximo año.

También Mónaco ofreció seria resistencia a Francia. Dominaban con claridad los galos, consiguiendo los monegascos forzar el 13-7. La partida terminó, asimismo, bien pasada la medianoche.

Clasificación tras la tercera confrontación:

Francia	3	3	0	39	13	6
Italia	3	2	1	37	21	4
España	3	2	1	28	25	4
Mónaco	3	1	2	28	26	2
Suiza	3	1	2	28	37	2
Luxemburgo	3	0	3	1	39	0

LA JORNADA DE HOY

Para hoy se ha previsto la última jornada. A las 10 de la mañana tendrá efecto la presentación de equipos, enfrentándose a las 10,30 horas:

España — Mónaco	
Francia — Italia	
Suiza — Luxemburgo	

Para las 16 horas:

España — Italia	
Francia — Luxemburgo	
Suiza — Mónaco	

Para asegurar su pase a la final, los españoles precisan de una victoria frente a Mónaco. Un traspies dejaría las cosas harto complicadas y habría que entrar, probablemente, en el siempre complicado campo de los "averages". Es decir, que pese a la victoria de anoche ante los suizos, que fue sumamente importante, España no tiene, todavía, asegurada su clasificación para la fase final del "europeo" cuya fase eliminatoria comenzó ayer de forma brillantísima en la "Dehesa".

Narcís PLANAS



Tapia, Xirgu y Planella defienden el pabellón español en esta fase del "europeo". (Foto SA. NI).

baloncesto femenino

Pasó el homenaje a la A.D. La Casera Catalunya

Recibieron placas de la Diputación, Delegación de Deportes, Ayuntamiento y Federación

Tuvo lugar anteayer el homenaje al equipo femenino de la A. D. La Casera Catalunya, por los títulos alcanzados en el curso de la finida temporada. En realidad, no recibieron el premio que había esperado por haber conseguido logros inéditos en el basket gerundense. Es más, el homenaje de la anterior temporada, por el título de España Juvenil, superó con creces al del pasado viernes. Pero, en fin, el caso es que las jugadoras, mejor o peor, recibieron un homenaje por el esfuerzo realizado durante la última campaña.

miras al próximo ejercicio liguero. Tendrá la gran responsabilidad de intentar recuperar el testigo que en su día dejara

el CREFF Girona en la primera división nacional femenina. Jordi XARGAYO

natación

EL 7 DE JULIO COMIENZA LA "COPA PIRINEOS"

Que finalizará el 1 de septiembre

El próximo día 7 de julio dará comienzo una nueva edición de la Copa Pirineos (Campeonato Interclubs gerundense) en la que van a intervenir dieciocho equipos.

En el grupo A estarán el C. D. Anglés, C. N. Caldes, F. E. Cassanense, C. O. Farners y A.D.C. Sarriá; en el B, C.P.D. Abadessenc, C. N. Castellfolit, C. N. Olot B, C. N. Puigcerdá y C. P. Santjoanenc; en el grupo C, C. N. Banyoles B, C. N. Besalú, C. N. Figueres, G.E. i E.G. B, y A.C.E.J. La Jonquera; en el grupo D, C. N. Banyoles, G.E. i E.G. y C. N. Olot.

El día 7 de julio habrá actividad organizada por el Sarriá, Puigcerdá y Banyoles; el día 14 de julio, por Caldes, Castellfolit y G.E. i E.G.; el día 21, por Farners, Olot y Besalú; el día 28, por Anglés, Abadessenc y La Jonquera, y el día 4 de agosto, por Cassanense, Santjoanense y Figueres.

La segunda fase se ha previsto desarrollar los días 11, 18 y 25 de agosto, mientras que la tercera se disputará el 1 de septiembre, tomando parte las seis mejores marcas de todo el torneo, por prueba y categoría.

VIAJES A

LOS ANDES PERUANOS

acompañando a los montañeros del G. E. i E. G.

en la «OPERACION GIRONA 1979»

- Salida el 18 de julio 1979.
- Duración: 14 días, vistiendo: Lima, Huaraz, Trujillo, Lago Titikaka, Cuzco y Macchu-Picchu.
- Extensión, 3 días al Amazonas y Rutas de Nazca.
- Precio por persona: 128.000 pesetas.
- Programa de 10 días en régimen de alojamientos y desayuno de primera categoría. Pesetas 88.000.

Es un viaje organizado por:

VIAJES TER, S. A.

AVG. A. T. 141. - Casa Central: Carretera Barcelona, 3. Teléfonos 20 18 86 - 20 46 60. Sucursal en Banyoles, calle Alvarez de Castro, 13. Teléfono 57 04 71.

Resuélvalo por TELEFONO

AUTOMOVILES

AUTOMOVILES ROIG
Compra-venta de automóviles nuevos y de ocasión. — Facilidades de pago. — Ctra. Sta. Eugenia, 99. GIRONA.
TEL. 21 46 44

HOTEL RESTAURANT NIEVES MAR. — (antiga CALA NEUS). 80 habitaciones omb vistas al mar; piscina; tenis... Passeig marítim. LA ESCALA (Costa Brava).
TELS. 77 03 00 - 77 03 04

DETECTIVES

INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º 2.ª GERONA.
TEL. 20 86 30

RESTAURANTES

RESTAURANT CAN FELIP. Casaments, banquetes... Selecta cuina en un ambient típic i casolà (els dijos tan cat). — MADREMANYA.
TEL. 13

MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.
TEL. 21 20 60

BAR - RESTAURANT MIRALLAC. — Al peu del Lac. Un plaer pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BANYOLES.
TEL. 57 10 45

HOTELES

HOTEL RESIDENCIA REINA ELISENDA. — 4 estr. — Per fer-li més grata la seva estada a la Costa Brava. — P.º del TELS. 320700 - 320704

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.
TEL. 20 12 26

1979 - Año Internacional del Niño
Octubre 11 al 14 en Madrid
II Congreso Nacional sobre el Hijo y el Falcido



SITU HIJO TE IMPORTA PARTICIPA
Asociación Intersindical para el Estudio y Prevención del Falcido
Sede: Información y orientación en el Departamento de Correos 2421 Madrid
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

LOS SITIOS DE GERONA
TELEFONO: REDACCION 202042
ADMINISTRACION 201882

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra mas, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 20.- ptas. milimetro

COLUMNA INFORMATIVA
de **SPAI**
CONSEJEROS INMOBILIARIOS

GIRONA 20 39 66
COSTA 31 41 62
OLOI 26 39 66

Hoy ofrecemos:
Viviendas en Girona

Edificio PUGMAL

- DESDE 2.150.000 PTAS.
- PECULIARIDADES**
- 3 y 4 DORMITORIOS
 - ARMARIOS EMPOTRADOS
 - BAÑO COMPLETO
 - ASEO
 - AMPLIA COCINA - OFFICE DE 12 m². CON:
 - INSTALACION LAVAVAJILLAS
 - CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS
 - ARMARIOS DE FORMICA ALTOS Y BAJOS
 - ENCIMERA A GAS CIUDAD
 - AMPLIO COMEDOR - ESTAR CON TERRAZA
 - TERRAZA DE SERVICIO CON:
 - INSTALACION LAVADORA - LAVADERO
 - CALEFACCION A GAS CIUDAD
 - PORTERO ELECTRONICO
 - ANTENA COLECTIVA TV Y FM
 - ASCENSOR
 - LUCCION A PARKING
 - OPJOSO HALL DE ENTRADA
 - MAGNIFICA ORIENTACION
 - SITUADO FRENTE A FUTURA ZONA VERDE

HORARIOS DE INFORMACION EN OFICINA A PIE DE OBRA: TODOS LOS DIAS DE 10 a 13 h. Y de 15 a 19 h., EXCEPTO MIERCOLES, DOMINGOS DE 10 a 14 h.

Costa Brava APARTAMENTOS EN LA ESCALA POR SOLO 275.000 PESETAS

- Y EL RESTO TOTALMENTE APLAZADO EN 10 AÑOS
- MAGNIFICOS APARTAMENTOS
- CON:
- 3 HABITACIONES
 - ARMARIOS EMPOTRADOS
 - TERRAZAS VISTA AL MAR.
 - BAÑO Y ASEO
 - COCINA CON: ARMARIOS FORMICA ALTOS Y BAJOS. COCINA DE 3 FUEROS A GAS. CAMPANA PURIFICADORA DE VAHOS ELECTRICA.
 - CALENTADOR A GAS.
 - INSTALACION PARA LAVADORA.
 - ANTENA COLECTIVA T. V.
 - PORTERO ELECTRONICO
 - TRASTERO EN ALTILLO PRACTICABLE.
 - CARPINTERIA DE EMBERO
 - PAVIMENTO CERAMICO EN: COCINA, BAÑO, ASEO Y LAVADERO.
 - PLAZA DE APARCAMIENTO.

EDIFICIO DE 3 PLANTAS CON 12 VIVIENDAS POR ESCALA. ZONA AJARDINADA CON EQUIPAMIENTO DE JUEGOS INFANTILES, PROPIA.

VISITE APARTAMENTO DE NUESTRA TOTALMENTE MUEBLADO.

SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO, SIN COMPROMISO.

SPAI
CONSEJEROS INMOBILIARIOS

7A, MARQUES DE CAMPS, 10
DA. JAUME I, 80 (VALLEPERA)
20 39 66 y 20 39 64 - GIRONA

ALQUILERES

LOCALES y despachos en varias situaciones. Fincas Molas 21 93 04.

ALQUILO almacén frigorífico legalizado, a 7 km. de Girona, 2 cámaras de congelar, un ambiente y antecámara. Tel. 206400, mañanas.

ALQUILO pisos con y sin muebles, locales comerciales y despachos, distintas situaciones. Tel. 21 97 58.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 207958.

SE ALQUILAN despachos en Avda. Jaime I, de 70 y 80 m². Tel. 2. Cervià de Ter.

ALQUILO almacén 140 m². Zona Puente Mayor. Telf. 216457.

PARTICULAR alquila piso amueblado. Tel. 21 65 88. Tardes.

ALQUILO apartamento frente al mar en San Miguel Colera. Teléfono 38 90 94.

SE ALQUILA tienda y vivienda en Estarlit. Teléfonos 20 86 15-21 70 91.

DEMANDAS

EMPLEADA hogar. Muy buenas condiciones. Necesita familia en Girona. Interesadas, presentarse por las mañanas en calle Eiximenis, 8, 3.-1.

SE PRECISA persona del ramo de la carnicería y que sepa despiece. Bien retribuido. Razón: Carnisseria Cargol. S. Felu de Guixols. T. 320985.

IMPORANTE Empresa de Girona precisa auxiliar Administrativo con experiencia y libre servicio militar. Imprescindible conocimientos de mecanografía. Sueldo a convenir. Interesados llamar al Tel. 21 91 50.

FALTA cocinero. Restaurant Optimos Platja d'Aro! Tel. 81 77 43.

SE NECESITA persona responsable o estudiante todo estar para llevar casa, matrimonio con una niña, imprescindible con informes. Razón Blaufruit, Padre Claret, 30.

EMPLEADA hogar hasta 65 años. Buenas condiciones. Necesita matrimonio mayor meses julio y agosto en Sant Felu de Guixols. Interesadas llamar al 20 76 82.

COMPRO coche R-5 o R-7, 127 o 124, al contado. Imprescindible buen estado. Particular a particular. Tel. 21 47 13, de 8 a 11 noche.

RETEC precisa electricista a nivel de oficialia. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo. C/ Cruz, n.º 2. Ref. n.º 14.254.

MOZO almacén, carnet 2.º precisamos en Girona. Razón SEAF-PPO. C/ Cruz, 2. Girona. Ref. 14.246.

TRASPASOS

TRASPASO Bares en Girona (céntrico), Salt y Sta. Coloma Farnés. Pleno rendimiento. Alquileres bajos. Fincas Eulate. Tel. 20 71 33.

SE TRASPASA peluquería señoras por no poder atender. Interesados llamar Tel. 21 33 25, de 4-7 tarde.

SE TRASPASA entresuelo en Paseo de Olot Interesados llamar Tel. 21 33 25, de 4-7 tarde.

LOCAL 400 m². en el Centro Comercial de Salt. Apto oficinas, exposición, pub, frankfurt etc. Hoy instalados diferentes utensilios de bar. dispone de permiso. Se traspasa por no poder atender, oportunidad razonable precio y alquiler. Interesados teléfono 30 09 52. Horas oficina.

VARIOS

1.000 PESETAS diarias trabajos caseros. Direcciones sobres. Apartado 2.752. Barcelona.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros Teléfono: 21 15 26.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Girona. Teléfono: 21 35 01.

LIMPIAMOS bosques revalorizándolos, evitando incendios y restos. Tel. 20 92 29.

AUMENTE ingresos trabajando fácilmente en su casa. Apartado 395. Lérida.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Beridorm (Alicante).

SE CONSTRUYEN chalets y restauraciones. Sociedad de Albaniles Autónomos. Telfs.: 20 10 13-21 95 27.

NAVES industriales construidas en su terreno desde 5.000 pta. m². Vendemos construidas como si pagara un alquiler. Necesitamos colaboradores. Apartado Correos 3.095. Barcelona.

ESTANTERIAS metálicas pida presupuesto sin compromiso a DYSMO, C/ Carmen, 18. Tel. 21 28 44 de Girona.

VENDO o alquilo local 150 metros cuadrados y piso, lugar céntrico, Carretera Mayor Salt. Teléfono 20 85 96.

¿NECESITA crédito? Simplemente llame al Teléfono 20 41 48. Tiene la solución

CLASSES estiu matemàtiques, física, química. Tots cursos. Tel. 21 22 45.

TRICOTOSAS Galga 5, 10 y 12. Damos trabajo continuo, bien pagado al contado, todo el año. M. Montserrat. Provenza, 435. Barcelona-25.

VENTAS

PARTICULAR vendo torre amueblada con jardín a 2 Km. de Sta. Coloma de Farners. Precio: 2.000.000 ptas. Tel. 20 98 82.

PARTICULAR vendo torre en Caldes de Malavella. Tel. 20 98 82.

VENDO ático muy céntrico, chimenea-hogar, pavimento mármol, gran terraza. Tel. 20 18 72, tardes.

SE VENDE piso a estrenar, en Salt céntrico, calefacción. Tel. 20 18 72.

ATICO a estrenar San Narciso. Buena situación. Facilidades. Tel. 20 18 72.

PISO Avenida San Narciso, 4 dormitorios. Precio ocasión. Fincas Molas. 21 93 04.

RUSTICA a 5 minutos Girona, Masía con 5 vesanas regadío, precio ocasión Fincas Molas. 21 93 04.

CHALETs situados en Quart. Massonet de la Selva, Granollers de Rocacorba, Canet d'Adri, Vilovi de Oñar, Montnegre, Nuestra Señora del Coll, Park dels Angels, etc., precio asequible todas las economías. Tel. 21 93 04. Fincas Molas.

VENDO rústica con torre a estrenar en Cogolls cerca de Las Planas. Tel. 20 98 82 y 93/239 14 00.

PARTICULAR vendo chalet amueblado Palamós a 800 m del mar. Precio 2.500.000 con facilidades. Tel. 20 98 82 y (93) 239 14 00.

CHALET con 800 m² de terreno en L'uret. Precio total 1.650.000 ptas. con facilidades. Teléfono: 212 59 98.

VENDO casa de campo pastos y bosque. 4.000.000. Tel. 74 00 12. Camprodón.

VENDO piso en San Narciso, con plaza parking, 2.500.000 ptas. Telf. 20 30 80 y 21 00 62.

VENDO o arriendo terreno propio. N-II, 1.388 metros cuadrados. Tel. 20 89 21.

VENDO entresuelo y locales comerciales. Llaves mano. Fincas Eulate. Tel. 20 71 33.

VENDO piso en C/ Ciurana, 3 habitaciones, calefacción. Teléfono Fincas Eulate. Tel. 20 71 33.

VENDO equipo estereofónico, compacto Betteo Dual, tocadiscos, cassette, radio, amplificador. 2 bafles 10 W. potencia varios accesorios. Tel. 20 45 45. Sr. Narciso.

VENDO piso propio. 1.300.000 ptas. Facilidades de Pago. Tel. 20 89 21.

POR 525.000 o 687.000 de entrada, resto 5 y 10 años, Apartamentos 2 y 3 dormitorios, baño, terraza, nuevos. Tel. 32 21 74. Bagur.

SE VENDE casa vieja con almacén y vivienda en calle Santa Afra de Salt. 1.700.000. Llamar al 21 97 01.

VENDO Montesa Enduro, 250, impecable. GE-E. Tel. 20 95 78-20 91 51.

DE PARTICULAR a particular. vendo piso en calle Emilio Grahit. Buen precio. Tel. 20 61 14.

SE VENDE Montesa, Cota 74, matrícula Girona-D. Llamar teléfono: 20 84 31. Sr. Narciso.

OPORTUNIDAD vendo Alpine 1.300. Tel. 21 52 44.

PARTICULAR vende Simca 1200-GLS Confort, GE-3126-G. Precio: 300.000 Ptas. Llamar 20 43 00. Sr. Juvanteny (de 8 a 13 y 15 a 18,40).

VENDO piso en Salt, céntrico. Facilidades pago. Razón: Telf. 20 30 97.

LLORET DE MAR. Particular vende piso todo confort. Tel. 36 47 07.

PARTICULAR vende ático muy soleado 4 habitaciones. Calle Puigneulós. Tel. 21 46 09.

PARTICULAR vende piso espléndido 4 habitaciones Santa Eugenia. 2.100.000. Tel. 21 57 73.

AFUERAS Girona, casita refugio, huerto regadío capaz abastecimiento familiar. 21 13 03.

VENDO incubadora capacidad 3.600 huevos, seminueva. Tel. 57 16 58.

PARTICULAR vende ático 3 dormitorios 80 m². + 120 m². terrazas. Sol todo el día. Razón Tel. 20 64 74.

ATICO a estrenar en Salt Situación privilegiada, 4 dormitorios completos, 2 baños, 3 terrazas. 3.500.000. Tel. 20 61 39 de 2 a 4.

VENDO dormitorio matrimonio completo. Telefonar Tels. 21 43 67 - 21 04 13.

VENDO casa frente al mar en Sant Felu de Guixols. Tel. 20 64 00, laborables.

VENDO piso en Jaime I. Tel. 21 51 52, llamar tardes, de 3 a 7.

PISO Sta. Eugenia, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción. 2.600.000 ptas. Tel. 20 79 16.

DOS PISOS 3 habitaciones en Sta. Eugenia. 1.250.000 y 1.400.000 ptas. Tel. 20 79 16.

PISO Salt 3 habitaciones, sol todo el día. 1.275.000 ptas. Tel. 20 79 16.

PISO a estrenar en Salt Situación privilegiada, 4 dormitorios completos, 2 baños, 3 terrazas. 3.500.000. Tel. 20 61 39 de 2 a 4.

VENDO dormitorio matrimonio completo. Telefonar Tels. 21 43 67 - 21 04 13.

VENDO casa frente al mar en Sant Felu de Guixols. Tel. 20 64 00, laborables.

VENDO piso en Jaime I. Tel. 21 51 52, llamar tardes, de 3 a 7.

PISO Sta. Eugenia, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción. 2.600.000 ptas. Tel. 20 79 16.

DOS PISOS 3 habitaciones en Sta. Eugenia. 1.250.000 y 1.400.000 ptas. Tel. 20 79 16.

PISO Salt 3 habitaciones, sol todo el día. 1.275.000 ptas. Tel. 20 79 16.

ARTICULO 11, 2 «B» Serán consideradas infracciones graves:

b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.
R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

PRECISAMOS AYUDANTE COCINA O COCINERO Para Restaurante en L'Escalo. Sr. Teixidor. Tel. 20 69 54.

HOGARAMA SANTA CRISTINA DE ARO PRECISA Vendedores muebles y electro.

SE EXIGE: Buena presencia, Experiencia mínima 2 años en el ramo. Edad mínima 25 años.

SE OFRECE: Sueldo fijo más comisión. Puesto estable todo el año.

INTERESADOS Enviar Curriculum vitae y fotografía reciente a: Hogarama S. S. Hogarama, S. A. Apartado de Correos n.º 7, Pareds del Vallés (Barcelona). Referencia: Satélites.

CREDITOS Hipotecas. Créditos personales. Interés legal. Concesión rápida. Teléfono 20 64 00. CREDIT GIRONI, S. A., Santa Eugenia, 18, 1.º - 1.º.

OPORTUNIDAD PISO EN SAN NARCISO 4 dormitorios, Comedor, Cocina amueblada, Gran terraza, Entrada: 500.000 ptas, Resto a convenir. Informes: Tel. 21.62.42 - GIRONA

KENSINGTON SCHOOL ESCUELA DE INGLES - CURSO DE VERANO, Clases recuperación EGB y BUP, Clases preparación examen Escuela Oficial de Triomas, Lower Certificate of Cambridge. C/ Hospicio, 11. Telf.: 21 34 45. GERONA.

ENTRE EN POSESION HOY DE SU NUEVO PISO Pagando la «Entrada» de 500.000 ptas. le entregamos su piso completamente terminado. Hipoteca a 15 años. Nuestros pisos están compuestos de: Cocina amueblada, muy espaciosa y luminosa, Cuarto de baño completo, Cuarto de aseo con ducha, 3 dormitorios dobles, Comedor-salón con terraza - Terraza-lavadero, Gas Ciudad, Ascensor, Parking opcional - trastero. INFORMES: C/ Abad Oliba, 40. GIRONA. Tel. 21 62 62 - 21 23 08.

EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA EN EL CENTRO DE GERONA (LLAVES EN MANO) 4 DORMITORIOS - BAÑO COMPLETO Y ASEO CON DUCHA - COMEDOR - ESTAR CON PARQUET - CALEFACCION INDIVIDUAL DE GAS CIUDAD CON RADIADORES - COCINA CON MUEBLES EN LA PARTE SUPERIOR E INFERIOR, CAMPANA EXTRACTORA DE VAHOS, FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE, INSTALACION PARA LAVADORA Y LAVAPLATOS - CERRAMIENTOS EXTERIORES DE ALUMINIO - GARAJE EN PLANTA SOTANO CON ACCESO DIRECTO ASCENSOR - DESDE 3.400.000 PTAS.

EN VENTA 2 APARTAMENTOS

FRENTE AL MAR, DOS HABITACIONES Y AMUEBLADOS GRAN CONFORT

Trato directo con el propietario. Telefonar, de 19 a 21, al 81 87 17 de Playa de Aro.

DELEGADOS DE VENTAS

PRIMERA MARCA NACIONAL DE VEHICULOS INDUSTRIALES PRECISA PARA GERONA Y SU PROVINCIA

INTRODUCIDOS EN EL SECTOR

SE REQUIERE: Buena presencia, Cultura general.

SE OFRECE: Fijo más variable. (Garantizamos más de un millón de pesetas al año).

Escribir al núm. 275 de Los Sitios con Curriculum Vitae, fotografía y teléfono.

ADMINISTRATIVO

responsable, trabajador, seriedad moral, que escriba a máquina, facilidad cálculo, ordenado, libre S. M., domiciliado en Girona o alrededores, necesario.

GIELSA - ELECTRODOMESTICOS - Teléfono 20 30 00

Razón: Oficina Colocación. Referencia 14.170.

ATENCION LLORET DE MAR

Empresa Internacional necesita personas que dispongan de las mañanas o las tardes, para efectuar trabajos de información, reparto y cobro a nuestros clientes.

Los interesados, escribir con nombre, edad, domicilio y teléfono, si lo tienen, al apartado de Correos n.º 322 de Girona.

ENTIDAD BANCARIA

Precisa para Girona

AUX

SUCEDIO EN GERONA

Los dos detenidos de La Escala fueron puestos a disposición de la autoridad judicial

Peligro para los pescadores del litoral gerundense

Gran impacto causó en La Escala y su zona de influencia, la rápida y decisiva intervención de la Guardia Civil que dio como resultado la detención de los dos sujetos que intervinieron en la lesión, por bala, del joven de aquella villa, Juan Lara, de 19 años, el valeroso perseguidor de los dos ladrones y cuya acción fue repetida con dos disparos, uno de ellos muy grave ya que, tal como informamos en nuestra edición de ayer, requirió la inmediata intervención por parte del equipo quirúrgico de la Clínica de La Allanza.

Según nuestras informaciones la herida atravesó todo el cuerpo del muchacho destruyéndole el coán y parte de los intestinos. El pronóstico era gravísimo y aún hoy continúa siendo reservado a expensas de la evolución que experimente.

Ayer, por la mañana, los dos detenidos fueron puestos a disposición del Juez de Instrucción número 1 de nuestra ciudad el cual les tomó declaración.

Han sido ya identificados resultando ser Pedro García Pérez, de 28 años, vecino de Barcelona, y Diego Díaz Salazar, también de 28 años, vecino éste de Zaragoza.

Como explicábamos ayer, al ser perseguidos por la Guardia Civil que los localizó en un bosquecillo cercano a La Escala, hicieron unos disparos contra la fuerza repeliendo ésta a la agresión a base de unas ráfagas de metralla que tuvieron la virtud de disuadir a los perseguidos, los cuales se entregaron. Les fueron ocupadas, además de dos pistolas, una carabina, dinero y joyas.

Nos decía un oficial de la Guardia Civil, con el que comentamos el servicio llevado a cabo por fuerzas del cuerpo, que si los destacamentos motorizados del COS recibieran siempre las informaciones de los delitos con la rapidez con que se divulgó el que nos ocupa, entonces el éxito estaría asegurado en la mayoría de los casos pues además de los puestos en que se hallan distribuidas las compañías, hemos de contar con los puestos en que se hallan distribuidas las compañías, hemos de contar con los «jeeps» del COS que en un santiamén pueden controlar amplísimas zonas. La forma en que actuaron anteayer estos dispositivos de la Guardia Civil demuestra bien a las claras que, efectivamente, de contarse con una información rápida de los robos y atracos, muchos de sus autores caerían en las redes que se les tienden.

Nos decía este mismo oficial que confía que con la detención de estos dos peligrosos delincuentes la zona de La Escala recobre la tranquilidad, ya que está demostrado que por lo general los autores de los delitos suelen ser siempre los mismos. Cero que por desgracia otros les pueden reemplazar.

do el peatón caminaba confiadamente por la acera, a la que se encaramó el coche cuando, al tener que frenar repentinamente, derraparía y su conductor perdió el control del vehículo.

NUEVO JEFE DE LA POLICIA MUNICIPAL

Según nos informó el teniente de alcalde de Gobierno Local y Participación, el próximo día 2 de julio tomará posesión del cargo de jefe de la Policía Municipal el hasta ahora sargento de la Policía Municipal de Barcelona, Pedro Serra, que reemplazará al comandante Collantes, que ha solicitado y obtenido la jubilación anticipada.

GRAVE PELIGRO PARA LOS PESCADORES

Desde la Cofradía de Pesca-

dores de La Escala, don Joaquín Simón nos envía el siguiente escrito:

GRAVE PELIGRO PARA NUESTROS PESCADORES

No hace mucho tiempo, ya que corría la madrugada del día 8 de abril pasado, cuando a su regreso de la pesca la embarcación «Colorado» cerca ya del Puerto de Barcelona, sufrió una colisión del carguero «Playa Dorada», y a consecuencia de la misma, se hundió rápidamente. De sus doce tripulantes solamente cinco pudieron ponerse a salvo. Esta fue la simple nota publicada por los diferentes medios informativos en su sección «Crónica de sucesos».

La noticias que da, pero mi objetivo es profundizar un poco en el hecho.

Vamos a imaginarnos por un momento que somos nosotros uno de los tripulantes del «Colorado». Si formamos parte de los desaparecidos, nada podemos contar. Pero vamos a suponer que somos del grupo de los que salvaron la vida. ¡Qué momentos más angustiosos desde el momento del abordaje hasta ser salvados! ¡Qué pena al comprobar que la tripulación quedaba reducida a 5! ¿Dónde estaban los 7 restantes? La mar se los había tragado, estaban en el fondo junto a una parte de la embarcación. Nada se podía hacer por ellos, nadie podía ayudarlos, solamente su recuerdo era lo que quedaba del siniestro.

Imaginemos ahora que somos uno de sus familiares. ¡Qué momentos de angustia al saber la noticia! ¡Qué minutos de incertidumbre hasta saber si alguno de los supervivientes podía ser el padre, el hijo, el marido, el pariente o el amigo!

Dicen que las embarcaciones, se supone tenían en funcionamiento el «piloto automático». Aceptamos que los aparatos dieron la alarma, pero es que los pescadores dormían después de su noche de trabajo, y pasó lo que ya no tiene remedio.

Pues bien, hechos como el reseñado es posible que se repitan nuevamente en nuestra región. Muchos tendremos un amigo, el padre, el hermano, el pariente, etc., que para ganar su sustento tienen que dedicarse a pescar en zonas netamente peligrosas que pueden ser motivo de una nueva tragedia.

Me decía el otro día un amigo pescador, que la pasada semana se encontraba pescando con su barca de traña fondeado a unos 70 brazas de profundidad en Cabo Bagur dirección SE, cuando a la madrugada un barco de carga que vio perfectamente, se acercaba a su equipo de pesca, peligrosamente. Llamó inmediatamente a la tripulación que en unos momentos estaba toda la cubierta, de su barca, la llamó, ya que dormían esperando el momento que les señalara el patrón para calar las redes. El carguero se dio cuenta que tenía en su proa una embarcación y viró rápidamente pasando a unos 150 o 200 metros de la misma. Si solamente hubiera tenido en marcha el «piloto automático» si no hubiese tenido un vigilante en su puente, con toda certeza se hubiese producido nuevamente una tragedia similar a la del «Colorado». Nuevamente se habrían perdido otras vidas y las lágrimas hubieran brotado otra vez de los ojos de la esposa, de los padres, del hermano, o del amigo. Y todo puede pasar hoy, mañana o el mes próximo, pero no dudéis, puede pasar; puede pasar a unos pescadores de Russos, l'Escala, Palamos o Sant Feliu, a unos pescadores en fin, de nuestra costa mediterránea que se dedican a las capturas de pescado azul durante las noches.

La máquina ha invadido la vida moderna, la aceptamos y nos satisface el progreso, pero sepamos también que ella sola no sirve, el «piloto automático» de un barco no es suficiente si el hombre no decide; su ayuda es mucha, pero no suficiente.

Termino mi exposición, preguntándome ¿Sería muy difícil o complicado, que sobre todo en los meses de primavera o verano, los barcos de línea o cargueros, se alejasen un poco más de la costa en sus singladuras? Creo que ello es posible y tendré la certeza que ello podría ahorrar unas vidas, unas lágrimas y unas penas a alguna familia pescadora de nuestras costas.

Joaquín Simón

ARDE UNA FABRICA TEXTIL

La fábrica textil de Montagut «Tex-Mundet, S. A.» ha sido pasto de las llamas al declararse un incendio de gran intensidad, que fue combatido por los bomberos de Olot.

Se estiman las pérdidas en unos quince millones de pesetas, dándose la circunstancia que hace unos años esta misma fábrica fue también medio destruida por el fuego.

ROBO EN LA FOSCA

Del interior de un garaje donde estaba estacionado el vehículo ha sido sustraída una cartera de mano que contenía valiosa documentación para el titular de la misma, ya que se componía de carnets, números de teléfonos y demás documentos personales y efectos de trabajo, que ningún valor tienen para quien se apropió de todo ello. En consecuencia, el perjudicado agradecería a quien pudiera darle información sobre el paradero de dicha cartera, se lo comunicara a los números 20 01 57 y 20 18 11, en donde será espléndidamente gratificado.

"Pirates empordanesos" "Ona lliure", que ha emitido algunos días en Figueres

(Viene de primera pág.)

ca durante varias horas, hacia el atardecer.

Quien nos puso en conocimiento del tema fue nuestro compañero en las tareas informativas de Radio Figueres, Mario Puntinet, con el que junto a este corresponsal, estuvimos casi 48 horas a la búsqueda de noticias más concretas sobre esta radio pirata. Las emisoras libres se están poniendo muy de moda últimamente. Así, en Barcelona, han venido emitiendo intermitentemente «Ona lliure» y «La campana de Gracia», entre otras. La Policía las clausuró en varias ocasiones, pero se ha venido reiniciando. En otras poblaciones como Vic, Granollers y Bilbao, también se han detectado en las últimas semanas emisoras de este tipo.

En las comarcas gerundenses, que sepamos, no se había hablado de ninguna radio pirata hasta que recibimos noticias de la existencia de ésta en Figueres. Al parecer «Pirates Empordanesos» empezaba sus emisiones con el lema «desde Figueres para toda la comarca emite Pirates Empordanesos» y luego emitía música melódica y moderna durante varias horas sin que se facilitasen noticias o comunicados. Nos hemos puesto en contacto con varios técnicos en radiodifusión y electrónica los cuales nos han

manifestado su extrañeza sobre el tema, aunque uno de ellos reconoció haber oído hablar de esta emisora pirata. Con un potente aparato pudimos localizar un punto en el día de la radio, alrededor de los 100 Mg., en el que se podía percibir la existencia de una estación emisora aunque sin radiar sonido alguno. Esta estación, nos indicaron varios expertos, no era localizable hace pocos días por lo que hizo pensar inmediatamente en la existencia de esta radio pirata.

En los últimos días intentamos poder captar alguna emisión de «Pirates Empordanesos» y no nos fue posible por lo que estos radiofonistas ilegales podrían haber sido descubiertos. No obstante en la tarde del pasado jueves desde las 7 y hasta las 10 de la noche aproximadamente pudo captarse en Figueres de forma muy nítida una emisión en la banda de 104 megacíclos hasta ahora inexistente. En el rato que la estuvimos sintonizando no se pronunció ningún mensaje ni palabra alguna. Alrededor de las 10 de la noche al acabarse una pieza musical la estación emisora cerró su difusión de ondas sin decir nada, por lo que no podemos afirmar categóricamente de que pueda tratarse de «Pirates Empordanesos» aunque nos lo hace pensar varias cosas. Por una parte no existía hasta ahora

ninguna emisora en ese punto del dial y por otra la extraña manera de hacer la emisión, sin haber pronunciado palabra en las tres horas que pudimos captarla. Por otra parte la nitidez en que llegaban las ondas hace suponer que se trataba de una estación muy cercana a Figueres. Aparte de las emisoras provinciales, que se hallan localizadas precisamente en la parte contraria al dial, no hay otra radio que pueda sintonizarse tan claramente en nuestra ciudad.

Construir una emisora de frecuencia modulada es relativamente barato. La más sencilla puede costar unas tres mil pesetas aparte de los tocadiscos o magnetofones que quieran usarse. Cualquier radioaficionado puede instalarla y emitir tranquilamente. No obstante, la emisión a través de ondas de FM está totalmente controlada por las autoridades y muy recientemente ha salido una normativa legal al respecto.

Ayer mismo pudimos corroborar en otras fuentes que efectivamente esta emisora pirata había sido captada en Figueres pero, al parecer, su emisión es bastante irregular y únicamente musical. De momento estamos a la espera de más noticias que no dudaremos comunicar a nuestros lectores.

JOSEP M. BERNILS Jr.

ULTIMA página

Este anuncio puede proporcionar su primer apartamento.

VISITELO EN LA MEJOR Y MAS TRANQUILA ZONA DE BARCELONA

c/ Escipión 38 (Putxet) Telef. 203 05 50 BARCELONA

ACREDITADA FABRICA DE PERFUMERIA PRECISA

VENDEDOR

PARA GERONA Y PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Experiencia Ramo Perfumería.
- Coche propio.

OFRECEMOS:

- Sueldo fijo más comisión, incentivos, seguros sociales, etcétera.
- Posibilidad de promoción.

Los interesados deberán escribir dando referencias a calle Valespir, 126 - 1.º - 2.ª. Barcelona-14.

La CSFI protesta contra las amenazas de ETA

Son "trabajadores al servicio del Pueblo español y de la comunidad vasca"

Madrid, 23 — (Efe). — La Confederación Sindical de Funcionarios Independientes, recientemente constituida, ha emitido un comunicado en el que se expresa su protesta por las amenazas de ETA a los funcionarios públicos del País Vasco.

«La CSFI —dice el citado comunicado— protesta enérgicamente contra las amenazas de la ETA de ejecutar a los funcionarios públicos en el País Vasco y hace constar que los mismos son trabajadores al servicio del Pueblo español y, en particular de la comunidad vasca, de la cual se sienten orgullosos de formar parte».

La CSFI —continúa— pide al Gobierno que garantice el derecho a la vida y al trabajo de los funcionarios públicos en todo el territorio nacional y exige a todos los partidos políticos y no olviden que deben estar al servicio del Pueblo, por encima de pequeños intereses de partido y les insta a que adopten una actitud clara, responsable y solidaria con este tema, que debe

ser resuelto por vías de negociación y concordia y no de violencia».

A DISPOSICION JUDICIAL DOS DE LOS PRESUNTOS AUTORES DE LA AGRESION A UN INSPECTOR DE POLICIA

San Sebastián, 23. — (Efe). — El Juez de Instrucción de San Sebastián ha ordenado el ingreso en prisión, ejubilde mediante el pago de cinco mil pesetas, de dos de los jóvenes que presuntamente intervinieron en la agresión de que fue objeto un inspector de Policía a la salida del funeral por Gijón del Estal en la capital donostiarra.

Se trata de J.B.B. y J.L.L.M., detenidos el pasado jueves por funcionarios de la Comisaría de San Sebastián.

El juez también ha ordenado la libertad provisional de los hermanos J.A.J.L. y M.J.L., detenidos en el transcurso de aquellos incidentes.

ABRAHAM MUÑOZ ESPINOZA NO ERA AMIGO DEL CONCEJAL DEL AYUNTAMIENTO DE IRUN

Irún (Gulpúzcoa), 23. (Efe). — El súbdito chileno Abraham Muñoz Espinoza, muerto hace varios días en un atentado, en Irún, no era amigo de Julio Martínez Ezkerro, concejal de este Ayuntamiento, muerto en otro atentado que también reivindicó ETA Militar.

La familia del señor Martínez así lo ha aclarado y ha añadido que la confusión se ha producido, ya que el socio de su marido se apellidaba también Martínez Ezkerro, como el concejal.

DOS DETENIDOS EN PORT-BOU

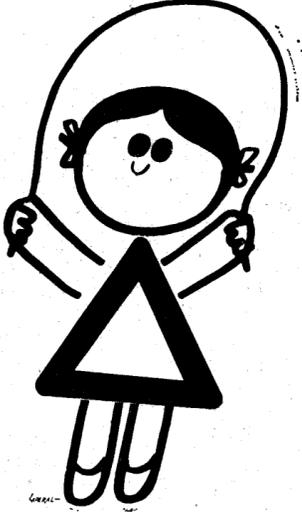
Recientemente en la localidad fronteriza de Port-Bou fueron detenidos dos jóvenes, S. C. G. y G. E. G., ambos de Sestao, los cuales estaban manipulando en el interior de una cabina telefónica. Al ser detenidos se les ocuparon 65 pesetas en metálico y dos pastillas de hachis, de 18 gramos, así como un pequeño instrumento en forma de ganza.

Con respecto a la droga dijeron que la habían comprado en Barcelona y que era para su uso particular.

PEATON HERIDO

En la encrucijada Padre Claret-Julio Garreta el furgón A fa Romeo, matrícula GE-85315 que conducía Miguel Corrás Costa de Gerona atropelló al peatón Salvador Pujolrás, de 31 años, de Banyoles, el cual tuvo que ser trasladado a la Residencia.

Se da la circunstancia que el atropello se produjo cuan-



Conductor: los niños, señal viva de peligro

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO/MINISTERIO DEL INTERIOR

1979 AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Horari de Misses Festives a Girona, Salt i Sarrià

Del 2 de juny al 30 de setembre

	ANTICIPADES	MATUTINES	VEPERTINES
Catedral	18	11 12:30	
Carme	20	8:30 11 12	21:30
Sant Feliu	18 19:30	7:30 9:30 11:30	19:30
Mercadal	20:30	9 11 12	20
Sant Josep	19 20:30	8 10 12 13	19 20:30
Vista Alegre	20	9 10:30	21
Sant Salvador	19:30	9 12	
Sant Narcís	20:30 (Dom.)	9 11:30 (Dom.) 13	20:30
Santa Eugènia	20	8 10 12	
Sant Pau	20		21
Pont Major	20	8:30 10 11:30 12:30 (Sales.)	
Salt, St. Cugat	20 21	8 10 12	
Salt, St. Jaume	20:30	8 10 11 12	19
Sarrià de Dalt	20:15 (Cap.)	9 (Pla horita) 10:30 (Cap.)	
Sarrià de Ter	20:30	8:30 11	20:30
Palau Sacosta	20	8 11	
Sant Daniel	20:30	8 (Convencional) 11	
Sagrat Cor	17:30 18:30 20:15	9:30 11:30 12:30 13:30	18:30 20:15
Cor de Maria	20	8:30 10 11:30 13	20
Hospital	19	9 10 11 12 13	19
Dolors			19